An ISO 9001:2015 &
ISPS CODE Compliant Port

SAGARMALA
PORT-LED PROSPERITY

मुरगांव पत्तन न्यास

(आईएसओ 9001:2015 प्रमाणित तथा आईएसपीएस संहीता अनुपालक पत्तन)

MORMUGAO PORT TRUST

(AN ISO 9001:2015 CERTIFIED & ISPS CODE COMPLIANT PORT)

वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट
2019-2020

ANNUAL ADMINISTRATION REPORT
2019-2020

सत्यमेव जयते

भारत सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय
लोक शिकायत निदेशालय

क्या आप अनसुलझी शिकायतों से परेशान हैं?

आप लोक शिकायत निदेशालय के कार्य क्षेत्र के अंतर्गत मंत्रालयों/विभागों और संगठनों से संबंधित शिकायतों के समाधान के लिए लोक शिकायत निदेशालय की सहायता ले सकते है। पिछले कुछ सालों में, इस निदेशालय द्वारा उठाई गई लगभग नब्बे प्रतिशत शिकायतों का संतोषजनक समाधान किया गया है।

अपनी शिकायत दर्ज कराने से पहले कृपया नीचे दी गई शर्तो को ध्यानपूर्वक पढें :-

- आपने अपनी शिकायतों को सम्बंधित विभाग के समक्ष समाधान हेतु प्रस्तुत कर लिया हो।
- आपकी शिकायत सेवा मामले (ग्रेच्यूटी, जीपीएफ इत्यादि जैसे सेवांत हितलाभों के भुगतान के अलावा), संबंधित विभाग के मंत्री के स्तर पर निपटाए गए मामले, वाणिज्यिक अनुबंध, न्यायाधीन मामले, ऐसे मामले जहां निर्णय लेने के लिए अर्द्ध न्यायिक पद्धति और अपीलीय प्रक्रियाए निर्धारित की गई है, आरटीआई मामले, धार्मिक मामले से संबंधित न हो।
- किसी भी प्रकार के सुझाव को शिकायत के रूप में नही माना जाएगा।

लोक शिकायत निदेशालय के कार्यक्षेत्र के अंतर्गत आने वाले मंत्रालयों/विभागों/संगठनों की सूची

(क)	रेल मंत्रालय	(ज)	सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक
(ख)	डाक विभाग	(झ)	सार्वजनिक क्षेत्र की बीमा कंपनियां
(ग)	बीएसएनएल और एमटीएनएल सहितदूरसंचार विभाग	(ञ)	वित्त मंत्रालय की राष्ट्रीय बचत स्कीम
(घ)	दिल्ली विकास प्राधिकरण, भूमि और विकास कार्यालय, सीपीडब्ल्यूडी और सम्पदा निर्देशालय सहित शहरी विकास मंत्रालय।	(ट)	श्रम और रोजगार मंत्रालय के अंतर्गत कर्मचारी राज्य बीमा निगम नियंत्रित ईएसआई अस्पताल और औषधालय।
		(ठ)	कर्मचारी भविष्य निधि संगठन।
(ङ)	पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय, इसके सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम सहित।	(ड)	विदेश मंत्रालय के अंतर्गत क्षेत्रीय पासपोर्ट प्राधिकरण
		(ढ)	स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय के अंतर्गत केंद्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना
(च)	भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण और एरर इंडिया सहित नागर विमानन मंत्रालय।	(ण)	पर्यटन मंत्रालय
(छ)	केंद्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड, केंद्रीय विद्यालय संगठन, राष्ट्रीय मुक्त विद्यालयीन संस्थान, नवोदय विद्यालय समिती. केंद्रीय विश्वविद्यालय समविश्वविद्यालय (केंद्रीय) और मानव संसाधन विकास मंत्रालय की छात्रवृत्ति स्कीमें।	(त)	युवक कार्यक्रम मंत्रालय
		(थ)	पोत परिवहन, सडक परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय

नोट : आप हमारी वेबसाइट "http://dpg.gov.in" पर अपनी शिकायत ऑनलाइन दर्ज कर सकते हैं। आप अपनी शिकायत, संपूर्ण सूचना और संगत दस्तावेजों के साथ हमें डाक/फैक्स या ईमेल द्वारा भेज सके हैं।

हमसे यहां संपर्क करें :-
सचिव,
लोक शिकायत निदेशालय,
दूसरा तल, सरदार पटेल भवन, संसद मार्ग, नई दिल्ली-110001
दूरभाष : 011-23743139, 011-23741228, 011-23363733
फैक्स : 011-23345637 e-mail : secypg@nic.in
Website : http://dpg.gov.in

आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

वर्ष 2019-2020 की वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट

ANNUAL ADMINISTRATION REPORT FOR THE YEAR 2019-2020

मुरगांव पत्तन न्यास

(आईएसओ 9001:2015 प्रमाणित तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन)

हेडलैण्ड सडा, मुरगांव-गोवा

MORMUGAO PORT TRUST

(AN ISO 9001:2015 CERTIFIED & ISPS CODE COMPLIANT PORT)

HEADLAND SADA, MORMUGAO-GOA

विषय सूची

पृष्ठ क्रं.

न्यासी मंडल .... (vii -x)

मंडल के प्रमुख अधिकारी .... (xi-xii)

अध्यक्ष की रिपोर्ट .... (xiii-xx)

भाग - I

निष्पादन की रुपरेखा 2019-2020 1-50

भाग -II

सांख्यिकीय विवरणियां 2019-2020 51-128

विवरणी संख्या

I. दिनांक 31-3-2020 तक पत्तन की स्थलाकृति 53

II. दिनांक 31-3-2020 तक पत्तन में भण्डारण क्षमता 54-56

III. दिनांक 31-3-2020 तक घाटों का विवरण 57-58

IV. दिनांक 31-3-2020 तक पत्तन में प्लावी जलयान 59

V. दिनांक 31-3-2020 तक पत्तन में नौभार संभलाई उपकरण 60-63

VI. वर्ष 2015-16 से 2019-2020 तक पत्तन में संभलाया गया वस्तुवार यातायात 64-70

VII. वर्ष 2019-2020 के दौरान वस्तुओं के प्रकार के अनुसार संभलाया गया समुद्रपार/तटीय यातायात 71-75

VIII. वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाए गए नौभार यातायात जहाजों का पताकावार वितरण 76-79

IX. वर्ष 2019-2020 में गंतव्य तथा स्त्रोत स्थान के अनुसार संभलाए गए समुद्रपार भारित व अभारित नौभार का वितरण... 80-89

X. वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाए गए कंटेनरों की संख्या और प्रकार 90

XI. वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाए गए कंटेनर नौभार और कंटेनरों का खालीभार 91

XII. वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाजों से भारण करने के पश्चात पत्तन से जानेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कन्टेनरों का संचलन 92-94

XIII. वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाज पर अभारण हेतु पत्तन में आनेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कन्टेनरों का संचालन.... 95-97

XIV. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन निष्पादन 98-99

XV. वर्ष 2019-2020 के दौरान घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय का वितरण 100-101

CONTENTS

Page Nos

Board of Trustees .... (vii -x)

Principal Officers of the Board................................... (xi-xii)

Chairman's report.. .... (xiii-xx)

PART – I

Performance profile 2019-20...... 1-50

PART – II

Statistical statements 2019-20.............................. ...51-128

Statement No.

I. Topography of the Port as on 31.03.2020............... 53

II. Storage capacity at the Port as on 31.03.2020.. 54-56

III. Berth particulars as on 31.03.2020.....................57-58

IV. Floating crafts at the Port as on 31.03.2020............. 59

V. Cargo handling equipment at the Port as on 31.03.2020 60-63

VI. Commodity wise traffic handled at the Port during the year from 2015-16 to 2019-20......................... .. 64-70

VII. Overseas/Coastal traffic handled according to type of commodities during the year 2019-20................ 71-75

VIII. Flag-wise distribution of cargo traffic vessels handled duringthe year 2019-20. 76-79

IX. Distribution of Overseas loaded and unloaded cargo handled during the year 2019-20 according to destination and origin 80-89

X. Number and type of containers handled during the year 2019-20 90

XI. Container cargo and tare weight of containers handled during the year 2019-20 91

XII. Inland (landward) Container Movement – Outgoing from port after loading from ship during the year 2019-20 92-94

XIII. Inland (landward) Container Movement – Incoming to Port for unloading on to ship during the year 2019-20... 95-97

XIV. Performance of Port during the year 2019 -20...... .. 98-99

XV. Distribution of Pre-berthing Waiting Time during the year 2019-20 100-101

XVI. वर्ष 2019-2020 के दौरान प्रचालन घाटों पर अकार्य समय का वितरण 102-104
XVII. वर्ष 2019-2020 के दौरान प्रस्थान किए जहाजों की संख्या, प्रकार व आकार 105
XVIII. वर्ष 2019-2020 के दौरान वस्तुवार निष्पादन सूचक 106
XIX. वर्ष 2019-2020 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्राप्त वस्तुवार भारित नौभार 107
XX. वर्ष 2019-2020 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्रेषित वस्तुवार अभारित नौभार 108-109
XXI. वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाजों की घाट अधिभोगिता 110
XXII. वर्ष 2019-2020 के दौरान तटीय कामगारों की उत्पादकता 111
XXIII. वर्ष 2019-2020 के दौरान गोदी कामगारों की उत्पादकता 112-114
XXIV. वर्ष 2019-2020 कें दौरान नौभार संभलाई उपकरणों की उपलब्धता 115-118
XXV. वर्ष 2019-2020 के दौरान उपकरणों की उपलब्धता तथा उपयोगिता (कंटेनर संभलाई में यात्री यातायात... 119-121
XXVI. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन में यात्री यातायात 122
XXVII. वर्ष 2019-2020 के दौरान ड्रेजरों का निष्पादन 123
XXVIII. वर्ष 2019-2020 के दौरान दुर्घटनाओं का विवरण 124
XXIX. दि. 31-3-2020 तक मुरगांव पत्तन में नियोजन 125
XXX. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन के वित्तीय सूचक 126-127
XXXI. वर्ष 2019-2020 के दौरान पूंजी व्यय 128

भाग III
वित्त

वित्तीय रिपोर्ट 129-134

परिशिष्ट 'क' : दि. 31 मार्च 2020 का तुलनपत्र 141-143
परिशिष्ट 'ख' : दि. 31 मार्च 2020 को समाप्त वर्ष के लिए लाभ और हानि लेखा 144-145
परिशिष्ट 'ग' : दि. 31 मार्च 2020 को समाप्त वर्ष के लाभ तथा हानि लेखा की अनुसूची 146-152

XVI. Distribution of Non-Working Time at Working Berths during the year 2019-20 102-104
XVII. Number, Type and Size of Ships sailed during the year 2019-20........ 105
XVIII. Commodity-wise Performance Indicators during the year 2019-20........ 106
XIX. Commodity-wise Loaded cargo received by different modes of transport during the year 2019-20 107
XX. Commodity-wise Unloaded cargo dispatched by different modes of transport during the year 2019-20... 108-109
XXI. Berth Occupancy of ships during the year 2019-20 ... 110
XXII. Shore labour productivity during the year 2019-20........ 111
XXIII. Dock labour productivity during the year 2019-20........ 112-114
XXIV. Availability of cargo handling equipments during the year 2019-20........ 115-118
XXV. Availability and utilization of Equipments during the year 2019-20 (other than Container Handling).......... 119-121
XXVI. Passenger Traffic at the Port during the year 2019-20 122
XXVII. Performance of Dredgers during the year 2019-20 123
XXVIII. Particulars of accidents during the year 2019-20 124
XXIX. Employment at Mormugao Port as on 31-3-2020...... 125
XXX. Financial Indicators at the Port during the year 2019-20 126-127
XXXI. Capital Expenditure during the year 2019-20 128

PART III
FINANCE

Financial Report 129-134

Appendix - A : Balance sheet as on 31st March 2020... 141-143
Appendix - B : Profit & Loss Account for the year ended 31st March 2020........ 144-145
Appendix - C : Schedule to Profit & Loss Account for the year ended 31st March 2020...... 146-152

रेखाचित्रों की सूची

रेखाचित्र 1 : वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया समग्र यातायात

रेखाचित्र 2 : वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाया गया महापत्तनवार यातायात

रेखाचित्र 3 : वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया लौह अयस्क और लौह अयस्क गुटिकाओं का यातायात

रेखाचित्र 4 : वर्ष 2015-2016 से 2019-2020 में मुरगांव पत्तन में संभलाया गया यातायात

रेखाचित्र 5 : वर्ष 2015-16 से 2019-2020 तक मुरगांव पत्तन में संभलाया गया कंटेनर यातायात

रेखाचित्र 6 : वर्ष 2015-2016 से 2019-2020 तक की अवधि के दौरान औसतन प्री बर्थिंग प्रतीक्षा समय, औसतन लदान फेरा समय और औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन

रेखाचित्र 7 : वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 में वस्तु संभलाई में समग्र टर्न ओवर तथा विभिन्न सम्व्यवहार

रेखाचित्र 8 : वर्ष 2015-2016 से 2019-2020 तक दौरान मुरगांव पत्तन न्यास का राजस्व लेखा

रेखाचित्र 9 : वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 के दौरान पत्तन परिचालन राजस्व की तुलनात्मक स्थिति

रेखाचित्र 10 : वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 के दौरान पत्तन परिचालन व्यय की तुलनात्मक स्थिति

List of Diagrams

DIAGRAM 1 : Overall Traffic handled by Major Ports during the years 2019-20 & 2018-19.

DIAGRAM 2 : Major Port - wise traffic handled during the year 2019-20.

DIAGRAM 3 : Iron Ore & Iron Ore Pellets traffic handled at the Major Ports during the years 2019-20 & 2018-19.

DIAGRAM 4 : Traffic handled at Mormugao Port during the years from 2015-16 to 2019-20.

DIAGRAM 5 : Container Traffic handled at Mormugao Port during the years from 2015-16 to 2019-20.

DIAGRAM 6 : Average pre-berthing waiting time, average turn round time of ships and average ship berth day output during the years from 2015-16 to 2019-20.

DIAGRAM 7 : Overall turn-over in materials handling and various transactions during the years 2019-20 & 2018-19.

DIAGRAM 8 : Mormugao Port Trust Revenue Account during the years from 2015-16 to 2019-20.

DIAGRAM 9 : Comparative position of Port Operating Revenue during the years 2019-20 & 2018-19.

DIAGRAM 10: Comparative position of Port Operating Expenditure during the years 2019-20 & 2018-19.

मुरगांव पत्तन न्यास का न्यासी मंडल (दि. 01-04-2019 से 31-3-2020 तक)

THE BOARD OF TRUSTEES OF MORMUGAO PORT TRUST (FROM 1ST APRIL 2019 TO 31ST MARCH 2020)

1. **डॉ. ई. रमेश कुमार,** आई.ए.एस.
   अध्यक्ष
   मुरगांव पत्तन न्यास

2. **श्री. एम. गुरुप्रसाद राय,**
   उपाध्यक्ष
   मुरगांव पत्तन न्यास

पोत परिवहन मंत्रालय

3. **श्री. शंभु सिंह,** आईएएस
   एएस एण्ड एफए,
   कक्ष नं. 312, परिवहन भवन,
   1 संसद मार्ग, पोत परिवहन मंत्रालय,
   नई दिल्ली - 110 001
   (फरवरी 2020 तक)

   श्री. संजय कुमार, आईएएस
   एएस एण्ड एफए,
   कक्ष नं. 516,
   परिवहन भवन,
   1 संसद मार्ग, पोत परिवहन मंत्रालय,
   नई दिल्ली - 110 001
   (दि. 5 फरवरी 2020 से)

पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय

4. **श्री. रितेश कुमार सिंह,** आईएएस
   संयुक्त सचिव,
   एचएसएम डिविजन, पृथ्वी ब्लाक,
   प्रथम तल, जोर बाग रोड, अलिगंज,
   नई दिल्ली - 110 003
   (अगस्त 2019 तक)

   रिक्त
   पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय का प्रतिनिधित्व
   (सितंबर, 2019 से)

1. **Dr. E. Ramesh Kumar,** IAS
   Chairman,
   Mormugao Port Trust.

2. **Shri M. Guruprasad Rai,**
   Dy. Chairman,
   Mormugao Port Trust.

MINISTRY OF SHIPPING

3. **Shri Shambhu Singh,** IAS
   AS&FA,
   Room No. 312, Transport Bhawan,
   1, Sansad Marg, Ministry of Shipping,
   New Delhi – 110001.
   (upto February 2020)

   Shri Sanjay Kumar, IAS
   AS&FA
   Room No.516,
   Transport Bhawan,
   1, Sansad Marg, Ministry of Shipping,
   New Delhi – 110001.
   (w. e. f. 5th February, 2020)

MINISTRY OF ENVIRONMENT, FORESTS AND CLIMATE CHANGE

4. **Shri. Ritesh Kumar Singh,** IAS
   Joint Secretary,
   HSM Division, Prithvi Block,
   1st Floor, Jor Bagh Road,
   Aliganj, New Delhi -110 003.
   (Upto August, 2019)

   Vacant
   Representing Ministry of Environment, Forest and Climate change
   (w.e.f. September,2019)

गोवा राज्य सरकार/सचिव (पत्तन) गोवा सरकार

5. **श्री. पी.एस. रेड्डी,** आईएएस
सचिव (पत्तन),
गोवा सरकार,
चेम्बर सं, 211,
तृतीय तल, सचिवालय
पर्वरी, गोवा 403 521

सीमाशुल्क विभाग

6. **श्री आर. मनोहर,** आईआरएस
सीमा शुल्क आयुक्त
सीमाशुल्क आयुक्त का कार्यालय,
कस्टम हाऊस
मुरगांव गोवा - 403 803
(जुलाई, 2019 तक)

श्री. वी. सौंदरारंजन, आईआरएस
सीमा शुल्क आयुक्त
सीमाशुल्क आयुक्त का कार्यालय,
कस्टम हाऊस
मुरगांव गोवा - 403 803
(दिसंबर 2019 तक)

श्री. मिहिर रंजन, आईआरएस
सीमा शुल्क आयुक्त
सीमाशुल्क आयुक्त का कार्यालय,
कस्टम हाऊस
मुरगांव गोवा - 403 803
(4 दिसंबर 2019 से)

भारतीय रेल

7. **श्री. ए.एस. राव,** आईआरटीएस
चीफ फ्रेट ट्रान्स्पोर्टेशन मैनेजर
मुख्य प्रचालन प्रबंधक का कार्यालय
दक्षिण पश्चिम रेल,
क्षेत्रीय मुख्यालय कार्यालय,
परिवहन शाखा,
द्वितीय तल, पूर्व ब्लाक,
गदग रोड, हुबली - 580 020.
कर्नाटक
(सितंबर, 2019 तक)

STATE GOVT. OF GOA/SECRETARY (PORTS), GOVT. OF GOA

5. **Shri P. S. Reddy,** IAS,
Secretary (Ports),
Government of Goa,
Chamber No. 211,
3rd Floor, Secretariat,
Porvorim, Goa - 403 521.

DEPARTMENT OF CUSTOMS

6. **Shri R. Manohar,** IRS
Commissioner of Customs,
Office of the Commissioner of Customs,
Custom House,
Mormugao, Goa – 403 803
(upto July, 2019)

Shri V. Soundararajan, IRS
Commissioner of Customs,
Office of the Commissioner of Customs,
Custom House,
Marmagoa – Goa - 403803.
(upto : December, 2019)

Shri Mihir Ranjan, IRS
Commissioner of Customs,
Office of the Commissioner of Customs,
Custom House,
Marmagoa – Goa - 403803.
(w.e.f. 04th December, 2019)

INDIAN RAILWAYS

7. **Shri A.S.Rao, IRTS**
Chief Freight Transportation Manager,
O/o Chief Operations Manager,
South Western Railway,
Zonal Headquarters Office,
Transportation Branch,
2nd floor, East Block,
Gadag Road, Hubli – 580 020
Karnataka
(upto September, 2019)

श्री. एस.पी. शास्त्री, आईआरटीएस
चीफ फ्रेट ट्रान्स्पोर्टेशन मॅनेजर
मुख्य प्रचालक प्रबंधन का कार्यालय
दक्षिण पश्चिम रेल,
क्षेत्रीय मुख्यालय कार्यालय,
परिवहन शाखा,
व्दितीय तल, पूर्व ब्लॉक,
गदग रोड, हुबली - 580 020
कर्नाटक
(दि. 5 सितंबर, 2019 से)

Shri S. P. Shastri, IRTS
Chief Freight Transportation Manager,
O/o Chief Operations Manager,
South Western Railway,
Zonal Headquarters Office,
Transportation Branch,
2nd Floor, East Block,
Gadag Road, Hubli – 580 020.
Karnataka.
(w.e.f. 5th September, 2019)

तट रक्षक

8. **डी.आई.जी. हिमांशु नौटियाल**
कमांडर, तट रक्षक, गोवा क्षेत्र,
मुख्यालय सं. 11,
तट रक्षक जिला (गोवा),
चिकोलना, बोगमोलो, गोवा - 403 806

COAST GUARD

8. D.I.G. Himanshu Nautiyal,
Commander, Coast Guard Goa Area,
Headquarters No. 11,
Coast Guard District (Goa),
Chicolna, Bogmalo, Goa – 403806

रक्षा सेवा, (नौसेना) गोवा

9. **कप्तान देवांशू रस्तोगी**
चीफ स्टाफ अधिकारी
नौसेना प्रभारी अधिकारी (एन ओ आई सी)
मुख्यालय, गोवा नौसेना क्षेत्र
वास्को-द-गामा, गोवा - 403 802

DEFENCE SERVICES (NAVY) GOA

9. Captain Devanshu Rastogi,
Chief Staff Officer,
Naval Officer-in-Charge (NOIC),
Headquarters, Goa Naval Area,
Vasco-da-Gama, Goa - 403 802.

समुद्री वाणिज्य विभाग

10. **श्री. बोध राज**
प्रभारी सर्वेक्षक,
समुद्री वाणिज्य विभाग
हैडलैण्ड सडा, मुरगांव,
गोवा-403 804
(अप्रैल 2019 तक)

रिक्त
प्रभारी सर्वेक्षक
समुद्री वाणिज्य विभाग,
हेडलैंड सडा, मुरगांव
गोवा - 403 804
(मई, 2019 से)

MERCANTILE MARINE DEPT.

10. Shri Bodh Raj
Surveyor In-charge
Mercantile Marine Department
Headland Sada, Mormugao,
Goa - 403 804
(upto April, 2019)

Vacant
Surveyor In-charge,
Mercantile Marine Department,
Headland Sada, Mormugao,
Goa - 403 804.
(w.e.f. May, 2019)

श्रमिक प्रतिनिधि

11. **श्री लक्ष्मीकांत जी. गावडे**
न्यासी तथा महासचिव
गोवा पत्तन तथा गोदी कर्मचारी यूनियन
कैंटीन के समीप,
मुख्य प्रशासनिक कार्यालय भवन
मुरगांव पत्तन न्यास
हैडलैण्ड सडा, मुरगांव गोवा - 403 804

12. **श्री. लियोनार्डो रोड्रगीज**
न्यासी तथा कार्यकारी अध्यक्ष
मुरगांव पत्तन तथा रेल्वे कामगार यूनियन
भू तल, कैन्टीन के समीप,
मुख्य प्रशासनिक कार्यालय भवन,
मुरगांव पत्तन न्यास,
हैडलैण्ड सडा, मुरगांव, गोवा - 403 804

अन्य हित

13 **श्री. चन्द्रकान्त गावस**
न्यासी
दूसरा तल, चेज इन्टरनेशनल बिल्डिंग,
फा. जोस वाज रोड,
वास्को-द-गामा, गोवा-403 802

14. **श्री. संजय वसंत सातार्डेकर**
न्यासी,
जनता मोटर गराज
देस्तेरो चर्च के नजदीक,
वास्को-द-गामा, गोवा - 403 802

15. **श्री. राघोबा अनंत कोटकर**
न्यासी,
डेल्टा इंन्फ्रालोजिस्टिक (वल्डवाइड) लि.
401, आनंद ट्रेड सेंटर,
वास्को-द-गामा,
गोवा - 403 802

LABOUR REPRESENTATIVES

11. **Shri Laxmikant G. Gaude**
Trustee & President,
Goa Port & Dock Employees' Union,
Ground Floor, Adjacent to Canteen,
Main Administrative Office Building,
Mormugao Port Trust,
Headland Sada, Mormugao - 403 804.

12. **Shri Leonardo Rodrigues**
Trustee & Working President,
Mormugao Port & Railway Workers' Union,
Ground Floor, Adjacent to Canteen,
Main Administrative Office Bldg.,
Mormugao Port Trust
Headland Sada, Mormugao, Goa - 403804

OTHER INTERESTS

13. **Shri Chandrakant Gawas,**
Trustee,
2nd Floor, Chase International Bldg.,
Fr. Jose Vaz Road,
Vasco-da- Gama, Goa, 403 802.

14. **Shri Sanjay Vasant Satardekar**
Trustee,
Janata Motor Garage,
Near Desterro Church,
Vasco-da-Gama, Goa - 403 802

15. **Shri Raghoba Anant Kotkar**
Trustee,
Delta Infralogistics (worldwide) Ltd.,
401, Anand Trade Centre,
Vasco-Da-Gama,
Goa, 403802.

मंडल के प्रमुख अधिकारी (दि. 01-04-2019 से 31-3-2020 तक)
PRINCIPAL OFFICERS OF THE BOARD (FROM 1ST APRIL 2019 TO 31ST MARCH 2020)

1. **अध्यक्ष**
डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस (एम.पी. 1999)
अध्यक्ष (दि. 24.10.2018 (अपरान्ह) से अब तक)

2. **उपाध्यक्ष**
श्री. गुरुप्रसाद राय. एम.,
(दि. 30.01.2016 से अब तक)

3. **सचिव**
श्री. विनायक राव
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
(सांविधिक प्राधिकारी दि. 14.03.2018 से 04.04.2019 तक)

4. **वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी** (वि.स. व मु.ले.अ.)
श्री. विनायक राव,
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
(दि. 16.05.2014 से 04.04,2019 तक)

श्री. अनंत वी.पी. चोडणकर
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
(दि. 08.11.2019 (अपराहन) से अब तक)

5. **मुख्य अभियंता**
श्रीमती लिसियम्मा ए. मैथ्यू,
मुख्य अभियंता (दि.18.05.2015 से 31.05.2019 तक)

6. **उप संरक्षक**
कप्तान मनोज जोशी
उप संरक्षक (दि. 06.01.2018 से अब तक)

7. **यातायात प्रबंधक**
श्री. विपिन आर. मेनोथ,
यातायात प्रबंधक
(दि. 18.12.2014 से 26.02.2020 (अपराहन) तक)

8. **मुख्य यांत्रिक अभियंता**
कप्तान मनोज जोशी, उप संरक्षक
(सांविधिक प्राधिकारी दि. 19.01.2018 से अब तक)

1. **CHAIRMAN:**
Dr. E. Ramesh Kumar, IAS (MP-1999)
Chairman (w.e.f. 24.10.2018 (AN) till Date)

2. **DY. CHAIRMAN**
Shri Guruprasad Rai. M.,
Dy.Chairman (w.e.f. 30.01.2016 till date)

3. **SECRETARY**
Shri Vinayaka Rao,
Financial Advisor & Chief Accounts Officer
(holding Statutory powers from 14.03.2018 till 04.04.2019)

4. **FINANCIAL ADVISOR & CHIEF ACCOUNTS OFFICER (FA & CAO)**
Shri Vinayaka Rao,
Financial Advisor & Chief Accounts Officer
(w.e.f.16.05.2014 till date)

Shri Anant V. P. Chodnekar,
Financial Advisor & Chief Accounts Officer
(w. e. f. 08.11.2019 (AN) till date)

5. **CHIEF ENGINEER**
Smt. Liceyamma A. Mathew,
Chief Engineer, (w.e.f.18.05.2015 till 31.05.2019)

6. **DY. CONSERVATOR**
Capt. Manoj Joshi,
Dy. Conservator (w.e.f. 06.01.2018 till date)

7. **TRAFFIC MANAGER**
Shri Vipin R. Menoth,
Traffic Manager, (w.e.f. 18.12.2014 till 26.02.2020 AN)

8. **CHIEF MECHANICAL ENGINEER**
Capt. Manoj Joshi, Dy. Conservator
(holding statutory powers from 19.01.2018 till date)

9. मुख्य चिकित्सा अधिकारी
डॉ. निमिष वी. पिल्लै,
मुख्य चिकित्सा अधिकारी
(दिनांक 25.11.2014 से अब तक)

10. मुख्य सतर्कता अधिकारी
श्री. विजय दत्त कागित, आईओएफएस
मुख्य सतर्कता अधिकारी
(दि. 11.01.2019 से अब तक)

9. CHIEF MEDICAL OFFICER
Dr. Nimish V. Pillai,
Chief Medical Officer
(w.e.f. 25.11.2014 till date)

10. CHIEF VIGILANCE OFFICER
Shri Vijaya Dat Kagita, IOFS,
Chief Vigilance Officer
(w.e.f. 11.01.2019 till date)

आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

अध्यक्ष की रिपोर्ट
CHAIRMAN'S REPORT

अध्यक्ष की रिपोर्ट

मुझे महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 की धारा-106 के प्रावधानों के अनुसरण में न्यासी मंडल, भारत सरकार और संसद के समक्ष वित्त वर्ष 2019-20 के लिए मुरगांव पत्तन न्यास की वार्षिक प्रशासन रिपोर्ट प्रस्तुत करने में बडी खुशी हो रही है।

2. मुरगांव पत्तन ने वर्ष 2019-20 में 16.02 मिलियन टन यातायात की संभलाई की, जबकि वर्ष 2018-19 के दौरान 17.68 मिलियन टन यातायात की संभलाई की गई थी। वर्ष 2018-19 के दौरान संभलाई गई यातायात की तुलना में 9% अर्थात 1.66 मिलियन टन की कमी मुख्य रूप से लौह अयस्क के निर्यात में भारी गिरावट और थर्मल कोल, कोक, उर्वरक, लौह अयस्क आयात, कंटेनर कार्गो, फॉस्फरिक एसिड, अमोनिया आदि के आयात में गिरावट के कारण हुई।

कोविड-19 महामारी का पत्तन व्यापार पर बड़ा असर पड़ा। हालांकि, इसके बावजूद, विपणन प्रयासों और बेहतर पत्तन सेवाओं के कारण पिछले वर्ष की तुलना में अधिकतर मात्रा में अन्य कार्गो, जैसे कि पिंग आयर्न, स्टील कॉईल्स, पीओएल उत्पाद, कोकिंग कोल, लाईम स्टोन और बॉक्साइट को आकर्षित करने में मदद मिली है।

3. इस वित्तीय वर्ष में हमारे क्रूज टर्मिनल पर 47778 यात्रियों सहित 38 अंतर्राष्ट्रीय क्रूज जहाजों के मुकाबले 53241 यात्रियों सहित 35 अंतर्राष्ट्रीय क्रूज जहाजों की मेजबानी की गई। इसके अलावा वर्ष के दौरान पत्तन में 32737 यात्रियों सहित 67 जहाजों की तुलना में 95634 यात्रियों सहित 125 तटीय जहाजों की संभलाई की।

4. गोवा में लौह अयस्क खनन की निरंतर अनिश्चितता से, पत्तन ने वर्ष 2018-2019 में अर्जित 402.69 करोड़ रुपए की आय के मुकाबले 453.71 करोड़ रुपए की आय अर्जित की। इसी तरह, वर्ष 2019-2020 में कुल खर्च 461.18 करोड़ रुपये था, जबकि वर्ष 2018-2019 में 410.74 करोड़ रुपये खर्च हुआ था, जिससे 7.47 करोड़ रुपये की कमी हुई।

5. पत्तन ग्राहकों, पत्तन समुदाय और स्थानीय आबादी की आवश्यकताओं और संतुष्टि की पूर्ति के लिए सेवा की गुणवत्ता में महत्त्वपूर्ण सुधार लाने के उद्देश्य से, पत्तन ने (i) क्रूज घाट के सामने वाले जल क्षेत्र के 2 मूरिंग डॉल्फिनों को हटाना, (ii) आप्रवासी

CHAIRMAN'S REPORT

I am indeed pleased to present the Annual Administration Report of Mormugao Port Trust for the fiscal year 2019-2020 before the Board of Trustees, the Govt. of India and the Parliament, pursuant to the provisions of Section 106 of the Major Port Trusts Act, 1963.

2. Mormugao Port handled 16.02 Million Tonnes traffic in 2019-2020 as against 17.68 Million Tonnes handled during 2018-19. The shortfall of 9% i.e. 1.66 Million Tonnes over traffic handled during 2018-19 was primarily due to a steep fall in export of Iron Ore and fall in imports of Thermal Coal, Coke, Fertilizer, Iron ore Import, container cargo, Phosphoric Acid, Ammonia etc.

The Burst of Pandemic COVID19 had a major impact on Ports trade. However, in spite of this, marketing efforts and improved port services have helped to attract higher volumes of other cargo compared to previous year such as Pig Iron, Steel Coils, POL Products, Coking Coal, Lime Stone and Bauxite.

3. In this fiscal year, 38 international cruise ships with 53241 passengers compared to 35 International ships with 47778 passengers were hosted at our Cruise Terminal. Also during the year 125 coastal ships with 95634 passengers compared to 67 ships with 32737 passengers were handled at the Port.

4. With continuing uncertainty on Iron Ore mining in Goa, Port earned a total income of Rs. 453.71 Crores as against income of Rs.402.69 crores in 2018-2019. Similarly, the total expenditure in the year 2019-2020 was Rs.461.18 crores as against the expenditure of Rs.410.74 crores in 2018-2019, thereby occurring deficit of Rs.7.47 crores.

5. With the objective of bringing about significant improvement in the service quality to meet the requirements and satisfaction of the Port's customers, Port Community and the local populace, Port has completed the project such

कार्यालय में सुधार और iii) आईडब्ल्यूएआई के लिए मांडवी नदी पर ईपीसी आधार पर एक फ्लोटिंग जेट्टी का निर्माण जैसी परियोजनाओं को पूरा किया है। सौंपी गई और निष्पादन के अधीन परियोजनाएं इस प्रकार हैं :-

i) मुरगांव पत्तन में 4-लेन पोर्ट कनेक्टिविटी सड़क का निर्माण - शेष 5.2 किलोमीटर चैनेज किलोमीटर वरूणापुरी जंक्शन से सडा जंक्शन तक एनएच 17 बी और गेट नंबर 9 से एनएच 17 बी तक फ्लाईओवर की 13.10 किमी से 18.30 किमी तक सड़क।

ii) घाट सं. 11 पर चार मार्गीय सड़क लैडिंग को जोडने के लिए एक्जिट/एंट्री कार्यालयों के लिए सर्कुलेशन रोड और गेट कॉम्प्लेक्स।

iii) मांडवी और छापोरा नदी पर (आईडब्ल्यूएआई के लिए) ईपीसी आधार पर चार फ्लोटिंग जेट्टियों का निर्माण।

iv) दूसरी फुल रेक वैगन हैंडलिंग रेलवे लाईन सं आरडी 8 ए।

v) आप्रवासी कार्यालय में सुधार और बड़े आकार के जहाजों की सुविधा के लिए मौजूदा क्रूज घाट को गहरा करना।

पत्तन ने कार्यान्वयन हेतु निम्नलिखित परियोजनाएं प्रस्तावित की है। (i) अंतराष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनलों का विकास, रोपैक्स, फेरी और अन्य संबद्ध गतिविधियां (ii) घाट 9 और तीन बार्ज घाट का पुनर्विकास (iii) वास्को खाड़ी का विकास, जिसमें क) वास्को खाड़ी में फिशिंग हारबर का विकास, (ख) वास्को खाड़ी में यात्री जेट्टी का विकास (ग) भारतीय नौसेना और भारतीय तट रक्षक के लिए घाट का प्रस्तावित विकास, वास्को खाड़ी, मुरगांव में पीओएल घाट (घ) वास्को खाड़ी में तटीय/सामान्य कार्गो घाट का विकास, शामिल है।

6. मुरगांव पत्तन ने घाट सं. 4 को तटीय जहाजों को संभालने हेतु घाट के रुप में घोषित किया है, इसके अलावा, पत्तन जलयानों के लिए उपयोग किया जा रहा है। इस घाट की लंबाई लगभग 194 मी है। घाट पर पानी की गहराई 8 मी. है।

as (i) Removal of 2 nos. of Mooring Dolphins in the water area facing cruise Berth, (ii) Improvement to Immigration office and (iii) Construction of one no. floating jetty at River Mandovi for IWAI on EPC basis. The projects which are awarded and under execution are as follows:

(i) Construction of 4-lane port connectivity road at Mormugao port - Balance 5.2 kms. Chainage Km. 13.10 to Km. 18.30 of NH 17 B from Varunapuri junction to Sada junction & flyover from Gate No.9 to NH 17B.

(ii) Circulation Road and Gate Complex for Exit/Entry offices for connecting Four Lane Road Landing at Berth no 11.

(iii) Construction of Four Nos Floating Jetties at River Mandovi & Chapora River (for IWAI) on EPC basis.

(iv) Second Full Rake Wagon Handling Railway line No RD 8A.

(v) Improvement to Immigration office and deepening of existing cruise Berth for facilitating bigger size vessels.

The Port has proposed projects for implementation such as (i) Development of International and Domestic cruise Terminals, Ropax, Ferry and other allied activities (ii) Re-development of Berths 9 and 3 Barge Berths (iii) Development of Vasco Bay which includes (a) Development of Fishing Harbour at Vasco Bay, (b) Development of Passenger Jetty at Vasco Bay, (c) Proposed development of berth for Indian Navy and Indian Coast Guard. POL Berth at Vasco Bay, Mormugao (d) Development of Coastal/General Cargo Berth at Vasco Bay.

6. Mormugao Port has declared Berth No. 4 as Berth for handling coastal vessels, besides, being utilized for Port Crafts. This Berth is about 194 mtrs. In length and depth of water at berth is 8 mtrs.

7. तेल प्रदूषण नियंत्रण तंत्र व्यवस्थित है। खतरनाक अपशिष्ट/अपशिष्ट तेल को जीएसपीसीबी पैनलबद्ध एजेंसियों के माध्यम से निपटाया जाता है।

8. पत्तन अस्पताल, प्रशासनिक भवन में रुक टॉप सोलर सिस्टम संस्थापित है और लगभग 240 किलोवाट बिजली उत्पन्न करता है। तटीय आपूर्ति के लिए भी सुविधाएं स्थापित की गई है। भारतीय नौसेना और तटरक्षक जहाजों को बिजली की आपूर्ति के लिए ब्रेकवॉटर/मोल घाट पर आठ पॉइंट्स स्थापित किए गए हैं।

9. पर्यावरण उन्नयनः पत्तन ने स्वच्छ पर्यावरण बनाए रखने में अपनी कार्पोरेटर जिम्मेदारी पर ध्यान केंद्रित किया है। पत्तन द्वारा यह सुनिश्चित करने के लिए विभिन्न उपाय किए जाते है कि बल्क कार्गो की हैंडलिंग के कारण होने वाले प्रदूषण को नियंत्रित कर निर्धारित स्तरों के नीचे रखा जाता है। अपनाए गए विभिन्न उपाय इस प्रकार है।

संस्थागत परिवर्तन :

- **क) ग्रीन कवर (बाहरी पत्तन क्षेत्र):** मुरगांव पत्तन ने सडा से रेलवे ओवरब्रिज वास्को तक मुख्य सडक के बगल में एक विशाल वृक्षारोपण अभियान किया है। कुल 2500 कॉनकारपैस इरेक्टस पौधे लगाए गए।
- **ख) ग्रीन कवर (भीतरी पत्तन क्षेत्र) :** घाट सं. 9, 10 और 11 में कार्गो स्टैकिंग क्षेत्र के आसपास विशेष वृक्ष बेड का निर्माण किया गया है। कॉनकारपैस (तेज बढते), नीम और अशोक के विभिन्न किस्म के लगभग 2000 पेड लगाए गए हैं। यह भगोडे उत्सर्जन को रोकने में मदद करेगा।
- **ग) पेविंग :** घाट सं. 10 और 11 में कार्गो भंडारण क्षेत्रों में पूरी तरह से पेवर ब्लॉक डाले गए है।

संरचनात्मक परिवर्तन : स्टेकहोल्डर/पत्तन प्रयोक्ताओं/नागरिकों/पीपीपी ऑपरेटरों के साथ पर्यावरण संरक्षण हेतु शमन उपाय करने के लिए उनके विचार और सहभागिता प्राप्त करने के लिए बैठकें आयोजित की गई। इसके अलावा विशेष मंडल बैठक के दौरान लिए गए निर्णय के अनुसार पर्यावरण कक्ष का पुनर्गठन किया गया।

प्रचालनीय परिवर्तन : ड्राई बल्क कार्गो को सख्ती से मानिटर किया जाता है, जिसके लिए पानी का छिडकाव, सडक स्वीपरों का

7. Oil Pollution control mechanism is in place. The hazardous waste/waste oil is discharged through GSPCB empaneled agencies.

8. Roof top Solar System is installed at Port Hospital Administrative building and generates about 240 KW power. Also facilities for shore supply were installed. Eight number points are installed at Breakwater / mole berth for supply of electric power to Indian Navy and Coast Guard Vessels.

9. Environmental Upgradation : The Port has focused its corporate responsibility in maintaining a clean environment. Various measures are taken by the Port to ensure that the pollution due to handling of bulk cargo is kept under control and below the prescribed levels. The various measures adopted are as follows:

INSTITUTIONAL CHANGES

- **(a) Green cover (Outside Port Area) :** Mormugao Port has carried out a massive tree plantation drive along the main road from Sada up to Railway over bridge Vasco. A total no of 2500 Conacarpus Erectus plants has been planted.
- **(b) Green cover (Inside Port Area) :** Special tree beds has been constructed around cargo stacking area at Berth No. 9, 10 & 11. About 2000 trees of various species such as conacorpus (fast growing), Neem and Ashoka has been planted. This will help in suppressing fugitive emission.
- **(c) Paving :** The cargo storage areas at Berth No.10 & 11 has been fully paved with paver blocks.

STRUCTURAL CHANGES : Meetings were conducted with stakeholders/Port Users/Citizens/PPP operators seeking their inputs and involvement for taking mitigation measures for environment protection. Also Environmental Cell was re-constituted as per the decision taken during the special Board meeting.

OPERATIONAL CHANGE : Handling of dry bulk was strictly monitored by sprinkling water, installation of road

संस्थापन, मिस्ट कैनन का नियोजन किया जाता है, कोयला स्टॉक पाईल्स को कवर किया जाता, कार्गो ट्रकों में भारित कर उसे तिरपाल से कवर किया जाता है और प्रेषण से पहले उसे बाहर से धोया जाता है।

नव परिवर्तन/व्यवधान : पत्तन ने वास्को में सोर्स एपोर्शनमेंट स्टडी तथा मूरिंग डॉल्फिन में कार्गो के संचालन से उत्पन्न कणों के अवसर्जन की स्टडी के लिए क्रमशः नवंबर 2017 माह में आईआईटी बंबई तथा अक्तूबर 2018 माह में बिट्स पिलानी को नियुक्त किया। इसके आलावा, पत्तन ने 18/19 दिसंबर, 2019 को वी.ओ. चिदंबरनार पत्तन तथा कामराजर पत्तन में कोयला संभलाई के दौरान प्रजनित कणों के अवसर्जन संबंधी स्टडी करने हेतु बिट्स पिलानी गोवा के साथ स्टडी टूर किया। यह देखा गया कि पत्तन में बहुत ही सुव्यवस्थित ढंग से प्रचालन किया जा रहा था और मुरगांव पत्तन में भी इसी प्रक्रिया का अनुपालन किया जा रहा है।

अनुबोधक प्रबंधन : पत्तन ने अपने पर्यावरण संरक्षण जागरुकता अभियान के भाग के रुप में मुरगांव पत्तन तथा उसके आसपास के इलाकों में एक विशाल वृक्षारोपण अभियान चलाया है। इसके अलावा, गोमंतक आयुर्वेद महाविद्यालय तथा अनुसंधान केंद्र, शिरोडा के सहयोजना से आम जनता के लिए मेडिसिनल प्लांट एक्जिबिशन कम सेल का आयोजन किया गया।

सह-चालक क्रियाकलाप : मुरगांव पत्तन ने पर्यावरण संरक्षण के संबंध में जागरुकता लाने की दृष्टि से दि. 4 जून 2019 को विश्व पर्यावरण दिवस के उपलक्ष्य में एक वॉकाथॉन का आयोजन किया। इसके अलावा अंतर स्कूल प्रतियोगिता, अंतर स्कूल फुटबॉल टूर्नामेंट और आम जनता के लिए 10 किलोमिटर मैराथान रन व वॉल पेंटिंग प्रतियोगिता का आयोजन किया गया था।

10. पत्तन ने दि. 16.09.2019 से दि. 30.09.2019 तक स्वच्छता ही सेवा कार्यक्रम चलाया जिस दौरान सभी विभागों, पत्तन कर्मचारी आवासीय कालोनी, तथा पडोसी मुनिसिपल वार्डो, मुनिसिपल मार्केट क्षेत्रों और समुद्र तट क्षेत्रों में विविध स्वच्छता कार्यकलाप किए। स्वच्छता जागरुकता लाने की दृष्टि से स्ट्रीट प्ले तथा अपशिष्ट प्रबंधन जागरुकता कार्यक्रम आयोजित किया गया। कपड़े के मार्केटिंग बैग भी वितरित किए गए।

sweepers, deployment of Mist canons, covering of Coal stock piles, cargo is loaded in trucks which are covered with tarpaulin and body washed before dispatch, Mechanized operation of Coal / Coke Etc.

INNOVATION / INTERVENTIONS Port appointed IIT-Bombay in month of Nov 2017 and BITS–Pilani in October, 2018 to carry out Source Apportionment study in Vasco and study on dispension of particles generated from handling of cargo at Mooring Dolphins respectively. Apart from this, Port conducted study tour along with BITS-Pilani Goa to study the dispersion of the coal particles during coal handling at V.O. Chidambaram Port and Kamarajar Port on 18/19 December 2019. It was observed that the operation carried out in Port was carried out in the most systematic manner and same is being followed in Mormugao Port.

Perceptive Management : Port has embarked on a massive tree plantation drive in Mormugao and its surrounding areas as part of their Environment Protection Awareness campaign. Also, medical Plant Exhibition cum Sale was organized in association with Gomantak Ayurved Mahavidyalaya and Research Centre, Shiroda for the general public.

Co-Curricular Activities : Mormugao Port organized Walkathon on 4th June 2019 to commemorate the World Environment Day to encourage and create awareness for the protection of environment. Also Inter school competition, inter school football tournament, marathon Run for 10 kilometers for general Public and wall painting was organized.

10. Port observed Swachhta Hi Seva 2019 from 16-09-2019 to 30-09-2019 by conducting various cleanliness activities in all departments, Port employee's residential colony, and Municipal wards in the neighborhood, Municipal market areas, and Beach areas. In order to bring awareness on cleanliness street plays and Waste management awareness Programme were organized. Cloth marketing bags were also distributed.

दि. 2 अक्तूबर 2019 को राष्ट्रपिता महात्मा गांधी की 150 वीं जयंती के उपलक्ष्य में ''स्वच्छता ही सेवा 2019'' अभियान का समापन समारोह आयोजित किया गया। इस अवसर पर मुख्य प्रशासनिक भवन से 10 किमी की मिनी मैराथान और 5 किमी फनवॉक की गई व उसके बाद स्वच्छता अभियान चलाया गया। श्री माविन गुदिन्हो, माननीय मंत्री, परिवहन पंचायत राज और प्रोटोकॉल, गोवा सरकार इस अवसर पर मुख्य अतिथि थे।

11. कोविड-19 महामारी के खिलाफ लडने हेतु पत्तन ने भारत सरकार और राज्य सरकार द्वारा जारी मानक ऑपरेटिंग प्रक्रियाओं का सख्ती से पालन कर उसे लागू किया। इसके अलावा, पत्तन ने निम्नलिखित विभिन्न एहतियाती उपाय किए गए, जैसे कि

(i) सभी कर्मचारियों, आगंतुको तथा मरीजों की अस्पताल के प्रवेशद्वार पर थर्मल स्क्रीनिंग से जांच की जाती है और उनके लिए सेनिटाईजर भी रखे गए है।

(ii) खांसी, बुखार, सांस लेने में तकलीफ जैसे लक्षणवाले मरीजों के लिए पत्तन अस्पताल में विशेष फ्लू ओपीडी की शुरुआत की गई है।

(iii) पत्तन ने अस्पताल के डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों के इस्तेमाल के लिए ट्रीपर लेयर एन-95 मास्क, फूल बॉडी पीपीई कीट, 70% आल्कोहोल बेसड सेनिटाईजर, लेटेक्स ग्लावज का प्रापण किया है।

(iv) पत्तन अस्पताल में पेरासिटोमल, एजित्रोमाइसिन, हाईड्रोक्लोरोक्वीन जैसी दवाईया पर्याप्त मात्रा में रखी गई है।

(v) संदिग्ध कोविड मरीजों को भर्ती कर उन्हें अलग रखने के लिए 20 शय्यावाला एक विशेष आइजोलेशन यूनिट तैयार किया गया। जिसमें पीपीईएस, आक्सिजन सिलिंडर तथा मॉनिटरिंग उपकरण मौजूद है। यहांपर बायोमेडिकल वेस्ट डिस्पोजल सुविधा के साथ साथ लॉड्री के लिए अलग से वाशिंग मशीन की व्यवस्था की गई है।

(vi) अस्पताल के स्वास्थ्य कर्मियों की ईसीजी जांच करने के पश्चात उन्हें हाईड्रोक्लोरोक्वीन प्रोफिलेक्सीस दिया जाता है। सभी डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों को स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा समय-समय पर जारी दिशानिर्देशों के अनुसार कोविड-19 की रोकथाम, पीपीई के इस्तेमाल व अन्य के संबंध में प्रशिक्षण दिया गया है।

The Swachhta Hi Seva 2019 was concluded on 2nd October 2019 commemorating the 150th birth anniversary of Father of the Nation Mahatma Gandhi. On this occasion, Mini Marathon of 10 kms and Fun Walk cum Running of 5 kms from the main administrative building followed by Cleanliness Drive was held. Hon'ble Minister Shri Mauvin Godinho, Transport Panchayat Raj & Protocol, Govt. of Goa was the Chief Guest for the occasion.

11. With regard to fight against Pandemic COVID-19, Port strictly followed and implemented the Standard Operating Procedures issued by Government of India and State Government. Apart from this, Port adopted various precautionary measures such as:

(i) All employees, visitors, and patients are screened at the entrance with Thermal Screening & Sanitizer are provided.

(ii) A special FLU OPD is started at the Port Hospital, to deal with patient with symptoms of cough, fever, breathing difficulty.

(iii) Port has procured Triple layer, N-95 masks, full body PPE kit, 70% alcohol based sanitizer, latex gloves for use by hospital doctors & Health workers.

(iv) Medicines like paracetamol, Azithromycin, Hydroxychloroquine are stocked in adequate quantity at the Port Hospital.

(v) A special isolation unit of 20 beds is prepared at the Port hospital to admit & isolate suspected Covid cases. The isolation unit is equipped with PPES, Oxygen cylinders & monitoring equipment's. Biomedical waste disposal facility also available, separate washing machine for laundry is also installed.

(vi) Health workers of the Port hospital are being administered Hydroxychloroquine prophylaxis after checking ECG. All Doctors and Health workers are trained in prevention strategies of COVID-19, use of PPEs & other as per Ministry of Health & Family guidelines given time to time.

(vii) एमपीटी अस्पताल के डॉक्टरों ने एमपीटी के कर्मचारियों की जानकारी के लिए कोरोना जीवाणू के संक्रमण की रोकथाम के संबंध में क्या करें और क्या न करें, पर विडियो फिल्म तैयार किया है।

12. पत्तन अपने अधिकारियों के कौशल को उन्नत करने और उन्हें नवीनतम गतिविधियों, प्रौद्योगिकी, तकनीकियों और कुशलताओं से अवगत रखने पर जोर देता रहा है, जिससे पत्तन उत्पादकता में सकारात्मक वृद्धि हो। व्यावसायिक विशेषज्ञता को बढ़ाने के उद्देश से सभी वर्गों के कर्मचारियों/कामगारों के 1815 प्रतिभागियों को लगातार विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों के माध्यम से उनसे व्यक्तिगत कौशल और उनके ज्ञान को अपग्रेड करने के लिए समान अवसर प्रदान किए गए। इसके अतिरिक्त 4 प्रतिभागियों को गोवा में व गोवा से बाहर, बाहरी प्रशिक्षणों के लिए प्रतिनियुक्त किया गया।

13. मैं, पोत परिवहन मंत्रालय को सभी क्षेत्रों में दिए मूल्यवान मार्गदर्शन के लिए धन्यवाद ज्ञापित करता हूं। मैं, न्यासियों पत्तन प्रयोक्ताओं, श्रमिक यूनियन नेताओं, स्थानीय समुदाय के नेताओं, जन प्रतिधिनियों और गोवा सरकार के सहयोग व समर्थन के लिए उनके प्रति कृतज्ञ हूं। मैं, श्रमिकों, कर्मचारियों और अधिकारियों की पूर्ण समर्पित टीम द्वारा प्रदान की गई समर्पित सेवाओं की सराहना करता हूं।

14. मुरगांव पत्तन के बेहतरीन कल के लिए इस मुहिम में मैं, सभी स्टैकधारकों से निरंतर सहयोग की कामना करता हूं।

हस्ता/–
डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस
अध्यक्ष

(vii) A video film is prepared by Port Hospital doctors regarding Dos and Don'ts for prevention of corona Virus infection for employees of MPT.

12. The Port is laying emphasis on upgrading skills of its officials and keeping them abreast of latest developments, technology, techniques and skills thus positively impacting port productivity. With a view to enhance the Professional expertise, 1815 participants of all categories of employees/ workers were continuously provided with equal opportunity to improve their personal skills and to upgrade their knowledge through various training programmes. In addition to this, 4 participants were deputed for external trainings conducted in and outside Goa.

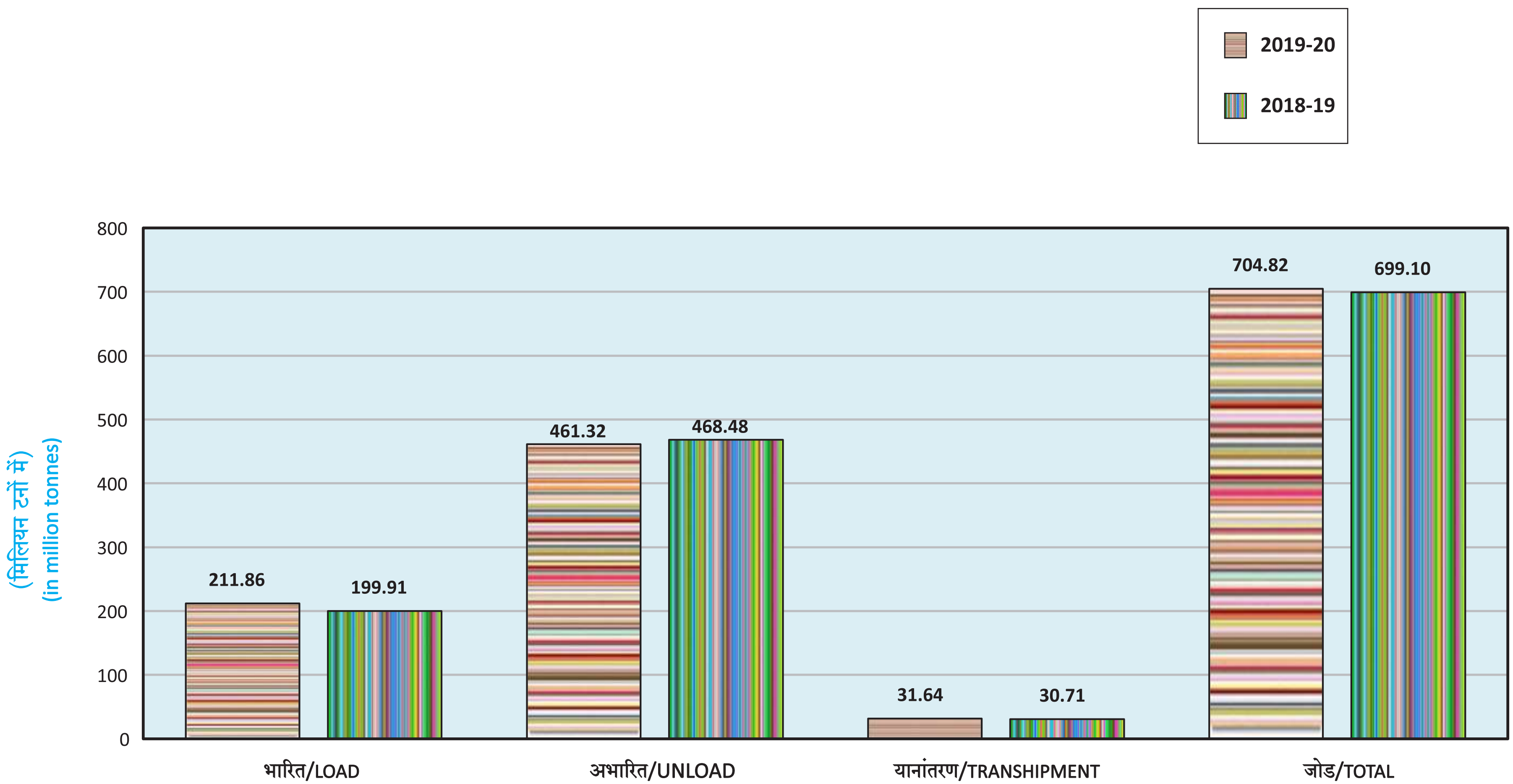
13. I take this opportunity to thank Ministry of Shipping for the valuable guidance extended in all the spheres. I am grateful to the Trustees, Port Users, Labour Union Leaders, Local community leaders, people's representatives and the Govt. of Goa for their support and patronage. I would also like to place on record my appreciation of the dedicated services rendered by very dedicated team of workers, staff and officers.

14. I look forward to the continuous support of all the stakeholders in this march towards better tomorrow for Mormugao Port.

Sd/-
Dr. E. Ramesh Kumar, IAS
CHAIRMAN

वर्ष 2019-2020 और 2018-2019 के दौरान महापत्तनों द्वारा संभलाया गया समग्र यातायात

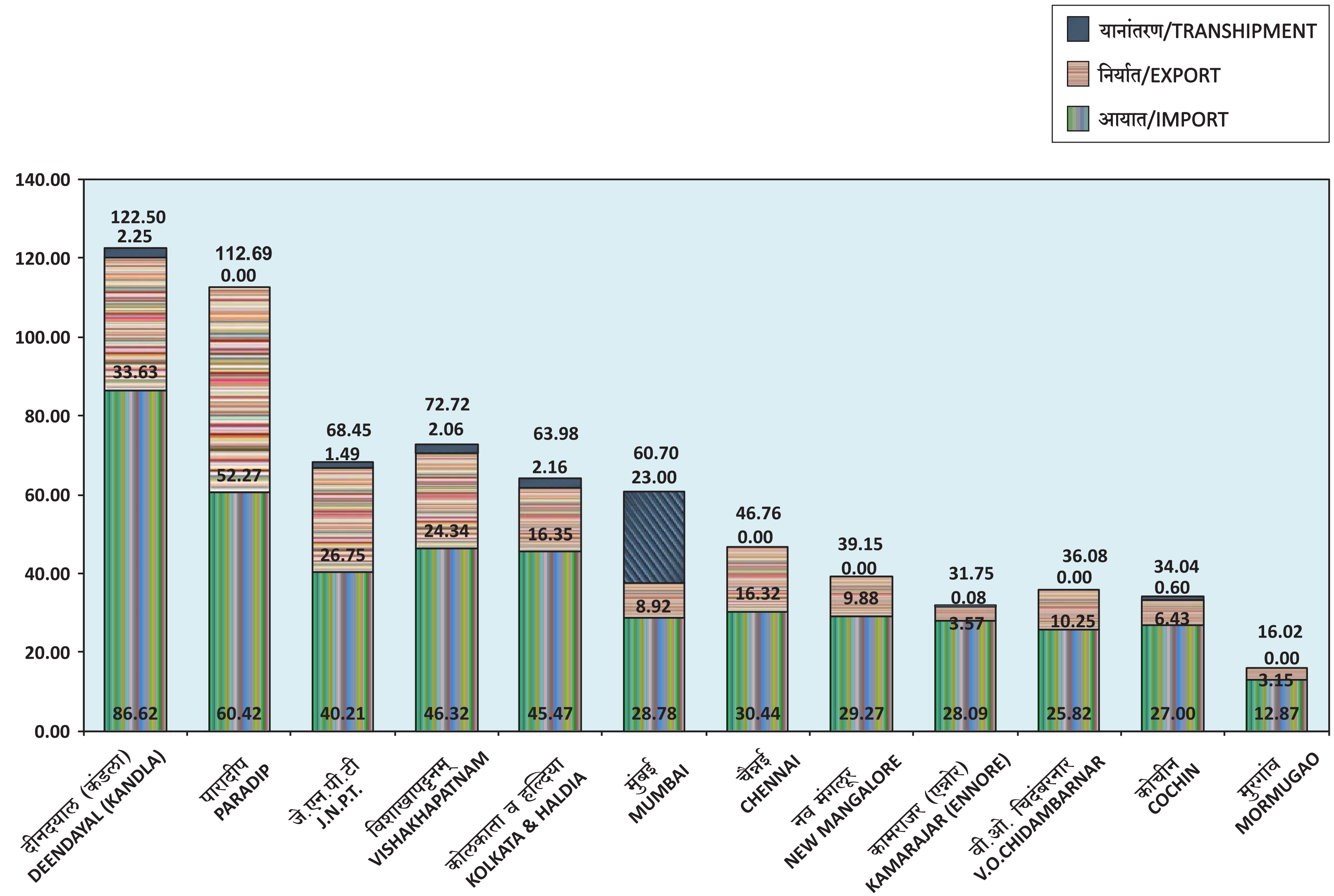
OVERALL TRAFIC HANDLED BY THE MAJOR PORTS DURING THE YEARS 2019-2020 & 2018-2019



वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाया गया महापत्तन-वार यातायात

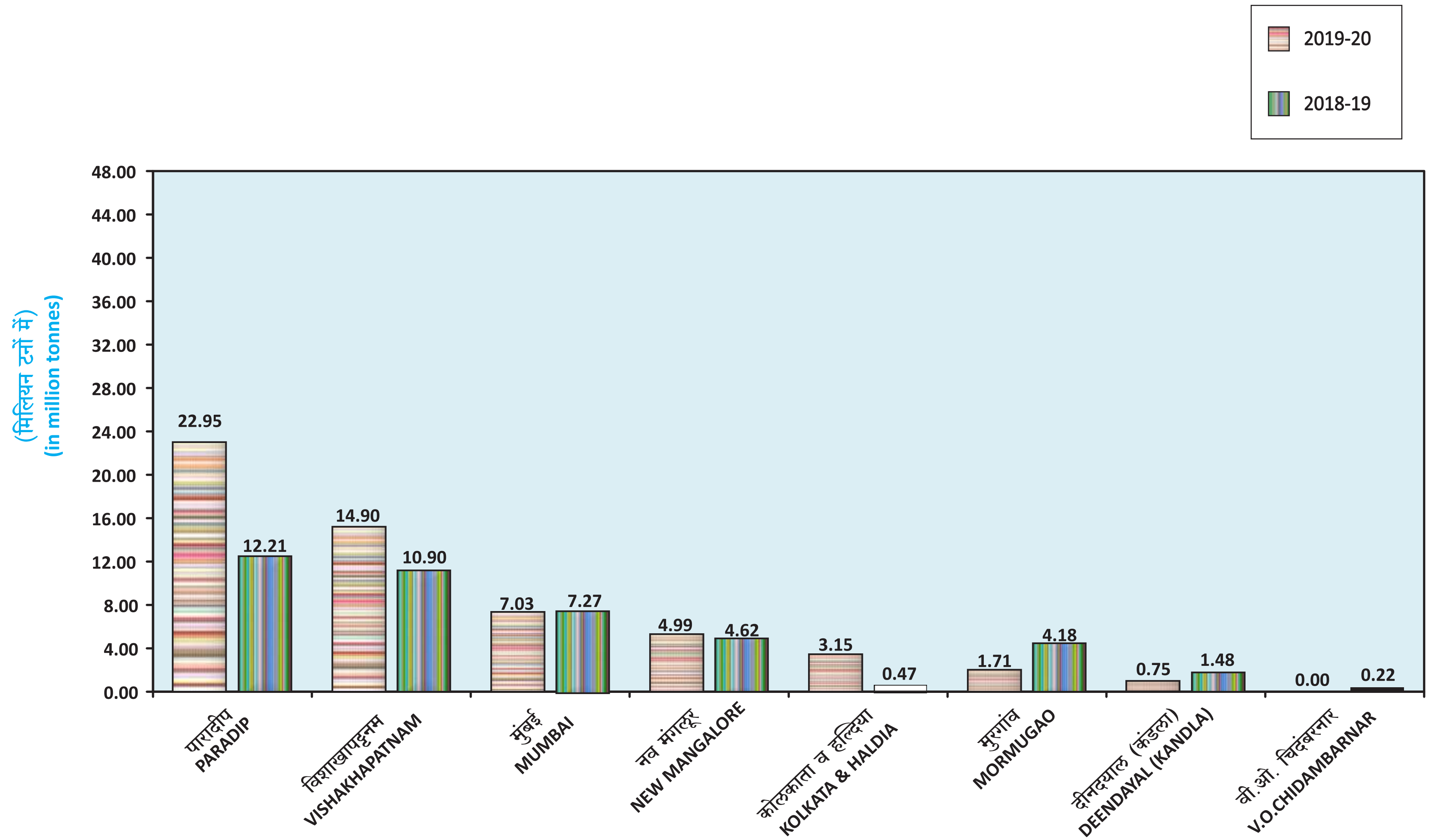
MAJOR PORT-WISE TRAFFIC HANDLED DURING THE YEAR 2019 - 2020

(मिलियन टनों में)
(in million tonnes)



वर्ष 2019-20 और 2018-2019 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया लौह अयस्क तथा लौह अयस्क गुटिकाओं का यातायात

IRON ORE & IRON ORE PELLETS TRAFFIC HANDLED AT THE MAJOR PORTS DURING THE YEARS 2019-2020 & 2018-2019



आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

**An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port**

भाग – I
PART – I

निष्पादन की रुपरेखा
PERFORMANCE PROFILE
2019-20

निष्पादन की रुपरेखा 2019-20

प्रस्तावना :

मुरगांव पत्तन, भारत के पश्चिमी तट पर ''जुआरी'' नदी के मुहाने में बसा एक सुंदर प्राकृतिक हारबर है। यह हारबर ब्रेक वॉटर तथा मोल से सुरक्षित खुला हारबर है। दिनांक 19.12.1961 को गोवा मुक्ति के बाद मुरगांव पत्तन में भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 लागू किया गया जिसे महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 के तहत महापत्तन घोषित किया गया। पहले न्यासी मंडल का गठन दिनांक 1 जुलाई 1964 को किया गया।

2. स्थलाकृति, भंडारण सुविधाएं, घाट सुविधाएं, फ्लोटिला और नौभार सम्हलाई उपकरणों से संबंधित पत्तन के महत्त्वपूर्ण विवरण को विवरणी-I से V में दिया गया हैं, जो मुरगांव पत्तन को विस्तृत रूप से चित्रित करता है।

समग्र यातायात :

3. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन ने 160.17 लाख टन यातायात की संभलाई की, जब कि वर्ष 2018-19 के दौरान 176.83 लाख टन की संभलाई की थी। इस यातायात में 31.46 लाख टन भारित, 128.71 लाख टन अभारित नौभार शामिल है।

यातायात का संयोजन :

4. रिपोर्टाधीन वर्ष के दौरान सम्हलाए गए 160.17 लाख टन के यातायात में 17.23 लाख टन अयस्क, 8.23 लाख टन पीओएल, फास्फोरिक अम्ल और अन्य तरल नौभार, 4.18 लाख टन कंटेनराइज्ड नौभार तथा 130.53 लाख टन सामान्य नौभार शामिल है। पिछले वर्ष की तुलना में वर्ष 2019-2020 में सम्हलाए गए यातायात के संयोजन को सारणी-1 में प्रस्तुत किया गया है।

PERFORMANCE PROFILE 2019-20

INTRODUCTION :

Mormugao Port, a fine natural Harbour, is situated on the West Coast of India at the mouth of river “Zuari”. It is an open type Harbour protected by a breakwater and a mole. After liberation of Goa on 19th December, 1961, the Indian Ports Act, 1908 was extended to Mormugao Port, which was declared as a Major Port under the Major Port Trusts Act, 1963. The first Board of Trustees was constituted with effect from 1st July 1964.

2. The vital port particulars covering topography, storage capacities, berthing facilities, flotilla and cargo handling equipment’s are given in Statement Nos. I to V, unveil the picture of Mormugao Port.

OVERALL TRAFFIC:

3. During the year 2019-20, the Port handled a traffic of 160.17 lakh tonnes as against 176.83 lakh tonnes handled during 2018-19. The traffic comprised 31.46 lakh tonnes of loaded, 128.71 lakh tonnes of unloaded cargo.

COMPOSITION OF TRAFFIC

4. The traffic of 160.17 lakh tonnes handled during the year under report consisted of 17.23 lakh tonnes of ores, 8.23 lakh tonnes of POL, Phosphoric Acid and other liquid cargo, 4.18 lakh tonnes of containerized cargo and 130.53 lakh tonnes of general cargo. The composition of traffic handled during 2019-2020 compared to the previous year is presented in Table -1.

सारणी – 1
TABLE – 1

सम्हलाई गई यातायात का संयोजन
Composition of traffic handled

(लाख टनों में मात्रा)
(Qty. in lakh tonnes)

क्रम. सं. Sr. No.	वस्तुएं Commodities	2019-2020	2018-2019
i.	लौह अयस्क और लौह अयस्क गुटिकाएं (निर्यात/आयात) Iron Ore & Iron Ore Pellets (Export/Import)	17.23	41.81
ii.	पीओएल, फास्फोरिक अम्ल तथा अन्य तरल POL, Phosphoric Acid & Other Liquids	8.23	11.50
iii.	कंटेनर नौभार Container Cargo	4.18	4.67
iv.	सामान्य नौभार General Cargo	130.53	118.85
	कुल यातायात (1 से 4) TOTAL TRAFFIC (1 to 4)	**160.17**	**176.83**

5. वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक पत्तन में सम्हलाए गए वस्तुवार यातायात को विवरणी-VI में दर्शाया गया है और रेखाचित्र-4 में चित्रित किया गया है।

5. The volume of commodity-wise traffic handled at the Port since 2015-16 to 2019-2020 is presented in statement No.VI and illustrated in Diagram 4.

यातायात का समुद्रपार और तटवर्ती वितरण :

OVERSEAS & COASTAL DISTRIBUTION OF TRAFFIC:

6. वर्ष के दौरान 144.55 लाख टन समुद्रपार यातायात में मुख्यतया 17.23 लाख टन लौह अयस्क, 10.24 लाख टन स्टील कॉइल्स, 1.56 लाख टन ग्रेनाइट, 2.07 लाख टन पिंग आयर्न, 94.67 लाख टन कोयला/कोक, 2,16 लाख टन बॉक्साईट, 0.37 लाख टन उर्वरक, 1.09 लाख टन फास्फोरिक एसिड और 3.05 लाख टन कंटेनर बंद नौभार और 11.19 लाख टन चुनायुक्त पत्थर शामिल है। जबकि 15.62 लाख टन तटवर्ती यातायात में 6.56 लाख टन पीओएल उत्पाद, 5.12 लाख टन बॉक्साइट तथा 0.93 लाख टन कोकिंग कोयला शामिल है। वर्ष 2019-2020 में वस्तुओं के प्रकार के अनुसार सम्हलाए गए समुद्रपार/तटवर्ती यातायात को विवरणी सं-VII में प्रस्तुत किया गया है।

6. The overseas traffic of 144.55 lakh tonnes during the year mainly consisted of 17.23 lakh tonnes of Iron ore, 10.24 lakh tonnes of Steel Coils, 1.56 lakh tonnes of Granite, 2.07 lakh tonnes of Pig iron, 94.67 Lakh tonnes of Coal/ Coke, 2.16 lakh tonnes of Bauxite, 0.37 lakh tonnes of Fertilizer, 1.09 lakh tonnes of Phosphoric Acid and 3.05 lakh tonnes of Containerized cargo & 11.19 Lakh Tonnes Lime Stone. Whereas, the coastal traffic of 15.62 lakh tonnes included 6.56 lakh tonnes of POL products, 5.12 Lakh ones of Bauxite, 0.93 Lakh tonnes Coking Coal. The overseas/ coastal traffic handled according to type of commodities in 2019-2020 is presented in Statement No. VII.

यातायात का पताकावार वितरण :

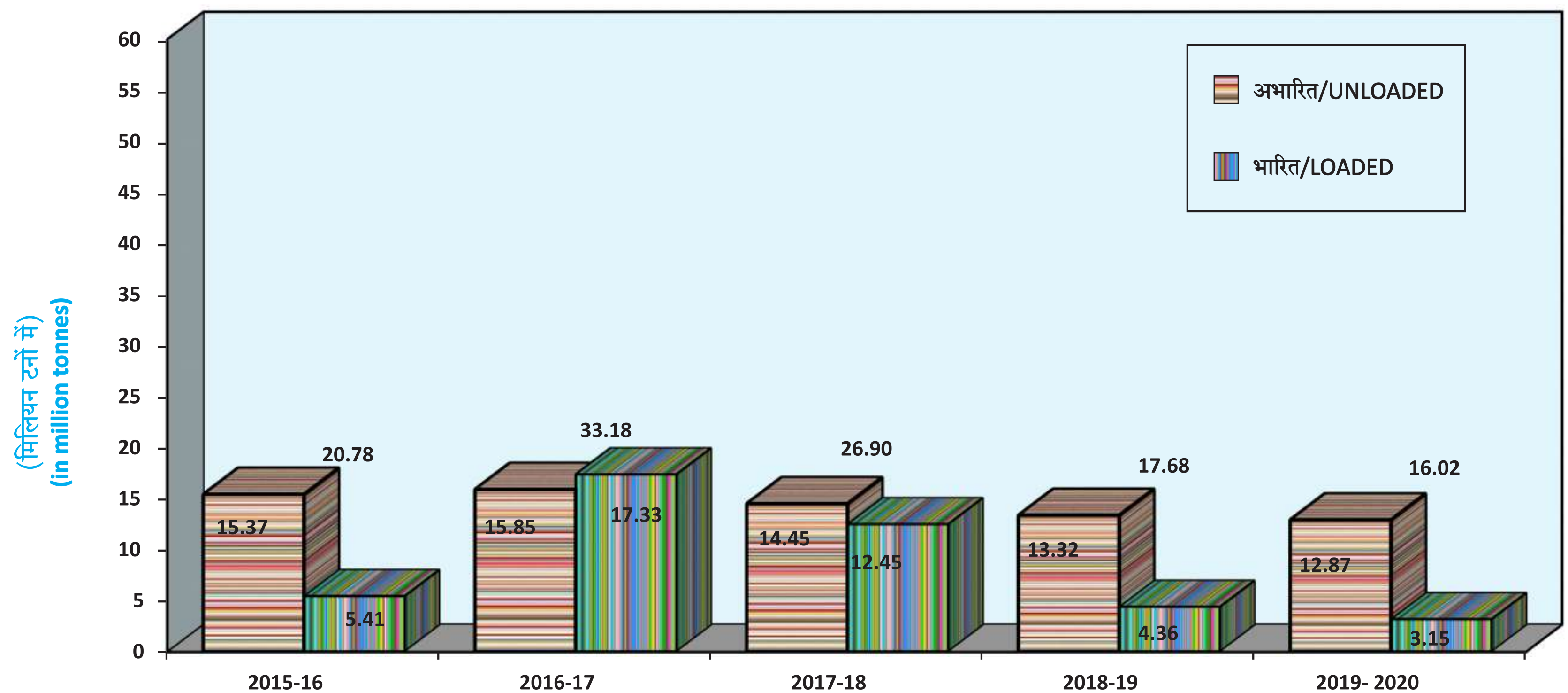
FLAG-WISE DISTRIBUTION OF TRAFFIC:

7. समुद्रपार व्यापार का पताकावार विश्लेषण यह दर्शाता है कि नौभार ले जाने की सूची में (22%) नौभार ढोकर पैनामेनियन जहाज शीर्ष पर रहे, जिसके पश्चात लाइबेरियन (18%), मार्शल आइलैंड्स (15%), हांगकांग (10%), सिंगापोरियन (9%), माल्टीज (5%), साइप्रियोट (4%), पुर्तुगाल, भारतीय, इटली प्रत्येक (3%), बहामनियन,

7. An analysis of flag-wise carriage of overseas trade shows that the Panamanian vessels have topped the list in carriage of cargo with a share accounting for (22%), followed by Liberian (18%), Marshal Islands (15%), Hong Kong (10%), Singaporean (9%) Maltese (5%), Cypriot (4%),

वर्ष 2015-2016 से 2019-2020 तक मुरगांव पत्तन में संभलाया गया यातायात

TRAFFIC HANDLED AT MORMUGAO PORT DURING THE YEARS FROM 2015- 16 TO 2019-2020



क्रोएशियन, गिब्रल्टर, जपानी, नॉर्वेजियन व तुर्की प्रत्येकी (1%) थे। शेष (2%) अन्य राष्ट्रीयता के जहाज थे। जबकि भारतीय जहाजों ने तटीय व्यापार में वर्चस्व दिखाया। वर्ष 2019-2020 में सम्हलाए गए जहाजों का पताकावार वितरण विवरणी सं VIII में दिया गया है।

यातायात का गन्तव्य/मूल स्थान :

8. पत्तन में 31.46 लाख टन नौभार भारित किया गया, जिसमें से प्रमुख हिस्सा (51%) चीन को निर्यात किया गया, इसके बाद इटली (9%), स्पेन और यूएई प्रत्येक (7%), जर्मनी और बांगलादेश प्रत्येकी (3%), बेल्जियम, जपान और साऊदी अरेबिया प्रत्येकी (2%), मलेशिया, ओमान, पुर्तगाल, स्वैजीलैंड, स्वीजरलैंड और यूएसए प्रत्येकी (1%) और शेष (8%) अन्य देशों में निर्यात किया गया।

इसी भांति, पत्तन में 128.71 लाख टन नौभार की मात्रा उतारी गई। तटीय आयात नौभार का हिस्सा 11% था, जबकि समुद्रपार आयात 89% था, जिसमें आस्ट्रेलिया (34%), दक्षिण अफ्रिका (12%) कनाडा (11%), रुस (8%), यूएई (7%), इंडोनेशिया (5%) मोजांबिक और ओमान प्रत्येक (2%) गिन्नी, मोरोक्को तथा फिलिपाइन्स व श्रीलंका प्रत्येक (1%) और शेष 4% में अन्य देशों का हिस्सा है। गतव्य और मूलस्थान के अनुसार वर्ष 2019-2020 के दौरान संभलाए गए भारित और अभारित समुद्रपार नौभार का वितरण विवरणी सं. IX में प्रस्तुत किया गया है।

समुद्रपार निर्यात यातायात का मूल्य :

9. वर्ष के दौरान पत्तन में सम्हलाया गया समुद्रपार निर्यात नौभार का कुल मूल्य 2469.36 करोड रुपए था, जबकि यह वर्ष 2018-2019 में 5479.67 करोड रुपए था।

10. वर्ष के दौरान 51 कंटेनर जहाज इस पत्तन में आए और 31796 टीईयू की सम्हलाई की, जब कि वर्ष 2018-2019 में 53 जहाजों से 37140 टीईयू की सम्हलाई की गई थी। वर्ष के दौरान कंटेनर द्वारा सम्हलाए गए टीईयू तथा मुख्य वस्तुओं का ब्रेक-अप क्रमशः सारणी-5(क) तथा सारणी-2(ख) में दिया गया हैं। वर्ष 2015-16 से 2019-2020 तक पत्तन में सम्हलाया गया कंटेनर यातायात की मात्रा रेखाचित्र-5 में दर्शाई गई है। वर्ष 2019-2020

Indian, Italian Portugal (3%) each, Bahamian, Croatian, Gibraltar, Japanese, Norwegian & Turkish (1%) each. The remaining (2%) belonged to the vessels of other nationalities. Whereas, the Indian vessels dominated the coastal trade. The flag-wise distribution of vessels handled in 2019-2020 is presented in Statement No. VIII.

DESTINATION / ORIGIN OF TRAFFIC:

8. A quantity of 31.46 Lakh tonnes of cargo was loaded at the Port, of which the major share was exported to China (51%) followed by Italy (9%), Spain and UAE (7%) each, Germany and Bangladesh (3%) each, Belgium, Japan and Saudi Arabia (2%) each, Malaysia, Oman, Portugal, Swaziland, Switzerland and USA (1%) each and remaining (8%) to other countries.

Likewise, a quantity of 128.71 lakh tonnes of cargo was Unloaded at the Port. The share of coastal import cargo was 11%, while the overseas imports accounted for 89 % shared by Australia (34%), South Africa (12%), Canada (11%), Russia (8%), UAE (7%), Indonesia (5%), Mozambique and Oman (2%) each, Guinea, Morocco, and Philippines & Srilanka (1%) each and remaining 4% constitutes from other countries. Distribution of Overseas Loaded and unloaded cargo handled during 2019-2020 according to destination and origin is presented in Statement No. IX.

VALUE OF OVERSEAS EXPORT TRAFFIC:

9. The total value of overseas export cargo handled at the port during the year was Rs.2469.36 crores as against Rs.5479.67 crores in 2018-2019.

10. During the year, 51 container ships called at the port and handled 31796 TEUs as against 53 ships that handled 37140 TEUs in 2018-19. The breakup of TEUs and main commodities handled through container during the year is given in Table-2(a) and Table-2(b) respectively. The volume of container traffic handled at the Port since 2015-16 to 2019-2020 is illustrated in Diagram 5. The number and type

के दौरान सम्हलाए गए कंटेनरों की संख्या तथा प्रकार को तथा वर्ष 2018-2019 के दौरान कंटेनरों का टनभार और खालीभार को क्रमशः विवरणी-X तथा XI में दिया गया है।

of containers handled during 2019-2020 and the tonnage and tare weight of containers during 2019-2020 are given in Statement Nos. X & XI respectively.

सारणी – 2(क)
TABLE – 2(a)

सम्हलाए गए कंटेनरों के टीईयू की संख्या व प्रकार
No. of TEUs & type of containers handled

कंटेनर Containers	आयात Import	निर्यात Export	कुल Total
क – भारित (टीईयू में)			
A – Loaded (in TEUs)			
(i) 40'	4696 (4940)	3710 (5648)	8406 (10588)
(ii) 20'	9707 (10054)	2121 (2609)	11828 (12663)
जोड़ (क) Total (A)	**14403 (14994)**	**5831 (8257)**	**20234 (23251)**
ख – खाली (टीईयू में)			
B – Empties (in TEUs)			
(i) 40'	2180 (3932)	2556 (2366)	4736 (6298)
(ii) 20'	10 (254)	6816 (7337)	6826 (7591)
जोड़ (ख) Total (B)	**2190 (4186)**	**9372 (9703)**	**11562 (13889)**
कुल जोड़ (क + ख) Grand Total (A + B)	**16593 (19180)**	**15203 (17960)**	**31796 (37140)**

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 से संबंधित हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

सारणी – 2(ख)
TABLE – 2(b)

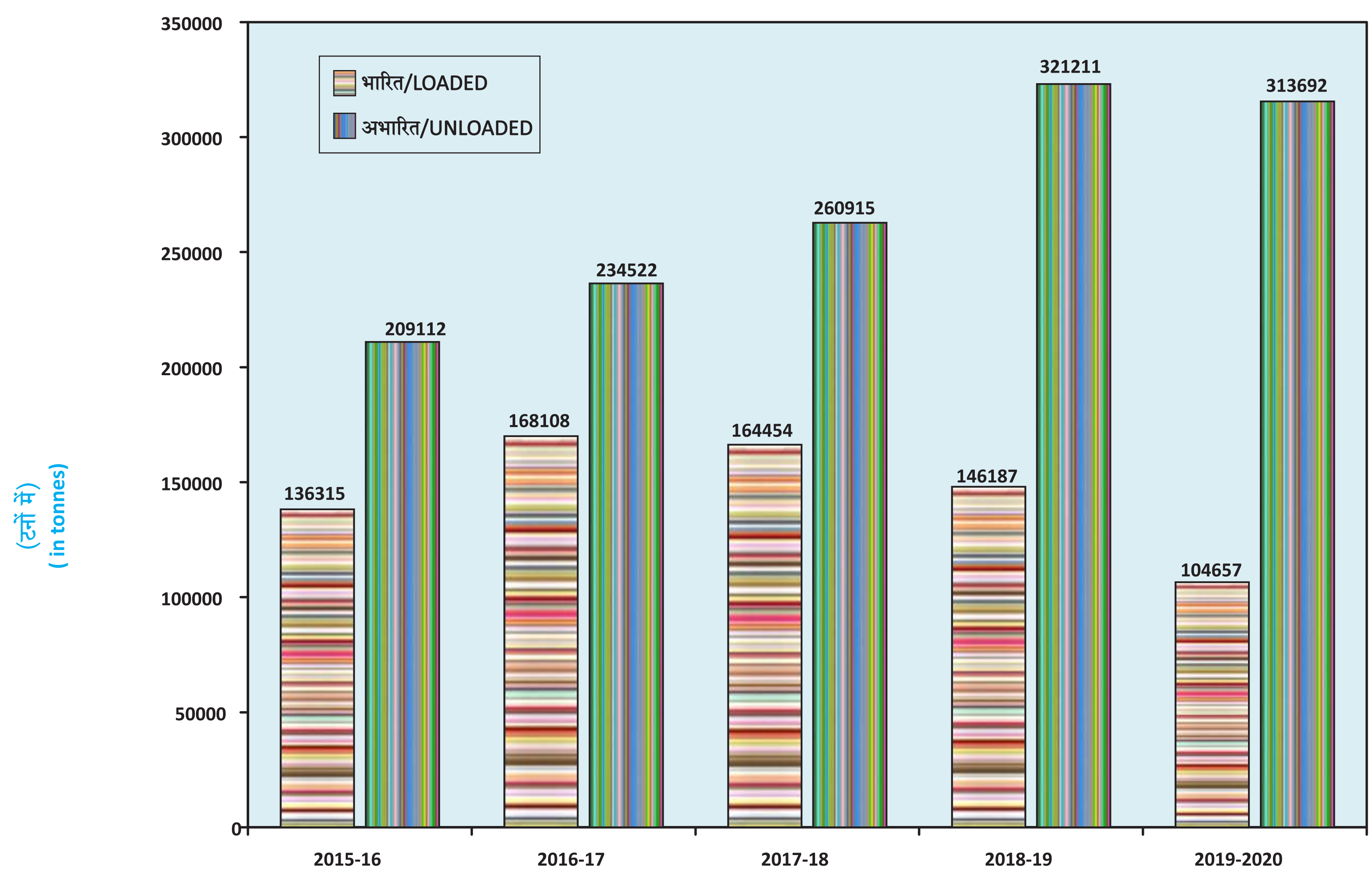
कन्टेनराइज्ड नौभार
Containerised Cargo

(मात्रा टनों में)
(Qty in tonnes)

क्रम. सं. Sr. No.	वस्तुएं Commodities	आयात Import	निर्यात Export	कुल Total
1	फ्रोजन फीश Frozen Fish	0 (0)	14114 (37033)	14114 (37033)
2	पीग आयर्न Pig Iron	0 (0)	1704 (7537)	1704 (7537)
3	आयर्न कॉस्टिंग Iron casting	0 (0)	8029 (7504)	8029 (7504)
4	सिलिको मैंगनीज Silico Manganese	0 (0)	0 (2043)	0 (2043)
5	ग्लास फायबर Glass fibre	0 (0)	2809 (2282)	2809 (2282)

वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक पत्तन में संभलाया गया कंटेनर यातायात

CONTAINER TRAFFIC HANDLED AT THE PORT DURING THE YEARS FROM 2015-16 TO 2019-2020



क्रम. सं. Sr. No.	वस्तुएं Commodities	आयात Import	निर्यात Export	कुल Total
6	विस्की/रम/लिकर आदि Whisky/Rum/Liquor etc	0 (0)	6288 (7507)	6288 (7507)
7	मेज स्टार्च Maize Starch	0 (0)	115 (877)	115 (877)
8	लिक्विड ग्लूकोज Liquid Guucose	0 (0)	996 (3058)	996 (3058)
9	फर्मासूटिकल उत्पाद Pharmaceutical Products	0 (0)	3592 (3493)	3592 (3493)
10	निकेल उत्पाद Nickel Products	0 (0)	0 (2820)	0 (2820)
11	थिएमेथोंक्सम टेकनिकल Thiamethoxam Technical	0 (0)	3990 (3769)	3990 (3769)
12	ग्रेनाइट ब्लोक्स Granite Blocks	0 (0)	5907 (3019)	5907 (3019)
13	कापर स्क्रैप/केबल/कैथोड्स/मेल्टिंग स्क्रैप/श्रेडेड स्क्रैप Copper scrap/cable/cathodes/melting scrap Shredded Scrap	79256 (83738)	0 (0)	79256 (83738)
14	फोटोग्राफिक मटेरियल Photographic materials	174 (413)	0 (0)	174 (413)
15	ग्लास फाईबर Glass Fibre	2545 (0)	0 (0)	2545 (0)
16	कास्ट लौह तथा कास्ट लौह मेल्टिंग स्क्रैप Cast iron & cast iron melting scrap	8956 (676)	0 (0)	8956 (676)
17	टोक्सिक लिक्विड Toxic Liquids	289 (1619)	0 (0)	289 (1619)
18	डायमेथील कार्बोनेट Dimethyl Carbonate	2530 (2594)	0 (0)	2530 (2594)
19	पोटेशियम कार्बोनेट Potassium Carbonate	3398 (3398)	0 (0)	3398 (3398)
20	सोडियम थायओकेयेनेट Sodium Thiocayanate	985 (2164)	0 (0)	985 (2164)
21	स्टील टर्निंग Steel Turning	6687 (0)	0 (0)	6687 (0)
22	एचडीपीई ग्रेन्यूल्य एण्ड आइटम्स HDPE Granules & items	2067 (2586)	0 (0)	2067 (2586)
23	कोकोआ बटर / पावडर Cocoa Butter / Powder	3035 (2156)	0 (0)	3035 (2156)

24	बेन्टोनाइट पावडर Bentonite Powder	30447 (31879)	0 (0)	30447 (31879)
25	बोरस्टार Borstar	1774 (4278)	0 (0)	1774 (4278)
26	वुडन फर्नीचर / वूड पल्प Wooden Furniture / Wood Pulp	85 (337)	0 (0)	85 (337)
27	मिथाईल नाइट्रो ओक्सडाइजियामायन Methyl Nitro Oxadiaziamine	1497 (0)	0 (0)	1497 (0)
28	नमक Salt	7349 (8925)	0 (0)	7349 (8925)
29	टाइल्स Tiles	18113 (31771)	0 (0)	18113 (31771)
30	टिंबर Timber	1677 (1713)	0 (0)	1677 (1713)
31	गेहूं Wheat	8593 (9393)	0 (0)	8593 (9393)
32	चायना क्ले China Clay	490 (3486)	0 (0)	490 (3486)
33	कार्बन ब्लैक Carbon Black	1357 (2473)	0 (0)	1357 (2473)
34	केमिकल्स Chemicals	0 (577)	0 (0)	0 (577)
35	उर्वरक Fertilizer	0 (13594)	0 (0)	0 (13594)
36	घरेलू चीजें House Hold items	84 (785)	0 (0)	84 (785)
37	प्लास्टर ऑफ पैरिस Plaster of Paris	0 (1032)	0 (0)	0 (1032)
38	ट्रिडेकनल Tridecanal	22 (136)	0 (0)	22 (136)
39	पोली प्रोपिलीन Poly Propylene	6616 (3953)	0 (0)	6616 (3953)
40	अन्य Others	87397 (63469)	22121 (23754)	109518 (87223)
	कुल **Total**	**275423** **(277145)**	**69665** **(104696)**	**345088** **(381841)**

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 से संबंधित हैं। कंटेनरबंद नौभार के आंकडों में टनभार शामिल नहीं है।
N. B. : Figures in brackets pertain to the year 2018-19 Containerised cargo figures excluding tare weight.

सम्हलाए गए जहाजों की संख्या तथा वर्ग :

11. वर्ष के दौरान पत्तन में 152.32 लाख जीआरटी के 430 मालवाहक जहाजों की सम्हलाई की गई, जब कि वर्ष 2018-2019 में 160.28 लाख जीआरटी के 521 मालवाहक जहाजों की सम्हलाई की गई थी। वर्ष 2019-2020 में सम्हलाए गए नौभार जहाजों की वर्गवार संख्या तथा जीआरटी, एनआरटी और डीडब्ल्यूटी के आधार पर उनके आकार को विवरणी-XVII में दिया गया है।

क्रूज यातायात :

12. वर्ष के दौरान पत्तन में 53241 यात्रियों सहित 38 क्रूज जहाज आए जबकि वर्ष 2018-19 में 47778 यात्रियों सहित 35 जहाज आए थे। साथ ही वर्ष 2019-20 के दौरान पत्तन में 51036 इनबाऊण्ड यात्रियों और 44598 आऊट बाऊण्ड यात्रियों सहित 125 तटीय जहाज आए। जबकि पिछले वर्ष के दौरान 19347 इनबाऊण्ड यात्रियों और 13390 आऊट बाऊण्ड यात्रियों सहित 67 तटीय जहाज आए थे। यात्री यातायात का ब्यौरा विवरणी सं. XXVI में दिया गया है।

रात्रि नौसंचालन :

13. जोरदार मानसून को छोड़कर संपूर्ण वर्ष के दौरान रात्रि नौसंचालन की अनुमति दी गई है।

पत्तन प्रचालन की कार्यक्षमता :

14. वर्ष के दौरान भौतिक कार्यक्षमता पैरामीटरों के अनुसार मूल्यांकित पत्तन का प्रचालन निष्पादन सारणी-3 में दिया गया है और वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक औसतन घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय, औसतन लदान फेरा समय और औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन को रेखाचित्र-6 में दर्शाया गया है। वर्ष 2019-20 के दौरान घाट में सम्हलाए गए नौभार जहाजों का प्रचालन निष्पादन विवरणी-XIV में दिया गया है।

NUMBER & CATEGORY OF SHIPS HANDLED:

11. During the year, 430 cargo ships with 152.32 lakh GRT arrived at the Port as against 521 cargo ships with 160.28 lakh GRT that arrived in 2018-19. The category-wise number of ships which handled cargo during 2019-2020 and their size on the basis of GRT, NRT and DWT are shown in Statement No. XVII.

CRUISE TRAFFIC :

12. During the year, 38 overseas cruise ships with 53241 passengers called at the port against 35 ships with 47778 passengers called during the year 2018-19. Also 125 Coastal ships with inbound 51036 passengers and outbound 44598 passengers called at the Port during 2019-2020 as compared to 67 Coastal ships with 19347 inbound passengers and 13390 outbound passengers. The details of Passenger Traffic is shown in Statement No. XXVI

NIGHT NAVIGATION:

13. Night navigation has been permitted throughout the year except during severe monsoon condition.

EFFICIENCY OF PORT OPERATIONS:

14. The operational performance of the port evaluated in terms of physical efficiency parameters during the year are summarized in Table–3. The average pre-berthing waiting time, average turn round time and average ship berth day output since 2015-16 to 2019-2020 is illustrated in Diagram 6. The operational performance of cargo ships handled at berth during the year 2019-2020 is presented in Statement No. XIV.

भौतिक कार्यक्षमता पैरामीटर **सारणी – 3**
Physical efficiency parameters **TABLE – 3**

क्र.सं. Sr. No.	विवरण Description	2019-2020	2018-2019
1.	औसतन प्री-बर्थिंग प्रतीक्षा समय (घंटों में) Avg. pre-berthing waiting time (in hrs.)	32.70	32.65
	क) पत्तन के कारण a) On Port account	1.68	4.31
	ख) पत्तन के अलावा अन्य कारण b) Other than Port account	31.02	28.34
2.	औसतन लदान फेरा समय (घंटों में) Avg. turn-round time (in hrs.)	64.64	63.06
3.	औसतन प्रति जहाज घाट दिन उत्पादन (टनों में) Avg. output per ship berth day (in tonnes)	13258	12163

15. जहाजों के घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय तथा जहाजों के अकार्य समय का विश्लेषणात्मक प्रस्तुतीकरण, जो वर्ष 2019-20 में घाट लगने से पूर्व विलंब समय तथा घाट पर अकार्य समय के कारणों को दर्शाता है, को क्रमशः विवरणी-XV तथा XVI में दिया गया है।

15. An analytical presentation of distribution pre-berthing waiting time and non-working time at working berth of vessels showing reasons attributable to pre-berthing delay and non-working time at berth during the year 2019-2020 are given in Statement Nos. XV & XVI respectively.

घाट अधिभोगिता :

16. वर्ष के दौरान नौभार तथा गैर-नौभार की समग्र घाट अधिभोगिता 48% रही, जब कि पिछले वर्ष यह 57% थी। वर्ष 2019-2020 के दौरान घाट अधिभोगिता का ब्यौरा विवरणी-XXI में दिया गया है।

BERTH OCCUPANCY :

16. The overall berth occupancy for cargo and non-cargo vessels was 48% during the year as compared to 57% during the previous year. The details of berth-wise occupancy during the year 2019-2020 is given in Statement Nos. XXI.

नौभार सम्हलाई उपकरणों की उपयोगिता :

17. वर्ष 2019-2020 में नौभार सम्हलाई उपकरणों की उपयोगिता को विवरणी-XXV में दिया गया है।

UTILISATION OF CARGO HANDLING EQUIPMENTS :

17. The utilization of cargo handling equipment's in 2019-2020 is given in Statement No. XXV.

श्रम उत्पादकता :

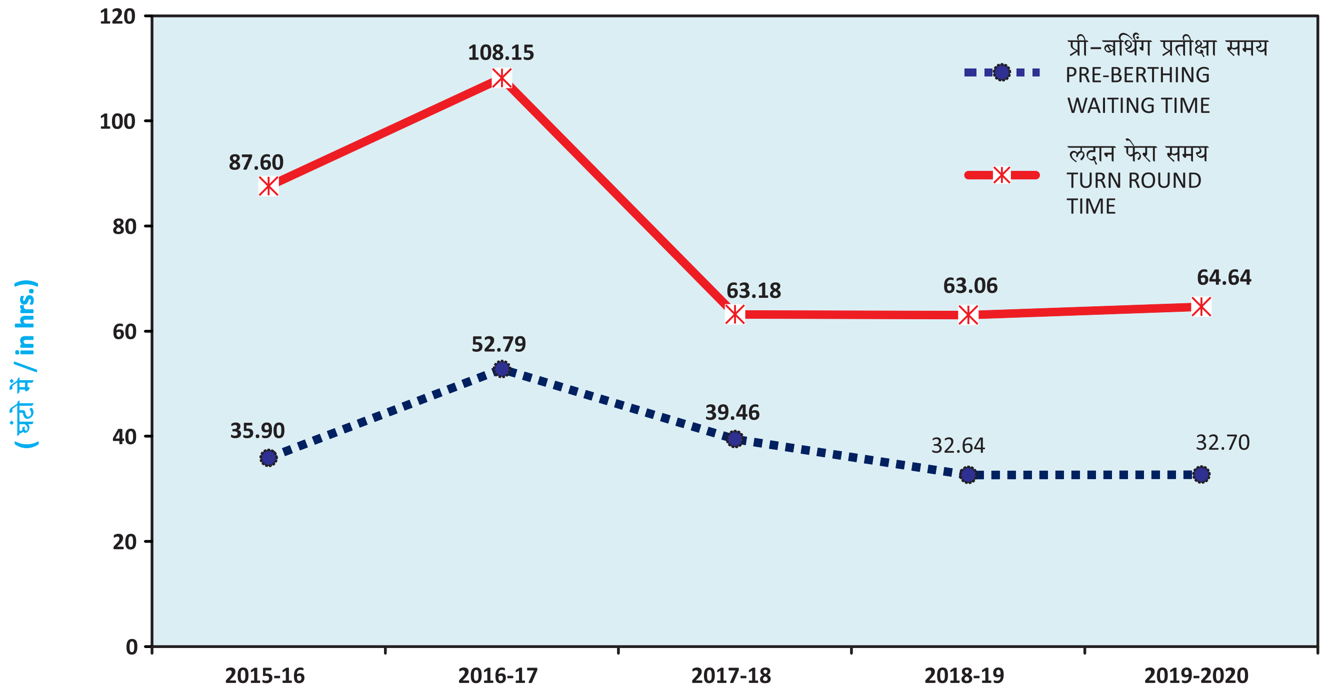
18. सामान्य नौभार घाट तथा सरणी में नौभार सम्हलाई प्रचालन हेतु सीएचएलडी श्रमिकों को तैनात किया गया। दिनांक 31.3.2020 को नामावली के 236 नौभार सम्हलाई कामगारों ने वर्ष 2019-2020 के दौरान 21.79 लाख टन नौभार की सम्हलाई की, जबकि वर्ष 2018-19 के दौरान 21.50 लाख टन की सम्हलाई की गई थी।

LABOUR PRODUCTIVITY:

18. Cargo handling operations at general cargo berths and in stream were carried out by deploying CHLD laborers with a strength of 236 cargo handling workers on the roll as on 31.3.2020. CHLD handled a quantity of 21.79 lakh tonnes of cargo during 2019-2020 as against 21.50 lakh tonnes handled in 2018-2019.

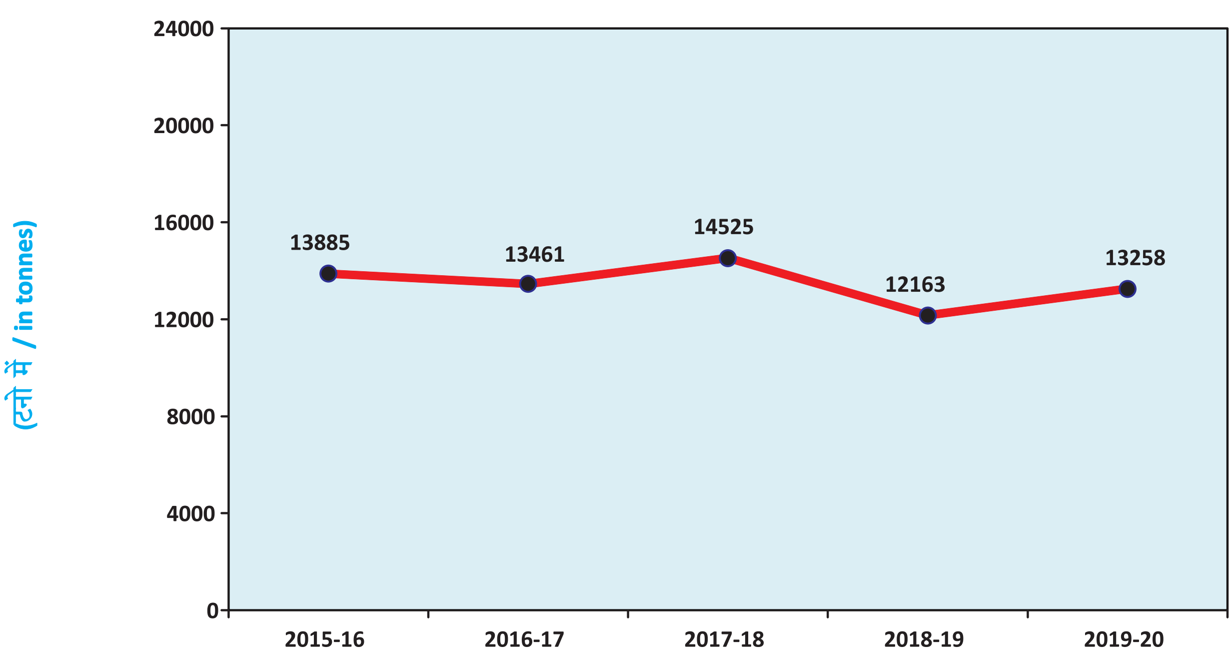
वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक की अवधि के दौरान औसतन प्री-बर्थिंग प्रतीक्षा समय तथा औसतन लदान फेरा समय

AVERAGE PRE-BERTHING WAITING TIME, AVERAGE TURN ROUND TIME DURING THE YEARS FROM 2015-16 TO 2019-2020



वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक की अवधि के दौरान औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन

AVERAGE SHIP BERTHDAY OUTPUT DURING THE YEARS FROM 2015-16 TO 2019-2020



19. वर्ष के दौरान प्रति हुक पारी कुल औसत श्रम उत्पादन 759 टन था जबकि वर्ष 2018-19 के दौरान यह 900 टन था।

19. During the year an overall average labour output achieved per hook shift was 759 tonnes as compared to 900 tonnes in 2018-2019.

20. वर्ष 2019-2020 के दौरान वस्तुवार गोदी श्रमिक उत्पादकता को विवरणी-XXIII में दिया गया है।

20. The commodity-wise dock labour productivity during the year 2019-2020 is presented in Statement No. XXIII respectively.

रेल कामकाज और परिवहन के विभिन्न साधनों द्वारा प्राप्त / प्रेषित यातायात :-

RAILWAY WORKING AND TRAFFIC RECEIVED/DESPATCHED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT:

21. दिनांक 02.11.1997 से बडी पटरी का रेल प्रचालन (फेज-1) चालू हो जाने से रेल वाहित यातायात बढ रही है। जून 1999 से पत्तन रेल का प्राप्ति तथा प्रेषण यार्ड (फेस-2) चालू हो जाने से रेल द्वारा नौभार के भीतरी व बाहरी संचलन को और भी गति मिली है। वर्ष के दौरान 11.67 मिलियन टन रेल यातायात की सम्हलाई की जबकि वर्ष 2018-19 में 11.29 मिलियन टन की सम्हलाई की गई थी। रेल यातायात द्वारा सम्हलाए गए वस्तुओं में चूना पत्थर, कोयला, स्टील कॉइल्स, मेट कोक, ग्रेनाइट आदि शामिल है।

21. Rail borne traffic has been picking up since the commencement of broad gauge railway operation (Phase-I) from 02.11.1997. The commissioning of Receiving & Dispatch Yard (Phase-II) of port railway in June 1999, gave further boost to both inward and outward movement of cargo by rail. During the year a quantity of 11.67 million tonnes of rail traffic was handled as against 11.29 million tonnes handled in 2018-2019. The rail traffic mainly consisted of commodities like Lime Stone, Coal, Granite, Steel Coils, Met coke, etc.

22. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन में विभिन्न प्रकार के परिवहन द्वारा सम्हलाए गए नौभार का वस्तुवार भीतरी व बाहरी संचलन क्रमशः विवरणी-XIX तथा XX में दिया गया है।

22. The commodity-wise inward and outward movements of cargo handled by different modes of transport at the port during the year 2019-2020 are presented in Statement Nos. XIX and XX respectively.

निकर्षण :

DREDGING :

23. दिनांक 28.10.2019 से 27.12.2019 तक मेसर्स डीसीआई लिमि. विशाखापट्टनम द्वारा ट्रेलर सक्शन होपर ड्रेजर से चैनल तथा हारबर बेसिन का मानसूनोत्तर अनुरक्षण निकर्षण कर 1.79 मिलियन घन मीटर (सिटू में) मात्रा का निकर्षण किया गया जिसकी लागत सेवा कर छोडकर 11.47 करोड़ रुपए थी।

23. The post monsoon maintenance dredging of the channel and Harbour basin was carried out from 28.10.2019 to 27.12.2019 with Trailer Suction Hopper Dredger by M/s DCI Ltd., Vishakhapatnam and dredged a quantity of 1.79 million cu. mtrs. (In situ) at the cost of Rs.11.47 crores exclusive of service tax.

डुबाव :

DRAUGHT:

24. वर्ष 2019-2020 में मानसून तथा साफ मौसम में पत्तन में विभिन्न घाटों तथा मूरिंग डाल्फिनों के बगल में नौभार लादने और उतारने के लिए घोषित डुबाव सारणी-4 में प्रस्तुत है।

24. The declared draughts for loading and unloading of ships alongside various berths and mooring dolphins at the Port during the Monsoon and Fair weather seasons of 2019-2020 are given in Table – 4.

घाट-वार डुबाव
Berth-wise draughts

सारणी – 4
TABLE – 4

घाट सं. Berth No.	मानसून (डुबाव मीटर में) ज्वार के संयोजन में Monsoon (Draught in mtrs.) in conjunction with high tide	साफ मौसम (डुबाव मीटर में) ज्वार के संयोजन में Fair Weather (Draught in mtrs.) in conjunction with high tide
1, 2 व 3* (Non cargo Berth)	*	*
4 – (नॉन कार्गो घाट) 4 - (Non cargo Berth)	7.50	7.50
5**	14.00	14.00
6 **	14.00	14.00
7 ***	14.00	14.00
8	12.00	12.00
9	12.80	14.00
10	12.80	12.80
11	12.80	12.80
गैर नौभार घाट **Non-cargo Berths**		
नया क्रूज टर्मिनल New Cruise Terminal	8.50	8.50
(ब्रेकवॉटर के बगल में) (along side the Breakwater)		
मोल घाट (मोल के बगल में) Mole Berth (along side the mole)	8.50	8.50
मूरिंग डालफिन Mooring Dolphins		
मूरिंग डालफिन 1-2 के बीच between MD 1-2	13.10	13.10
मूरिंग डालफिन 2-3 के बीच between MD 2-3	12.80	12.80
मूरिंग डालफिन 3-4 के बीच between MD 3-4	12.80	12.80
मूरिंग डालफिन 4-5 के बीच between MD 4-5	12.80	12.80
मूरिंग डालफिन 5-6 के बीच between MD 5-6	12.80	12.80

* पट्टा दि. 4.4.2018 को समाप्त हो गया। मुरगांव पत्तन में लैंण्ड लीज मॉडल द्वारा मौजूदा जहाज मरम्मत सुविधा के पट्टा तथा प्रचालन हेतु निविदा प्रक्रिया चालू है।

** बूट आधार पर परिचालित।

*** डीएफबीओटी आधार पर परिचालित।

* Lease expired on 4.4.2018. Tendering for leasing and operations of existing Ship repair facility at Mormugao Port by land Lease model is in progress.

** Operated on BOOT basis.

*** Operated on DFBOT basis.

पायलट कार्य :

25. पत्तन चौबीसो घंटे पायलट सेवाएं प्रदान करता है। नौवहन संचालन जब कभी आवश्यक हो पत्तन के पायलटों द्वारा टगों के इस्तेमाल से किया जाता है। इस अवधि के दौरान पत्तन में मात्र 4 पायलट थे। अतः पायलटों ने 8 घंटे आन व 24 घंटे साप्ताहिक ऑफ पायलट कार्य किया। जहाजों को उनके आगमन पर उनकी आवश्यकतानुसार बिना विलंब पायलटों की व्यवस्था की गई। पत्तन ने पायलट बिना 690 कार्य किए, पायलट सहित 1505 कार्य और 34 कोल्ड कार्य किए। पत्तन के पास अपने 2 टग और एक किराए का टग है। पत्तन ने एक और टग किराए पर लेने के लिए करार किया है और यह टग बहुत जल्द प्रचालित होगा।

PILOTAGE :

25. The Port provides round the clock pilotage service. Shipping movements are carried out by Port's pilots using tugs as and when required. During the period the port had only 4 pilots and thereby the pilots carried out pilotage duties of 8 hours on the 24 hours weekly off. The ships have been provided pilots on their arrival as per their requirement without any delay. The Port carried out 690 movements without pilots, 1505 movements with pilots and 34 cold movements. The Port has 2 of its own tugs and one hired tug. Port has entered into an Agreement for hire of one more tug which will be in operation very soon.

अग्निशमन सेवाएं :

26. वर्ष के दौरान पत्तन के अग्निशमन कार्मिकों ने 23 बड़े तथा छोटे आग बुझाने के काम किए। वर्ष के दौरान 72 टैंकरों से पेट्रोलियम उत्पाद तथा अन्य तरल नौभार उतारा गया और उस समय अग्निशमन के कार्मिक पूरे 24 घंटे घाट सं. 8 और 10 पर उपस्थित रहे। पत्तन के विभिन्न स्थानों पर बारह बार आभासी ड्रिल की गयी। अमोनिया टर्मिनल पर मेसर्स जुआरी इंडस्ट्रीज द्वारा आयोजित 4 आभासी ड्रिलों में भाग लिया गया। आईएसओ 14001 तथा अन्य एजेन्सियों जैसे कि जेडआईओएल, सीआईएसएफ आदि द्वारा आयोजित आभासी ड्रिल में भाग लिया। साऊथ गोवा डिजास्टर मेनेजमेंट कमिटी द्वारा अमोनिया टर्मिनल जेट्टी में आयोजित बडे आभासी ड्रिल में भाग लिया है। पत्तन क्षेत्र के अग्निशामकों का समय पर आवधिक अनुरक्षण किया गया ताकि उन्हें चालू स्थिति में रखा जा सके। पत्तन तथा पत्तन प्रयोक्ता एजेन्सियों के कर्मचारियों के लिए 'फर्स्ट एड फायर फाइटिंग' पर प्रशिक्षण कार्यक्रम का आयोजन किया गया। दिनांक 14.04.2019 से 20.04.2019 तक अग्नि निवारक सप्ताह मनाया गया और सभी विभागों/अनुभागों को फर्स्ट एड तथा अग्निशमन जानकारी दी गई। अग्निशमन कार्मिकों ने दीपविहार स्कूल ग्राऊण्ड तथा सीआईएसएफ परेड ग्राऊण्ड पर क्रमशः स्वतंत्रता दिवस परेड तथा गणतंत्र दिवस परेड में हिस्सा लिया।

FIRE SERVICES :

26. During the year the Port's Fire Brigade Personnel attended 23 nos. major & minor fire calls. During the year 72 tankers discharged Petroleum products for which fire personnel were deployed on standby duty round-the-clock at Berth no. 8 & 10. Twelve Mock Fire drills were conducted at various locations and participated in four mock drills conducted at Ammonia Terminal by M/s Zuari Industries Ltd. They also attended / participated in mock drill conducted under ISO 14001 and other agencies such as ZIOL, CISF etc. Participated in the Major mock Drill at Ammonia terminal Jetty conducted by South Goa Disaster Management Committee. Periodical maintenance of Fire extinguishers from port area was done in time to keep in working condition. Training programme was organized on First Aid Fire Fighting for port and other employees of the port user's agencies. Fire Service week was observed from 14.04.2019 to 20.04.2019 at section level. First Aid and Fire Fighting. Fire brigade personnel also participated in the parade for Independence Day and Republic Day at Deepvihar School ground and CISF parade ground respectively.

समुद्री सर्वेक्षण :

27. समुद्री सर्वेक्षण अनुभाग ने घाटों, बजरा घाटों मूरिंग डालफिनों तथा नौसंचालन चैनलो के वार्षिक अनुरक्षण निकर्षण हेतु जल-सर्वेक्षण डाटा दिया है। डुबाव की उपलब्धता को मानिटर करने के लिए चैनलों

MARINE SURVEY:

27. The Marine Survey Section provided Hydrographic survey data for annual maintenance dredging of the Berths, Turning Circles, Mooring Dolphins and navigational channel.

का और घाट के बगल में आवधिक सर्वेक्षण भी किया गया और चैनल लाईट बोया डालने के लिए भी इस अनुभाग ने सहयोग दिया। इस अनुभाग ने निदेशक, जिओडेटिक तथा अनुसंधान शाखा, देहरादून को, ज्वार-भाटा प्रेडिक्शन प्रकाशन हेतु, आवधिक ज्वार-भाटा डाटा तथा अन्य संबद्ध जानकारी प्रेषित की है।

The periodic survey of channel and alongside berths were undertaken to monitor the availability of depth. The section also provided support for laying of channel light buoys. The section submitted periodic tidal data and other relevant information to the Director, Geodatic & Research Branch, Dehra Dun for publication of Tidal predictions.

संचार :

28. पत्तन में जहाजों के साथ सतत संपर्क बनाए रखने के लिए समुद्री विभाग का संचार अनुभाग 24 घण्टे पत्तन सिग्नल स्टेशन के काम में लगा रहता है और जहाज यातायात प्रबंध प्रणाली के माध्यम से पत्तन जलयानों व अन्य स्थानों पर संस्थापित समुद्री संचार प्रणाली का परिचालन, रखरखाव तथा अनुरक्षण कार्य भी करता है। जहाज यातायात प्रबंध प्रणाली (वीटीएमएस) को अद्यतन सॉफ्टवेयर सहित फरवरी 2018 में अपग्रेड किया गया है। ऑटोमेटिक आईडेंटिफिकेशन सिस्टम (एआईएस) को वीटीएमएस से संघटित किया गया है जिससे जहाजों की पूरी जानकारी मिलती है। अतिरिक्त पत्तन निगरानी सुविधा के रूप में पीटीजेड सुविधा तथा 12 नॉटिकल माईल्स रेंज के दो सीसीटीवी कैमरों को वीटीएमएस प्रणाली के साथ संघटित किया है।

अनुकुलतम स्तर में सभी समुद्री प्रचालन को सुनिश्चित करने हेतु पत्तन के वीएचएफ नेटवर्क ने चैनल 10, 11, 12, 14 तथा 16 पर चौबीसो घंटे निगरानी रखी। वित्तीय वर्ष 2019-20 के दौरान पत्तन में 918 जहाज आए (नौसेना, सर्वेक्षण अनुसंधान जहाज, फिशिंग ट्रालर्स आदि सहित) और 2476 वीएचएफ संदेशों का विनिमय हुआ।

COMMUNICATION :

28. The Communication Section of Marine Department attends to Port Signal Station round-the-clock for keeping contacts with the ships at the Port and looks after the operation, upkeep and maintenance of Marine Communications systems, installed on Port Crafts and other places through Vessel Traffic Management System. The Vessel Traffic Management System (VTMS) has been upgraded with latest version in Feb., 2018. The Automatic Identification System (AIS) has been integrated with VTMS system which gives the detail particulars of the ships. Two nos. CCTV Cameras with PTZ facilities having a range of 12 Nautical miles are integrated with the VTMS system as additional port Surveillance facility.

The Port VHF network maintains watch on the channel Nos. 10, 11, 12, 14 and 16 round the clock to ensure all marine operations are at the optimum level. During the financial year 2019-20, 918 ships (including Navy, Survey, Research Vessel VHF messages were exchanged. Fishing Trawlers etc.) Arrived in the Port and 2476 VHF messages were exchanged.

कार्मिक तथा औद्योगिक संबंध :

29. दिनांक 31, मार्च 2020 को पत्तन न्यास की नामावली में 1517 कर्मचारी थे। नामावली के अनुसार कर्मचारियों का वर्गवार विवरण, विवरणी सं. XXIX में दिया गया है।

30. प्रशासन में विभिन्न वर्ग के पदों पर अनुसूचित जाति (अ.जा.), अनुसूचित जनजाति (अ.ज.जा), अन्य पिछडे वर्ग (अ.पि.व.) तथा शारीरिक रूप से अक्षम (शा.अ.) उम्मीदवारों की नियुक्ति/पदोन्नति के संबंध में मुरगांव पत्तन न्यास भारत सरकार द्वारा जारी आदेशों को सख्ती से लागू कर रहा है। दिनांक 31.3.2020 को अनुसूचित

PERSONNEL & INDUSTRIAL RELATIONS:

29. As on 31st March, 2020, there were 1517 employees on the roll of Port Trust. The class-wise no. of employees on the roll is given in Statement No. XXIX.

30. Mormugao Port Trust has been strictly implementing the orders issued by the Govt. of India in respect of appointment/promotion of Scheduled Caste (SC), Scheduled Tribe (ST), Other Backward Classes (OBC) and Physically Handicapped (PH) candidates to different categories of posts

जाति के 169 कर्मचारी, अनुसूचित जनजाति के 128 कर्मचारी, अन्य पिछडे वर्ग के 153 कर्मचारी तथा 17 शारीरिक रूप से अक्षम कर्मचारी पत्तन के चिट्ठे पर थे। दिनांक 31 मार्च 2020 को 9 प्रथम श्रेणी, 23 द्वितीय श्रेणी, 147 तृतीय श्रेणी तथा 49 चतुर्थ श्रेणी महिला कर्मचारी पत्तन के चिट्ठे पर थी।

श्रमिक स्थिति :

31. रिपोर्टाधीन वर्ष के दौरान समग्र श्रमिक स्थिति सौहार्द व शांतिपूर्ण थी।

i. वर्ष 2019-20 के दौरान समग्र श्रमिक स्थिति सामान्य व शांतिपूर्ण रही। इस पत्तन में प्रचालित सभी यूनियनों के साथ सौहार्द एवं शांतिपूर्ण औद्योगिक संबंध है। वर्ष के दौरान पत्तन प्रचालन सामान्य रहा।

ii. गोदी कामगार (सुरक्षा, स्वास्थ्य तथा कल्याण) विनियम 1990 के अनुसार सभी कर्मचारियों के लिए आवश्यक सुरक्षा स्वास्थ तथा कल्याण उपाय उपलब्ध किए गए हैं। कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों को निशुल्क चिकित्सा उपचार, सबसिडाइज्ड कैन्टीन, शौचालय, बाथरूम, विश्राम गृह आदि सुविधाओं की व्यवस्था की गई है।

32. वर्ष 2019-20 के दौरान पत्तन क्षेत्र में हुई दुर्घटनाओं का ब्योरा विवरणी सं. XXVIII में प्रस्तुत है।

वित्तीय निष्पादन :

33. वर्ष 2019-2020 के दौरान पत्तन परिचालन आय 431.17 करोड़ रुपए रहा, जब कि पिछले वर्ष यह 382.68 करोड़ रुपए था और पिछले वर्ष के 259.73 करोड़ रुपए की तुलना में इस वर्ष का परिचालन व्यय 246.32 करोड़ रुपए है। पत्तन के वित्तीय सूचक विवरणी-XXX में दिए गए हैं।

पूंजी व्यय :

34. वर्ष 2019-20 के दौरान पूंजीगत योजना कार्यों पर 19.47 करोड़ रुपए का व्यय किया गया जबकि पिछले वर्ष 2018-2019 में यह 51.27 करोड़ रुपए था। (इसमें पोर्ट कनेक्टीविटी मार्ग; एनएच17बी के लिए मुरगांव पत्तन के शेयर के रुप में मुरगांव पोर्ट रोड कंपनी लिमि. को भुगतान किए गए 39.74 करोड़ रुपए शामिल है।)

in the administration. As on 31.3.2020, 169 employees belonging to SC, 128 employees belonging to ST, 153 employees belonging to OBC and 17 Physically Handicapped employees were on the roll of the Port Trust. There were 9 Class-I, 23 Class-II, 147 Class-III and 49 Class-IV Women employees on the roll as on 31st March, 2020.

LABOUR SITUATION

31. The overall labour situation during the year under report was normal and peaceful.

i. The overall Labour situation during the period 2019-2020 was normal and peaceful. The Industrial Relations with all the unions functioning at this port is cordial and harmonious. The Port operations were normal during the year

ii. Necessary measurers towards employees Safety, Health & Welfare have been provided as per the Dock Workers (Safety, Health & Welfare) Regulations 1990. Amenities like free medical treatment, subsidized canteen facility, toilets, bathrooms, restrooms are also provided to the employees.

32. The particulars of accidents in the Port area during the year 2019-2020 are shown in Statement No. XXVIII.

FINANCIAL PERFORMANCE :

33. During the year 2019-2020, Ports Operating Income was Rs.431.17 Crores as against Rs.382.68 crores during the previous year, whereas the Operating Expenditure was 246.32 crores during the year as compared to 259.73 crores in the previous year. The financial indicators of the Port are given in Statement No.XXX.

CAPITAL EXPENDITURE:

34. The Expenditure made on Capital schemes works during the year 2019-2020 is Rs.19.47 Crores as compared to 51.27 Crores during the year 2018-2019 (This includes Rs.39.74 Crores paid to Mormugao Port Road Company Ltd. for Port Connectivity Road: NH17B project as Mormugao Port's share)

35. पत्तन विस्तार कार्यकलाप

क. सौंपी गई / निष्पादन अधीन परियोजनाएं

1. मुरगांव पत्तन में चार- मार्गीय पत्तन संयोजन का निर्माण - वरुणापुरी जंक्शन से सडा जंक्शन एनएच 17 बी का शेष 5.2 कि.मी. चेनेज कि.मी. 13.10 से 18.30 कि.मी. तथा गेट सं. 9 से एनएच-17बी तक फ्लाईओवर

वेर्ना जंक्शन से वरुणापुरी जंक्शन तक लगभग 13.1 कि.मी. पत्तन को जोडनेवाली चार-मार्गीय सडक एनएच-17बी का कार्य पूरा होकर इसे मई 2004 से यातायात के लिए खोला गया। शेष 5.2 कि.मी. के कार्य के लिए स्टेट पीडब्ल्यूडी ने दिनांक 14.10.2015 को रु. 397.00 करोड़ रुपए की लागत पर मेसर्स गैमन इंडिया लिमिटेड को लेटर ऑफ अवार्ड जारी किया गया है जो ईपीसी मोड पर परियोजना निष्पादित करेंगे। मुरगांव पत्तन तथा एनएचएआई लागत को शेयर करेंगे । सडक कार्य चालू है। 78% कार्य पूरा हो चुका है।

2. घाट सं. 11 पर चार मार्गीय सडक लैंडिंग को जोडने हेतु निकास/प्रवेश कार्यालयों के लिए परिसंचरण सडक और गेट काम्पलेक्स

घाट सं. 11 में वरुणापुरी से मुरगांव पत्तन लैडिंग तक एनएच-17 बी को जोडनेवाली चार लेन कनेक्टिविटी का 5.2 किमी के शेष भाग का निर्माण कार्य प्रगती पर है और इसे मई 2021 तक चालू किया जाएगा। घाट संख्या 11 में उत्थापित चार लेन वाली सडक के अवतरण पर कुशल परिवहन और माल ढुलाई की आसानी के लिए एक उचित परिसंचरण सडक की योजना बनाई गई है। परिसंचरण योजना में गेट काम्पलेक्स, एट्री एक्जिट ऑफिस, एल्यूमिनेशन, लैण्डस्कैपिंग शामिल है। प्राक्कलित परियोजना लागत 34 करोड रुपए है। 19.35 करोड रुपए की लागतवाली सडक/परिसंचरण का विकास तथा क्षेत्र में खडंजा डालने की परियोजना का चरण-I का कार्य अक्तूबर, 2018 तक पूरा हो चुका है। शेष कार्य प्राक्कलन के अधीन है जो घाट सं. 11 पर चार मार्गीय फ्लाईओवर लैण्डींग कार्य पूरा होने पर मई, 2021 तक पूरा होगा। परियोजना लागत का 50% सागरमाला के तहत पोत परिवहन मंत्रालय द्वारा वित्त पोषित किया जाएगा। पत्तन को अब तक 15.30 करोड रुपए का अनुदान प्राप्त हुआ है।

35. PORT'S EXPANSION ACTIVITIES

A. PROJECTS AWARDED/ UNDER EXECUTION

1. Construction of 4-lane port connectivity road at Mormugao port-Balance 5.2 kms. Chainage Km. 13.10 to Km. 18.30 of NH 17 B from Varunapuri junction to Sada junction & flyover from Gate No.9 to NH 17B.

The Port connectivity four lane road NH-17B of about 13.1 Km. length of NH-17 B from Verna Junction to Varunapuri junction was completed and thrown open for traffic since May 2004. For the balance 5.2 Km. stretch, Work order has been issued on 14.10.2015 to M/s Gammon India Limited at a cost of Rs.397.00 Crores by state PWD who is executing the project on EPC mode wherein Mormugao Port and NHAI also will be sharing the cost. Work is in progress, 78% work is completed.

2. Circulation Road and Gate Complex for Exit/Entry offices for Connecting Four Lane Road Landing at Berth no 11.

The balance portion of 5.2 kms Four Lane connectivity to NH-17 B from Varunapuri to Mormugao Port landing at Berth no. 11, is in progress and the same will be commissioned by 2021. Upon landing of elevated four lane road at Berth no. 11, a proper circulation Road is planned for the ease of cargo movement for efficient transportation and evacuation of cargo. The Circulation Plan also includes gate complex, entry exit offices, illumination, landscaping. The estimated Project cost is Rs.34 cr. The Phase–I project of Development of Road/Circulations & Paving of area costing Rs.19.35 cr is completed on as on October, 2018. Balance work is under estimation and will be completed upon completion of four lane fly over landing at Berth No.11 i.e. likely by May, 2021. The 50% of the project cost is funded by Ministry of Shipping under Sagarmala. Grant of Rs.15.30 Cr was received by Port till date.

3. ईपीसी आधार पर मांडवी और चापोरा नदी (आईडब्यूएआई के लिए) पर चार प्लावी जेट्टी का निर्माण

भारत सरकार ने दिनांक 14.10.2016 को गोवा की 6 नदीयों को राष्ट्रीय जलमार्ग के रुप से घोषित किया है ताकि नौवहन परिवहन में आसानी हो। जलमार्ग के विकास के लिए एमओपीटी, आईडब्यूएआई तथा गोवा सरकार के बीच दिनाक 3 मई, 2018 को एमओयू पर हस्ताक्षर किए गए। (पांच वर्षो के लिए वैध) आईडब्यूएआई, कैप्टन ऑफ पोर्टस् के प्रतिनिधित्व में गोवा सरकार तथा एमओपीटी को गोवा में राष्ट्रीय जलमार्ग के विकास के लिए मौजूदा एमओयू के ढांचे में सहयोग देना होगा। त्रिपक्षीय करार के अन्तर्गत एमओपीटी को आईडब्यूएआई की ओर से पीएमसी के रुप में कार्य निष्पादित करना है। सभी परियोजनाओं को आईडब्यूएआई द्वारा वित्त पोषित किया जाएगा। कार्य आदेश, निम्नतम बोलीकर्ता मेसर्स मरीनटेक इंडिया प्राई लिमि., मुम्बई को कार्य आदेश सं. सीई/वर्क्स/896/2019/6556 दिनांक 28.02.2019 के तहत जारी किया गया है। परियोजना लागत 9.60 करोड रुपए है। कैप्टन ऑफ पोर्ट्स, मांडोवी के नजदीक एक जेट्टी दिनांक 21.02.2020 से चालू हुई है। शेष तीन जेट्टियों का कार्य चालू है जो दिसंबर, 2021 तक पूरा होने की संभावना है।

4. दूसरी संपूर्ण रैक वैगन संभलाई रेलवे लाईन सं. आरडी 8ए

रेलवे परिचालन की कार्यक्षमता में सुधार करने के लिए पत्तन ने 0.95 करोड रुपए की लागत पर लाईन सं आरडी8ए बढाने की परियोजना का ''भाग ए'' का कार्य दिनांक 26.09.2019 को पूरा हुआ और अक्तूबर 2019 से चालू हुआ ।

5.85 करोड रुपए की लागत पर दूसरे संपूर्ण रैक लाईन संख्या आरडी8ए के बगल में प्लैटफार्म के खडंजे डालने का ''भाग-बी'' का कार्य, जो निम्नतम बोलीकर्ता मेसर्स एक्सपान्स इंडिया बिल्डकॉन लिमि. को सौंपा गया है, रोका गया है। परियोजना को सागरमाला के तहत पोत परिवहन मंत्रालय द्वारा वित्त पोषित किया गया है। पत्तन को अब तक 1.95 करोड रुपए का अनुदान प्राप्त हुआ है।

3. Construction of Four nos. Floating Jetty at River Mandovi & Chapora River (for IWAI) on EPC basis

Government of India has declared 6 rivers of Goa as National Waterways on 14.10.2016 to facilitate shipping and navigation. For the development of waterways, a MoU has been signed between MoPT, IWAI and GoG, on 3rd May 2018. (Valid for a period of five years). IWAI, Government of Goa represented by Captain of Ports, and MoPT are required to collaborate within the framework of the present MoU in the development of National Waterways in Goa. Under the Tripartite agreement, MoPT has to execute the works as a PMC, on behalf of IWAI. The funding for all projects will be done by IWAI. Work order issued to the lowest bidder M/s Marinetek India Pvt. Ltd. Mumbai, vide work order No CE/WKS/896/2019/6556 dated 28.02.2019. Project cost is Rs.9.60 Cr. One number Jetty near Captain of Ports, Mandovi was commissioned on 21.02.2020. The work for the balance three nos. jetties are in progress and is likely to complete by end of December, 2021.

4. Second Full Rake Wagon Handling Railway line No RD 8A

In order to improve efficiency of Railway operation, Port has undertaken part A “Extension of line no. RD 8A costing Rs.0.95 Cr. Work completed on 26.09.2019 and commissioned in October, 2019.

Part B ”Paving of Platform alongside of 2nd Full Rake line No RD 8A costing Rs.5.85 Cr, work is awarded to the lowest Bidder M/s Expanse India Buildcon Ltd on 01.06.2019 and the same is kept on hold. The 50% of the project cost is funded by Ministry of Shipping under Sagarmala. Grant of Rs.1.95 Cr. was received by Port till date.

5. इमिगग्रेशन ऑफिस में सुधार तथा बडे आकार के जहाजों को समायोजित किए जाने हेतु मौजूदा क्रूज घाट को गहरा बनाना।

इस परियोजना को 13.16 करोड रुपए की लागत पर एमयूटी ने सितंबर, 2018 में मंजूरी दी है और सितंबर, 2018 में 6.582 करोड रुपए का पहला किश्त प्राप्त हुआ।

भाग-1 :-

1. इमिग्रेशन ऑफिस की व्यवस्था

क्रूज यात्रियों को चढने और उतरने के लिए क्रूज घाट के बिलकुल मध्य में 80 फीट x 40 फीट आकार के कंटेनरों का प्रयोग करते हुए इमिग्रेशन सेंटर का निर्माण किया गया। ऑफिस में सभी आधुनिक सुविधावाले 24 काऊंटर्स बनाए गए हैं। इसमें फोरेक्स तथा टैक्सी काऊंटर की भी व्यवस्था है। सभी आंतरिक व बाहरी साजसज्जा के लिए एसीपी पैनल, विनिल फ्लोरिंग का इस्तेमाल किया गया है, पर्याप्त मात्रा में एसी भी लगवाए है, इमिग्रेशन निकासी के लिए कतार में रहनेवाले यात्रियों की सुविधा के लिए टेन्सिल रुफ शेडिंग का निर्माण किया गया है। महिलाओं, पुरुषों के लिए और साथ ही शारिरिक रुप से अक्षम व्यक्तियों के लिए टॉइटेल ब्लॉक बनाए गए है। इसकी पूरी लागत 2.22 करोड रुपए हुई। इसे दिनांक 21.02.2020 को चालू किया गया।

2. आठ 150 टी बोलार्ड की व्यवस्था कर उसे लगाना:-

0.182 करोड रुपए की लागत पर इसका कार्य सितंबर, 2019 में पूरा किया गया।

3. मौजूदा शैल टाईप फेन्डरों को रिवर्स सुपरकोन टाइप फेन्ड्रों (एससीएन 1300) से प्रतिस्थापित करना। यह कार्य अक्तूबर, 2019 में 2.88 करोड रुपए की लागत पर सौंपा गया था। कार्य चालू है।

भाग - II

1. घाट को -9.5 मी. से.-12.0 मी. गहरा बनाना :-

घाट को (-) 12 मी. तक गहरा बनाने का कार्य पर्यावरणीय निर्बाधता प्राप्त करने के पश्चात शुरू किया जाएगा। दिनांक 5, 6 और 8 अक्तूबर, 2018 को जन सुनवाई हुई। सीआरजेड निर्बाधता प्राप्त करने के लिए मार्च 2019 में जीसीजेडएमए को आवेदन भेजा गया है।

5. Improvement to Immigration Office and Deepening of existing cruise Berth for facilitating bigger size vessels.

The project was sanctioned by MUT in September 2018 for Rs.13.16 Cr and received the I[st] installment of Rs.6.582 Cr in Sept 2018.

Part I: -

1. Providing Immigration offices

The Immigration center right on the middle of the Cruise Berth to facilitate embarking and de-embarking of the Cruise passengers were constructed using the Containers of size 80 ft x 40ft. The offices were provided with 24 no's counters with all modern facilities. The center was also provided with Forex and taxi Counter. All interiors and exteriors were finished with ACP paneling, vinyl flooring, sufficient nos. of ACs, separate arrangements were made by constructing tensile roof shed to facilitate the passengers waiting in queue for immigration clearances. Toilet block for Ladies, Gents and Physically disabled persons were provided. The facilities were completed at the cost of Rs.2.22 Cr. and were commissioned on 21-02-2020.

2. Providing & Fixing 8 Nos, 150T Bollards:-

The work was completed in September 2019 at the cost of Rs.0.182 cr.

3. Replacing the existing Shell type fenders with Reverse Super Cone Type Fenders (SCN1300)

The work was awarded in the month of October 2019 for Rs.2.88 cr. The work is in progress.

Part II :-

1. Deepening of Berth from 9.5 m to 12.0 m :-

The work of deepening of Berth upto (-) 12m will be taken up after obtaining Environmental clearance. Public Hearing held on 5[th] & 6[th] Oct., 2018 & 8[th] Oct' 2018.The application is submitted to GCZMA in March 2019 for

परन्तु एनजीटी के निदेशों के अनुसार तटीय क्षेत्र प्रबंधन योजना का निर्णय न होने के कारण मामला गोवा तटीय क्षेत्र प्रबंधन प्राधिकारी के पास लंबित है।

(ख) पूरी की गई परियोजनाएं

1. क्रूज घाट के सामने जलक्षेत्र के 2 मूरिंग डाल्फिनों को हटाना।

वेइंशिलि द्वारा शुष्क प्लावी गोदी के निर्माण के दौरान 17 मी X 15 मी. आकार के दो डाल्फिनों का निर्माण किया गया। पट्टा अवधि समाप्त होने के पश्चात दो डाल्फिनों को 13.87 करोड रुपए की परियोजना लागत पर सागरमाला वित्त पोषण के तहत हटाया गया। कथित डाल्फिन क्रूज जहाजों के संचलन में बाधक थे। डाल्फिनों को हटाने के कारण क्रूज घाट पर अब बडे आकार के जहाजों को घाट लगाने में आसानी हो गई है। कार्य आदेश निम्नतम संविदाकार मेसर्स सीलॉर्ड डाइविंग एण्ड साल्वेज प्राई.लिमि. को दिनांक 02.03.2019 को दिया गया था जिसका कार्य सितंबर, 2019 को पूरा हुआ।

2. इमिग्रेशन ऑफिस में सुधार

क्रूज यात्रियों को चढने और उतरने के लिए क्रूज घाट के बिलकुल मध्य में 80 फीट X 40 फीट आकार के कंटेनरों का प्रयोग करते हुए इमिग्रेशन सेंटर का निर्माण किया गया। ऑफिस में सभी आधुनिक सुविधावाले 24 काऊंटर्स बनाए गए हैं। इसमें फोरेक्स तथा टैक्सी काऊंटर की भी व्यवस्था है। सभी आंतरिक व बाहरी साजसज्जा के लिए एसीपी पैनल, विनिल फ्लोरिंग का इस्तेमाल किया गया है, पर्याप्त मात्रा में एसी भी लगवाए है, इमिग्रेशन निकासी के लिए कतार में रहनेवाले यात्रियों की सुविधा के लिए टेन्सिल रुफ शेडिंग का निर्माण किया गया है। महिलाओं, पुरुषों के लिए और साथ ही शारिरिक रुप से अक्षम व्यक्तियों के लिए टॉइटेल ब्लॉक बनाए गए है। इसकी पूरी लागत 2.22 करोड रुपए हुई। इसे दिनांक 21.02.2020 को चालू किया गया।

obtaining CRZ clearance, however the matter is pending before Goa Coastal Zone Management Authority due to non-finalisation of Coastal Zone Management Plan as per the directives of NGT.

B. PROJECT COMPLETED

1. Removal of 2 nos Mooring Dolphins in the water area facing cruise Berth

During the construction of floating dry dock by M/s. WISL two nos dolphins of size 17m X 15m were constructed. After expiry of lease period, the two nos. dolphins were removed under Sagarmala funding at project cost of Rs.13.87 cr. The dolphins were impediment for maneuvering of cruise vessels. Removal of dolphins now facilitates berthing of bigger size vessels at cruise berth. Work order issued to the lowest contractor M/s Sealord Diving & Salvage Pvt Ltd on 02/03/2019. Work completed in September 2019.

2. Improvement to Immigration office

The Immigration center right on the middle of the Cruise Berth to facilitate embarking and de-embarking of the cruise passengers was constructed using the containers of size 80 ft X 40 ft. The offices were provided with 24 nos. counters with all modern facilities. The center was also provided with Forex and taxi counters. All interiors and exteriors were finished with ACP paneling, vinyl flooring, and sufficient nos. of ACs. Separate arrangements were made by constructing tensile roof shed to facilitate the passenger's waiting in que for immigration clearance. Toilet block for ladies, gents and physically handicapped persons were provided. The facilities were completed at the cost of Rs.2.22 crores and were commissioned on 21.02.2020.

3. **ईसीपी आधार पर मांडवी नदी पर एक प्लावी जेट्टी का निर्माण (आईडब्ल्यूएआई के लिए)** कैप्टन ऑफ पोर्ट्स, मांडवी के पास एक जेट्टी की शुरुआत दिनांक 21.02.2020 को की गई। शेष तीन जेट्टियों का कार्य चालू है जो दिसंबर, 2021 के अंत तक पूरा हो जाने की संभावना है।

ग) कार्यान्वयन हेतु प्रस्तावित परियोजनाएं

1) **मुरगांव पत्तन में अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनलों, रोपैक्स, फेरी और अन्य संबध्द गतिविधियों का विकास**

भारत सरकार ने देश में पर्यटन को बढ़ावा देने के लिए नीतिगत पहल के रूप में क्रूज पर्यटन के विकास की योजना बनायी है। सरकार ने देश में क्रूज पत्तन के रूप मे विकसित किए जाने वाले पांच प्रमुख पत्तनों की पहचान की है। मुरगांव पत्तन उनमें से एक है। पोत परिवहन मंत्रालय ने गोवा में क्रूज पर्यटन को बढ़ावा देने हेतु मुरगांव पत्तन न्यास, गोवा (MoPT) को जिम्मा सौंपा है। इस अधिदेश का अनुपालन करते हुए एमओपीटी ने ब्रेक वाटर घाट के नजदीक 13.4 एकड़ क्षेत्र, जहां फिलहाल क्रूज जहाजों की संभलाई की जाती है, पर कथित परियोजना की योजना बनाई है। इस परियोजना में विश्व स्तर के अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज़ टर्मिनलों का विकास शामिल है जो गोवा के लिए एक गेटवे के रूप में कार्य करेगा और इससे रो-पैक्स और फेरी सर्विसिस के लिए भी सुविधा होगी और इस प्रकार क्रूज़ यात्री उत्तरी गोवा और अन्य पर्यटन स्थलों पर आसानी से जा सकेंगे।

इस प्रयोजनार्थ मुरगांव पत्तन ने आर्किटेक्चरल एंड इंजीनियरिंग कंसल्टेंट के रूप में मेसर्स टीम वन इंडिया प्रा. लिमिटेड को और टेक्नो इकोनॉमिक फिजिबिलिटी रिपोर्ट तैयार करने के लिए मेसर्स फीड बैक इंफ्रा प्रा. लि. को नियुक्त किया है। मुरगांव पत्तन ने अब इस योजना के अनुमोदन और वित्त पोषण के लिए पोत परिवहन मंत्रालय को सभी विवरणों के साथ व्यवहार्यता रिपोर्ट प्रस्तुत की है।

3. **Construction of one no. Floating Jetty at River Mandovi (for IWAI) on EPC basis**

One no. Jetty near captain of Ports, Mandovi was commissioned on 21.02.2020. The work for balance three nos. jetties are in progress and is likely to complete by end of December, 2021

C. PROJECTS PROPOSED FOR IMPLEMENTATION

1. **Development of International and Domestic Cruise Terminals, Ropax, ferry and other allied activities at Mormugao Port**.

The Government of India has envisaged the development of Cruise Tourism as a strategic step to boost tourism in the country. The Government has identified five Major Ports to be developed as Cruise Ports in the Country. Mormugao Port is one among them. Mormugao Port Trust, Goa (MoPT) has been tasked by the Ministry of Shipping to take up the initiative for facilitating Cruise Tourism in Goa. To fulfill this mandate MoPT has planned the captioned project covering 13.4 Acres area close to Break Water berth where the cruise vessels are presently handled. The project involves the development of world class International and Domestic Cruise Terminals which would act as a gate way to Goa and also have a facility for Ro-Pax and Ferry Services which will enable the Cruise Passengers to Crossover to North Goa and other tourist destinations.

For this purpose Mormugao Port has appointed M/s. Team One India Pvt. Ltd., as the Architectural and Engineering Consultant and M/s. Feed Back Infra Pvt. Ltd. for preparation of Techno Economic feasibility Report. Mormugao Port has now submitted the Feasibility Report along with all the details to Ministry of Shipping for approval and funding the scheme.

परियोजना की अनुमानित लागत 101.72 करोड़ रुपए है और यह परियोजना 18 माह की अवधि में पूरी होगी। पोत परिवहन मंत्रालय की सागरमाला योजना के तहत और पर्यटन मंत्रालय से प्राप्त अनुदान के माध्यम से परियोजना के वित्तपोषण को कार्यान्वित किया जाएगा।

प्रस्ताव की मुख्य विशेषताएं निम्नवत है :

मौजूदा क्रूज़ टर्मिनल सुविधाएं :

i. फिलहाल, मुरगांव पत्तन, यातायात की संभलाई ब्रेक वाटर घाट सं. 1 पर करता है जिसकी लंबाई 450 मीटर, चौड़ाई 25 मीटर, उपलब्ध डुबाव 9.5 मीटर है।
ii. आंतर्राष्ट्रीय क्रूज यांत्रियों को शीघ्र निर्बाधता देने के लिए इमिग्रेशन सेंटर की स्थापना की गई है।

प्रस्तावित क्रूज़ टर्मिनल सुविधाएं :

i. स्टेट ऑफ़ आर्ट टर्मिनल बिल्डिंग़ में अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनल समाहित होंगे।
ii. इंटरनेशनल क्रूज़ टर्मिनल में 24 इमिग्रेशन काउंटर, 10 चेकिंग काउंटर, वेटिंग लाउंज, बैगेज कैरोसेल आदि होंगे।
iii. देशी क्रूज़ टर्मिनल में 12 चेक इन काउंटर, वेटिंग लाउंज, बैगेज कैरोसेल आदि होंगे।
iv. अन्य सुविधाओं में ड्यूटी फ्री रिटेल, लाउंज, फूड कोर्ट आदि शामिल होंगे।
v. अनुषंगी वाणिज्यिक भवन में क्रूज पर्यटकों के लिए शॉपिंग जोन की सुविधा होगी जो आम जनता के लिए भी सुविधाजनक होगा।
vi. फेरी टर्मिनल सुविधाएं प्रदान की जाएंगी।
vii. आंतरिक सड़क नेटवर्क और उपयोगिताओं के साथ पार्किंग लैंडस्केपिंग और सौंदर्यीकरण के लिए जगह होगी।
viii. प्रस्तावित जटिल विकास के क्षेत्र निम्नानुसार हैं :

क. अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनल – 9900 वर्गमीटर

The estimated cost of the project is Rs.101.72 Crores and the project will be completed within a period of 18 months. The project funding will be executed through the grants received under the Sagarmala scheme of the Ministry of Shipping and the Ministry of Tourism.

The salient features of the proposal are given below:

Existing Cruise Terminal facilities:

i. At present Mormugao Port handles Traffic at the Break water Berth no. 1 of length 450m, Width 25m, Draft available 9.5m.
ii. An Immigration Centre has been set up to facilitate faster clearance of International Cruise Passengers.

Proposed Cruise Terminal facilities:

i. The State of Art Terminal Building will house the International Cruise Terminal and Domestic Cruise Terminal.
ii. International Cruise Terminal will have 24 immigration counters, 10 checking counters, waiting lounge, baggage carousel etc.
iii. Domestic Cruise Terminal will have 12 check in counters, waiting lounge, baggage carousel, etc.
iv. Other facilities would include Duty free retail, lounges, food court, etc.
v. The Ancillary commercial Building will have an experiential shopping zone aimed at Cruise Tourists and also made accessible to the general public.
vi. Ferry Terminal facilities will be provided.
vii. There will be area for parking, landscaping and beautification with internal road network and utilities.
viii. The areas of the proposed complex development is as follows;

a. International and Domestic Cruise Terminal – 9900 sqm

ख. अनुषंगी वाणिज्यिक भवन – 3700 वर्गमीटर
पोत परिवहन मंत्रालय की सागरमाला योजना के माध्यम से और पर्यटन मंत्रालय की केन्द्रीय प्रायोजित योजना के माध्यम से परियोजना के लिए 100 करोड़ रुपये देने के प्रस्ताव पर दिनांक 23.04.2020 को वीडियो कॉन्फ्रेंस द्वारा स्थायी वित्त समिति की बैठक के दौरान चर्चा की गई।

2. मुरगांव पत्तन में घाटा सं. 9 और 3 बजरा घाटों का पुनर्विकास

परियोजना की लागत 1145.36 करोड़ रुपए है। टर्मिनल की क्षमता 19.22 एमएमटीपीए होगी। मेसर्स गोवा सी पोर्ट प्राई. लिमि., (स्टरलाईट पोर्ट लिमि. का एसपीवी) के साथ दिनांक 22.09.2016 को रियायत करार किया गया।

दोनों पार्टियों द्वारा पूर्ववर्ती शर्तों का अनुपालन न करने के कारण मंडल ने संकल्प सं. 159, दिनांक 26.08.2019 के तहत पारित किया कि कन्सेशन करार समाप्त किया जाए। मुरगांव पत्तन और मेसर्स गोवा सी पोर्ट प्राई. लिमि. के बीच (स्टरलाईट पोर्ट लिमि. का एसपीवी) किया गया कन्सेशन करार दि. 14.02.2020 को समाप्त किया गया। पत्तन के वाणिज्यिक हित को ध्यान में रखते हुए परियोजना पुनः शुरु की जाएगी।

3. वास्को खाडी का विकास

क. वास्को खाडी में फिशिंग हारबर का विकास

उच्च न्यायलय के निर्देशों पर गोवा सरकार द्वारा तैयार उच्च स्तरीय समिती के साथ चर्चा के बाद वास्को खाडी में मछवारों और अतिक्रमणकर्ताओं के काफी समय से लंबित मुद्दे का समाधान किया गया। दिनांक 22.12.2016 को मुरगांव पत्तन न्यास, गोवा सरकार और गोवा फिशिंग बोट ओनर्स एसोसिएशन और ओल्ड क्रॉस केनोय ओनर्स एसोसिएशन, वास्को के बीच एमओयू पर हस्ताक्षर किए गए। परियोजना लागत 104.00 करोड़ रुपये है। परियोजना लागत का 50% हिस्सा अनुदान कृषि मंत्रालय और पोत परिवहन मंत्रालय (सागरमाला योजना) से लिया जाएगा और शेष 50% राज्य सरकार (26.00 करोड़ रुपये तक सीमित) द्वारा साझा किया जाएगा और शेष मुरगांव पत्तन द्वारा वहन किया जाएगा।

b. Ancillary commercial Building – 3700 sqm
The proposal for grant of Rs.100 crores for the project through Sagarmala scheme of Ministry of Shipping and through centrally sponsored scheme of Ministry of Tourism was discussed during the Standing Finance Committee meeting on 23/04/2020 by video conference.

2. Redevelopment of Berths 9 and 3 Barge Berths at the Port of Mormugao.

The project cost is Rs.1145.36 Cr. The Terminal will have the capacity of 19.22 MMTPA. The Concession Agreement signed with M/s Goa Sea Port Pvt. Ltd. (SPV of Sterlite Ltd.) on 22.09.2016.

Due to noncompliance of conditions precedent by both parties, board vide resolution No.159 dated 26.08.2019 resolved to terminate the Concession Agreement. The Concession Agreement signed between Mormugao Port and M/s Goa Sea Port Pvt. Ltd. SPV of Sterlite Port Ltd. was terminated on 14.02.2020. The project will be restructured considering the Ports commercial interest.

3. Development of Vasco Bay

a. Development of Fishing Harbour at Vasco Bay, Mormugao.

The long pending issue of fishing community and encroachers at Vasco bay was resolved after the discussions with high level committee framed by Government of Goa on the directives of High Court. The MoU was signed on 22.12.2016 between Mormugao Port Trust, Government of Goa and Goa Fishing Boat Owner's Association and Old Cross Canoe Owner's Association, Vasco. The project is Rs.104.00 crores. The grants to the extent 50% of the project cost will be availed from Ministry of Agriculture and Ministry of Shipping (Sagarmala Scheme) and

केन्द्रीय मात्स्यकी तटीय इंजीनियरिंग संस्थान (सीआईसीईएफ) ने दिनांक 09.01.2018 को परियोजना के लेआउट/प्राक्कलन और अर्थव्यवस्था की जांच की है और इसे मंजूरी के लिए कृषि मंत्रालय और पोत परिवहन मंत्रालय (एमओएस) को भेज दिया गया है। कथित परियोजना की जन सुनवाई दिनांक 5 व 6 अक्तूबर, 2018 को हुई। जीसीजेडएमए सीआरजेड निर्बाधता अपेक्षित है। पर्यावरण निर्बाधता प्राप्त करने के बाद परियोजना शुरु की जाएगी।

balance 50% will be shared by State Government (limited to Rs. 26.00 crores) and Mormugao Port. Central Institute of Coastal Engineering for Fisheries (CICEF) has vetted the layout/estimate and economics of project on 09.01.2018 and same is forwarded to Ministry of Agriculture and Ministry of Shipping (MoS) for their approval. The Public Hearing for the subject project was held on 5th and 6th of October, 2018. Awaiting for CRZ clearance from GCZMA. The project will be taken up after obtaining Environmental clearance.

ख. वास्को खाडी में यात्री जेटी का विकास

घाट सं. 9 और 3 बजरा घाट के पुनर्विकास के लिए पीपीपी ऑपरेटर, मेसर्स गोवा सी पोर्ट टर्मिनल प्रा. लिमिटेड (जीएसपीपीएल) तुतीकोरिन के साथ रियायत समझौते पर हस्ताक्षर करने के परिणामस्वरुप मौजूदा यात्री लॉन्च जेट्टी जो शिप चाण्डीलर्स के लिए पत्तन जलयान, टग्स और निजी यात्री जलयान की बर्थिंग को सुविधाजनक बनाता है, को वैकल्पिक स्थान पर स्थानांतरित करने की आवश्यकता है। ऊपर उल्लिखित एमओयू के एक भाग के रूप में, पत्तन विभिन्न अवसंरचनात्मक परियोजनाओं का विकास कर रहा है जिसमें वास्को खाडी में समर्पित यात्री लॉन्च जेटी का विकास शामिल है। परियोजना हेतु 21.00 करोड़ रुपये है। परियोजना हेतु एमओएस से 50% अनुदान प्राप्त करके सागरमाला के तहत निष्पादित करने का प्रस्ताव है, शेष 50% मुरगांव पत्तन द्वारा वहन किया जाएगा। नौसंचालन चैनल को बाधारहित करने तथा, पोतावशेष हटाने का कार्य पूरा हो चुका है। कथित परियोजना की जन-सुनवाई दिनांक 5 व 6 अक्तूबर, 2018 को हुई। जीसीजेडएमए से सीआरजेड निर्बाधता प्रतीक्षित है। पर्यावरण निर्बंधता प्राप्त करने के बाद परियोजना शुरू की जाएगी।

b. Development of Passenger Jetty at Vasco Bay, Mormugao

Consequent to signing of Concession Agreement with PPP operator, M/s. Goa Sea Port Terminal Pvt. Ltd. (GSPPL) Tuticorin for the Redevelopment of 9 and 3 Barge berths, the existing passenger launch jetty which facilitates berthing of Port crafts, tugs and private passenger crafts for ship chandlers requires to be shifted to alternate location. As a part of MoU stated above, Port is developing various infrastructure projects which includes development of dedicated Passenger Launch jetty at Vasco Bay. The project cost is Rs.21.00 crores. The Project is proposed to be executed under Sagarmala by availing 50% grants from MoS, the balance 50% will be borne by Mormugao Port. Clearing of Navigational Channel the work of ship wreck removal completed. The Public Hearing for the subject project was held on 5th and 6th of October, 2018. Awaiting for CRZ clearance from GCZMA. The project will be taken up after obtaining Environmental Clearance.

ग. भारतीय नौसेना व तटरक्षक के लिए प्रस्तावित घाट का विकास

घाट सं. 9 और 3 बजरा घाट के पुनर्विकास के लिए पीपीपी ऑपरेटर, मेसर्स गोवा सी पोर्ट टर्मिनल प्रा. लिमिटेड (जीएसपीपीएल) तुतीकोरिन के साथ रियायत समझौते पर हस्ताक्षर करने के परिणामस्वरुप मौजूदा तरल नौभार संभलाई सुविधाओं को वैकल्पिक स्थान पर स्थानांतरित करने की आवश्यकता है। ऊपर उल्लिखित एमओयू के एक भाग के रुप में, पत्तन विभिन्न अवसंरचनात्मक परियोजनाओं का विकास कर रहा है जिसमें वास्को खाडी में समर्पित पीओएल घाट का विकास शामिल है। परियोजना लागत 155.90 करोड़ रुपये है। परियोजना की क्षमता 2.0 एमएमटीपीए है। परियोजना को एमओएस से 50% अनुदान प्राप्त करके सागरमाला के तहत निष्पादित करने का प्रस्ताव है, शेष 50% मुरगांव पत्तन द्वारा वहन किया जाएगा। कथित परियोजना की जन-सुनवाई दिनांक 5 व 6 अक्तूबर, 2018 को हुई। जीसीजेडएमए से सीआरजेड निर्बाधता प्रतीक्षित है। परन्तु पर्यावरणीय जन सुनवाई के दौरान जनता से काफी विरोध होने पर यह प्रस्ताव रखा गया कि पीओएल उत्पाद की संभलाई के लिए घाट सं. 8 को बनाए रखा जाए और वास्को खाडी में प्रस्तावित पीओएल घाट का निर्माण बंद रखा जाए। पीओएल घाट के स्थान पर पत्तन अब भारतीय नौसेना व तटरक्षक के लिए, उनकी वचनबध्दता और आवश्यकता के अधीन घाट का निर्माण करना चाहता है।

घ. वास्को खाडी मुरगांव में तटीय /सामान्य नौभार घाट का विकास

पत्तन घाट सं. 10 और 11 पर सामान्य माल की संभलाई कर रहा है। भविष्य में विस्तार और सामान्य माल और विशेष रुप से तटीय माल की संभलाई के लिए प्रतिबंध के कारण वास्को खाडी में समर्पित घाट विकसित करने का प्रस्ताव है। परियोजना लागत 203.00 करोड़ रुपये है और क्षमता 2.0 एमएमटीपीए है। कथित परियोजना की जन सुनवाई दिनांक 5 व 6 अक्तूबर 2018 को हुई। जीसीजेडएमए से सीआरजेड निर्बाधता प्रतीक्षित है। पर्यावरण मंजूरी प्राप्त करने के बाद परियोजना शुरू की जाएगी।

c. Proposed Development of Berth for Indian navy and Coast Guard.

Consequent to signing of Concession Agreement with PPP operator, M/s. Goa Sea Port Terminal Pvt. Ltd. (GSPPL) Tuticorin for the Redevelopment of 9 and 3 Barge berths, the existing liquid cargo handling facilities at Berth No. 8 requires to be shifted at alternative location. As a part of MoU stated above, Port is developing various infrastructure projects which includes development of dedicated POL berth at Vasco Bay. The project cost is Rs.155.90 crores. The capacity of the project is 2.0 MMTPA. The Project is proposed to be executed under Sagarmala by availing 50% grants from MoS, the balance 50% will be borne by Mormugao Port. The Public Hearing was held on 5th and 6th October, 2018. Awaiting for CRZ clearance from GCZMA. However, due to to strong opposition from the public during environmental public hearing, it was proposed to retain B.no. 8 for handling of POL products and drop the construction of proposed POL berth at Vasco Bay in lieu of POL berths, Port is now exploring to construct Berth for Indian Navy and Coast Guard, subject to their commitment and requirement.

d. Development of Coastal/General Cargo Berth at Vasco Bay, Mormugao.

The Port is handling general cargo at Berth No. 10 & 11. Due to limitation in area for and future expansion and handling of general cargo and especially coastal cargo, it is proposed to develop dedicated berths at Vasco Bay. The project cost is Rs.203.00 crores and the capacity is 2.0 MMTPA. The Public Hearing for the project was held on 5th and 6th October, 2018. Awaiting for CRZ clearance from GCZMA. The project will be taken up after obtaining Environmental Clearance.

तटीय नौवहन घाट, तेल प्रदूषण और ग्रीन पोर्ट आदि के संबंध में उठाए गए कदम

तटीय नौवहन घाट : मुरगांव पत्तन ने तटीय जहाजों को संभालने के लिए घाट के रुप में घाट सं. 4 घोषित किया है। इसके अलावा, पत्तन जलयान के लिए इसका उपयोग किया जा रहा है। इस घाट की लंबाई लगभग 194 मीटर है और डुबाव 8 मीटर है।

तेल प्रदूषण नियंत्रण तंत्र : ऑईल स्पील कंटीजेन्सी योजना की प्रक्रिया मौजूद है। हानिकारक अवशेष/अपशेष तेल को जीएसपीसीबी को सूचीबद्ध एजेन्सियों के माध्यम से हटाया जाता है।

ग्रीन पोर्ट : पत्तन अस्पताल व प्रशासनिक बिल्डिंग में संस्थापित रूफ टॉप सोलर सिस्टम द्वारा 240 केडब्ल्यू ऊर्जा निर्माण होती है। साथ ही तट आपूर्ति के लिए सुविधाएं स्थापित की गई है। भारतीय तटरक्षक जहाजों के लिए विद्युत आपूर्ति हेतु ब्रेक वॉटर/मोल घाट पर 8 फीडर पिलर्स स्थापित किए है।

Measures / steps taken with regards to Coastal Shipping Berths, Oil Pollution and Green Port etc.

Coastal Shipping Berths : Mormugao Port has declared Berth No. 4 as Berth for handling coastal vessels, besides, being utilized for Port Crafts. This Berth is about 194 mtrs. In length and depth of water at berth is 8 mtrs.

Oil Pollution: The mechanism for oil spill contingency plan is in place. The hazardous waste/ waste oil is discharged through GSPCB empaneled agencies.

Green Port : Roof Top Solar System installed at Port Hospital, Administrative Building and generates about 240 KW. Also facilities for Shore supply were installed. Eight (8 nos.) points were installed at Breakwater/ mole Berth for supply of electric power to Indian Navy coast guard vessels.

भण्डार संव्यवहार :

36. वर्ष 2019-2020 के दौरान वस्तुओं की सम्हलाई में समग्र टर्न-ओवर तथा विविध सम्व्यवहार को सारणी-5 और रेखाचित्र-7 में दर्शाया गया है।

STORES TRANSACTION:

36. The overall turn-over in material handling and various transactions effected during the year 2019-2020 are presented in Table – 5 and illustrated in Diagram 7.

सारणी – 5
TABLE – 5

क्र.सं. Sr.No.	विवरण Description	2019-2020
1.	भण्डार प्राप्ति (लाख रुपए में) Receipt of stock (₹ in Lakhs)	₹ 302.63 (₹ 393.95)
2.	निर्गम भण्डार (लाख रुपए में) Stock issues (₹. in Lakhs)	₹ 324.75 (₹ 423.35)
3.	भण्डार शेष (लाख रुपए में) Stock balances (₹. in Lakhs)	₹ 92.31 (₹ 114.44)
4.	खरीद आर्डरों का मूल्य (लाख रुपए में) Value of purchase Orders (₹. in Lakhs)	₹ 1228.32 (₹ 1245.75)
5.	खरीद आर्डरों की संख्या No. of purchase orders released	788 (701)
6.	निर्गम/प्राप्ति का अनुपात Issues/Receipts Ratio	107.31 % (107.436%)
7.	निर्गम/भण्डार शेष का अनुपात Issued/Stock Balance Ratio	351.79 % (369.93 %)

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 से संबंधित हैं।
N. B. : Figures in brackets pertain to the year 2018-19.

37. वर्ष के दौरान भण्डार में से 4856 मदों की मांग की गई थी, जिसमें से 4741 की पूर्ति की गई। अतः मांग पत्र संतोषण अनुपात पिछले वर्ष के 98.38% के मुकाबले 97.63% रहा। वर्ष के दौरान अप्रयोज्य वस्तुओं के निपटान का मूल्य 264.56 लाख रुपए रहा, जबकि वर्ष 2018-19 में यह 178.99 लाख रुपए था।

37. During the year, 4856 items were requisitioned from stock, out of which 4741 items were complied with. Hence, the percentage of indent satisfaction ratio is 97.63% as against 98.38 % of the last year. The value of the unserviceable scrap material disposed off during the year was Rs.264.56 Lakhs as against Rs.178.99 Lakhs in 2018-19.

38. सूचना प्रौद्योगिकी :

पत्तन, दिसंबर, 2009 से कार्यान्वित सैप ईआरपी (एचएएनए के योग्य) चला रहा है जिसमे विभिन्न मॉड्यूल्स जैसे कि एफआई-सीओ, एचआर-पेरोल, एमएम, एसडी, सीएस, पीएम, पीएस, शामिल है। सैप के साथ गैर-सैप प्रणाली जोडने के लिए पत्तन ने सैप प्रोसेस इंटरग्रेशन (पीआई) प्रणाली भी कार्यान्वित की है। साथ ही पत्तन ने इंडियन पोर्ट एसोसिएशन द्वारा होस्ट की गई पोर्ट कॉम्युनिटी सिस्टम (पीसीएस) भी लागू की है। जो सैप ईआरपी से जुडी है।

पत्तन, ने दिनांक 13.08.2018 से अपने सैप ईआरपी / आवेदनों को ऑन-साईट डाटा सेंटर से एचएएनए इंटरप्राईज क्लाऊड में स्थानांतरित किया है।

पत्तन ने सैप एंटरप्राइज पोर्टल (ईपी) eportal.mptgoa.com को होस्ट किया है। इस इंटरनेट आधारित सुरक्षित वेबसाईट का इस्तेमाल 100 से अधिक पत्तन ग्राहकों / प्रयोक्ताओं द्वारा अपने दैनिक कारोबार को 24x7 आधार पर करने के लिए किया जाता है।

मिनिमम गवर्नमेंट, मैक्सिमम गवर्नेंस, इस लक्ष्य को प्राप्त करने के लिए गवर्नेंस उपाय के रुप में पत्तन सैप के ई-ऑफिस मोडयूल यथा, फाईल लाईफसाइकल मैनेजमेंट द्वारा (एफएलएम) कार्य करता है। इस पहल से सभी स्तरों पर प्रक्रियाओं की दक्षता, पारदर्शिता तथा जवाबदेही को बेहतर बनाने में मदद मिलेगी।

मुरगांव पत्तन ने सैप ईआरपी, अर्थात फाईल लाईफ साइकल मैनेजमेंट (एफएलएम) के साथ एकीकृत सैप ई-ऑफिस सोलूशन को कार्यान्वित करने, सैप ईआरपी को एचएएनए (एसओएच) के योग्य होने के लिए अपग्रेड करने तथा अपने सैप ईआरपी/एप्लिकेशन को ऑन-साईट डेटा सेंटर से एचएएनए एंटरप्राईज क्लाउड में स्थानांतरित करने में भारत का पहला महापत्तन होने का गौरव प्राप्त किया है।

38. INFORMATION TECHNOLOGY :

Port runs SAP ERP (Suite on HANA) implemented way back in December 2009 comprising of various modules viz. FI-CO, HR-Payroll, MM, SD, CS, PM, PS. Port has also implemented SAP Process Integration (PI) system to integrate non-SAP Systems with SAP. Port has also implemented Port Community System (PCS) 1x hosted by Indian Port Association which is integrated with SAP ERP.

The Port has also migrated its SAP ERP/Applications from on-site Data Center to HANA Enterprise Cloud w.e.f. 13.08.2018.

The Port has also hosted SAP Enterprise Portal (EP) – eportal.mptgoa.com on HANA Enterprise Cloud, an internet based secured website is used by over 100 Port customers/ users to transact their day-to-day business on 24/7 basis.

Port is running SAP's e-office module viz. File Lifecycle Management (FLM) Module as e-governance measure to achieve the goal of Minimum Government and Maximum Governance. This initiative has helped in improving efficiency, transparency and accountability of the processes at all levels.

Mormugao Port enjoys the distinction of being the first Major Port in India to implement SAP's e-office solution integrated with SAP ERP namely File Life Cycle Management (FLM), upgrade its SAP ERP to Suite on HANA (SOH) and migrate its SAP ERP/Applications from on-site Data Center to HANA Enterprise Cloud.

केन्द्रीय तथा कल्याण पुस्तकालय

39. केन्द्रीय तथा कल्याण पुस्तकालय अपने आरंभिक काल अर्थात वर्ष 1970 से पत्तन प्रबंधन, कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों को उनकी आवश्यकताओं की पूर्ति के लिए सूचना सेवाओं का प्रावधान करता आया है। यह पुस्तकालय प्रमुख सूचना संसाधन केन्द्र के रूप में कार्य

CENTRAL & WELFARE LIBRARY

39. Since its inception in 1970, the Central and Welfare Library has been providing information services to the Port Management, employees and their dependents to fulfill their needs. The Library acts as a major information resource

करता है तथा इसमें करीब 17273 पुस्तकें है जिसमें संदर्भ पुस्तकें तथा सरल पठनीय पुस्तकें हैं। पत्तन भारतीय तथा अंग्रेजी भाषाओं के 16 से अधिक पत्रिकाओं और 12 दैनिक समाचार पत्रों के लिए अंशदान करता है। इस पुस्तकालय में पत्तन प्रबंधन, माल हस्तन, अर्थशास्त्र, विदेशी व्यापार के क्षेत्र तथा अन्य साहित्य जैसे कि उपन्यास, काव्य, नाटक, हास्य विनोद आदि पर बहुत सारी पुस्तकें हैं।

प्रशिक्षण : मानव संसाधन विकास

40. वित्तीय वर्ष 2019-20 के दौरान विभिन्न विषयों यथा, सैप एफएलएम/सैप मॉड्यूल, एम.एस.वर्ड, स्वास्थ्य व तंदुरुस्ती/मैलिंगनेन्सी व शीघ्र निदान, व्यावसायिक स्वास्थ्य व सुरक्षा, कोरोनरी रोगों की रोकथाम तथा प्रतिगमन, योग, एमपीटी में प्लेग सर्वेलन्स पर सेन्सीटाइजेशन प्रोग्राम, वेस्ट मेनेजमैन्ट, प्रभावी पब्लिक स्पीकिंग, वर्क एथिक्स, एमपीटी में अमोनिया टैंक पर मॉक ड्रील संबंध में टेबल टॉप एक्सरसाइज, नोवेल कोरोना वायरस पर जागरुकता कार्यक्रम, हिन्दी वर्कशाप आदि विषयों पर इन हाऊस प्रशिक्षण कार्यक्रम / वर्कशाप चलाए गए।

इसके अतिरिक्त मोडर्नाइजेशन, 'मेकनाइजेशन एण्ड डिजीटल ट्रान्सफोरमेशन ऑफ पोर्ट्स,' 'मेथैमेटिकल मॉडलिंग यूजिंग टेकनिक', एडवान्स वॉटरप्रूफिंग टेकनॉलॉजिस जैसे विषयों पर गोवा में और गोवा के बाहर आयोजित प्रशिक्षण में 4 पदाधिकारियों ने भाग लिया।

आंतरिक और बाहरी फैकल्टी के माध्यम से आयोजित विभिन्न, कार्यकलाओं में सभी विभागों के कुल 1815 पदाधिकारियों ने भाग लिया।

कल्याण उपाय :

41. पत्तन प्रशासन ने कर्मचारियों को बेहतर कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने का प्रयास जारी रखा है और कर्मचारियों और उनके परिवारों के सर्वतोमुखी विकास को बढाने में सहायता जारी रखी है। अपने कर्मचारियों को कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने हेतु 21.28 करोड़ रुपए की तुलना में वर्ष के दौरान 20.29 करोड़ रुपए व्यय किये। उनमें से कुछ इस प्रकार है : पीने का पानी, लेटरिन/यूरिनल, लाइटिंग, वेन्टीलेशन, धोने का स्थान, प्रथमोपचार उपकरण तथा एम्बुलन्स रुम, चेंजिंग रुम, रेस्ट रुम, वेलफेर सेन्ट्रलाईज्ड लाईब्रेरी, पत्तन संस्थान, ऑफिसर्स क्लब आदि।

centre and has a collection of about 17273 books, which includes books for reference and light reading. Port subscribes for more than 16 number of periodicals and 12 daily newspapers both in Indian and English languages. Port also receives complimentary periodicals from various publishers. The Library has collection of books in the field of Port Management, Cargo Handling, Economics, Foreign Trade and other literature like novels, poetry, drama, humor, etc.

TRAINING : HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT

40. During the Financial Year 2019-20, In-house training programmes / Workshops were conducted on various topics like SAP FLM /SAP Module, M. S. Word, Health & Wellness / Malignancies & Early detection / Occupational Health & Safety / Prevention & regression of coronary diseases, Yoga, Sensitization programme on plague surveillance at MPT, Waste Management, Effective Public Speaking, Work Ethics, Table top exercises on mock drill at Ammonia Tank at MPT, Hindi Workshops and Awareness programmes on Novel Corona Virus.

In addition to this, 4 participants were deputed for external trainings conducted in and outside Goa on the topics 'Modernization, Mechanization & Digital transformation of Ports', 'Mathematical modelling using technique', 'Advance waterproofing technologies'.

The total number of 1815 participants from all departments actively participated in various programmes, workshops conducted by internal and external faculty.

WELFARE MEASURES :

41. The Port Administration continued its efforts to provide better welfare amenities to the employees and extended assistance in promoting all-round growth of employees and their family members. During the year, an amount of Rs.20.29 Crores as compared to Rs.21.28 crores was spent for providing welfare amenities to its employees. Some of them to list are : drinking water, latrines/urinals, lighting, ventilation, washing places, first-aid appliances and ambulance room, changing rooms, rest rooms, welfare centralized library, port institute, officers club, etc.

करता है तथा इसमें करीब 17273 पुस्तकें है जिसमें संदर्भ पुस्तकें तथा सरल पठनीय पुस्तकें हैं। पत्तन भारतीय तथा अंग्रेजी भाषाओं के 16 से अधिक पत्रिकाओं और 12 दैनिक समाचार पत्रों के लिए अंशदान करता है। इस पुस्तकालय में पत्तन प्रबंधन, माल हस्तन, अर्थशास्त्र, विदेशी व्यापार के क्षेत्र तथा अन्य साहित्य जैसे कि उपन्यास, काव्य, नाटक, हास्य विनोद आदि पर बहुत सारी पुस्तकें हैं।

centre and has a collection of about 17273 books, which includes books for reference and light reading. Port subscribes for more than 16 number of periodicals and 12 daily newspapers both in Indian and English languages. Port also receives complimentary periodicals from various publishers. The Library has collection of books in the field of Port Management, Cargo Handling, Economics, Foreign Trade and other literature like novels, poetry, drama, humor, etc.

प्रशिक्षण : मानव संसाधन विकास

40. वित्तीय वर्ष 2019-20 के दौरान विभिन्न विषयों यथा, सैप एफएलएम/सैप मॉड्यूल, एम.एस.वर्ड, स्वास्थ्य व तंदुरुस्ती/मैलिंगनेन्सी व शीघ्र निदान, व्यावसायिक स्वास्थ्य व सुरक्षा, कोरोनरी रोगों की रोकथाम तथा प्रतिगमन, योग, एमपीटी में प्लेग सर्वेलन्स पर सेन्सीटाइजेशन प्रोग्राम, वेस्ट मेनेजमैन्ट, प्रभावी पब्लिक स्पीकिंग, वर्क एथिक्स, एमपीटी में अमोनिया टैंक पर मॉक ड्रील संबंध में टेबल टॉप एक्सरसाइज, नोवेल कोरोना वायरस पर जागरुकता कार्यक्रम, हिन्दी वर्कशाप आदि विषयों पर इन हाऊस प्रशिक्षण कार्यक्रम / वर्कशाप चलाए गए।

इसके अतिरिक्त मोडर्नाइजेशन, 'मेकनाइजेशन एण्ड डिजीटल ट्रान्सफोरमेशन ऑफ पोर्ट्स,' 'मेथैमेटिकल मॉडलिंग यूजिंग टेकनिक', एडवान्स वॉटरप्रूफिंग टेकनॉलॉजिस जैसे विषयों पर गोवा में और गोवा के बाहर आयोजित प्रशिक्षण में 4 पदाधिकारियों ने भाग लिया।

आंतरिक और बाहरी फैकल्टी के माध्यम से आयोजित विभिन्न, कार्यकलाओं में सभी विभागों के कुल 1815 पदाधिकारियों ने भाग लिया।

TRAINING : HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT

40. During the Financial Year 2019-20, In-house training programmes / Workshops were conducted on various topics like SAP FLM /SAP Module, M. S. Word, Health & Wellness / Malignancies & Early detection / Occupational Health & Safety / Prevention & regression of coronary diseases, Yoga, Sensitization programme on plague surveillance at MPT, Waste Management, Effective Public Speaking, Work Ethics, Table top exercises on mock drill at Ammonia Tank at MPT, Hindi Workshops and Awareness programmes on Novel Corona Virus.

In addition to this, 4 participants were deputed for external trainings conducted in and outside Goa on the topics 'Modernization, Mechanization & Digital transformation of Ports', 'Mathematical modelling using technique', 'Advance waterproofing technologies'.

The total number of 1815 participants from all departments actively participated in various programmes, workshops conducted by internal and external faculty.

कल्याण उपाय :

41. पत्तन प्रशासन ने कर्मचारियों को बेहतर कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने का प्रयास जारी रखा है और कर्मचारियों और उनके परिवारों के सर्वतोमुखी विकास को बढाने में सहायता जारी रखी है। अपने कर्मचारियों को कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने हेतु 21.28 करोड़ रुपए की तुलना में वर्ष के दौरान 20.29 करोड़ रुपए व्यय किये। उनमें से कुछ इस प्रकार है : पीने का पानी, लेटरिन/यूरिनल, लाइटिंग, वेन्टीलेशन, धोने का स्थान, प्रथमोपचार उपकरण तथा एम्बुलन्स रुम, चेंजिंग रुम, रेस्ट रुम, वेलफेर सेन्ट्रलाईज्ड लाईब्ररी, पत्तन संस्थान, ऑफिसर्स क्लब आदि।

WELFARE MEASURES :

41. The Port Administration continued its efforts to provide better welfare amenities to the employees and extended assistance in promoting all-round growth of employees and their family members. During the year, an amount of Rs.20.29 Crores as compared to Rs.21.28 crores was spent for providing welfare amenities to its employees. Some of them to list are : drinking water, latrines/urinals, lighting, ventilation, washing places, first-aid appliances and ambulance room, changing rooms, rest rooms, welfare centralized library, port institute, officers club, etc.

मुख्य कल्याण उपायों में निम्नलिखित शामिल है :

क) चिकित्सा सुविधाएं :

मुरगांव पत्तन न्यास के पास अपना 100 शयिकावाला अस्पताल है जो अंतर और बहिर कक्ष, आपातकालीन, सहायक तथा सम्बद्ध सेवाओं से पूर्णतया सज्जित है जो कर्मचारियों / पेंशनरों व उनके आश्रितों की चिकित्सा जरूरतों को पूरा करता है। एमपीटी के सीआईएसएफ कार्मिक, जीएसएल के सीआईएसएफ कार्मिकों और दीपविहार स्कूल, लाईट हाऊस विभाग के स्टाफ के लिए चिकित्सा सुविधाएं प्रदान की जाती है।

कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों के लिए जनरल चिकित्सा, सामान्य सर्जरी, प्रसूति व स्त्री-रोग विज्ञान, बाल विज्ञान, नेत्र विज्ञान, आर्थोपेडिक, दंत विज्ञान तथा ई.एन.टी. संबंधी चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध हैं। इसके अतिरिक्त निश्चेतक, पैथालॉजी, रेडियोलॉजी व फिजियोथेरपी सुविधाएं भी उपलब्ध हैं। इस अस्पताल में कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों के लिए आयुर्वेदीक तथा होमियोपैथिक उपचार की सुविधा भी है। प्रशासन ने ग्रेस्ट्रोएन्टेरिथोलॉजी विधा में सुपरस्पेशालिस्ट को भी सूचीबद्ध किया है। आवश्यकता पडने पर रोगियों को बाहरी विशेषज्ञों के पास तथा मान्यताप्राप्त प्राइवेट अस्पतालों में परामर्श के लिए भेजने की व्यवस्था मरीजों के हित को ध्यान में रखते हुए की जाती है। अस्पताल में योग्य तथा अनुभवी चिकित्सा अधिकारी नर्सिंग कर्मचारी तथा अन्य पैरामेडिकल स्टाफ भी है।

सभी कर्मचारियों व अधिकारियों की आवधिक स्वास्थ्य जांच की जाती है। कर्मचारियों/पेन्शनरों के लिए डायबिटीज, न्यूरोपैथी की जांच करने के लिए स्क्रीनिंग कार्यक्रम आयोजित किए जाते है। कर्मचारियों/मरीजों के बेहतरीन स्वास्थ्य/जीवन के लिए लेक्चर्स, प्रदर्शन आदि के रुप में शैक्षणिक कार्यक्रमों की व्यवस्था की जाती है।

अस्पताल के पूर्णतया सज्जित ऑपरेशन थिएटर में तीन ऑपरेशन कक्ष, इम्पोर्टेड टेबल, लाईट्स, मल्टिपैरा मानिटर्स, हाईप्रेशर ऑटोक्लेव, ईटीओ स्टरीलाईजर, ईआरबीई बायपोलर इलेक्ट्रो जनरेटर, ऑपरेटिंग जूम सर्जिकल माइक्रोस्कोप, एन्डोस्कोपिक सर्जिकल यूनिट संस्थापिक किया है। अस्पताल में आटो एनलाइजर सहित, पूर्ण

The main welfare measures covered are:

a) Medical Facilities

Mormugao Port has its own 100 bedded hospital having fully equipped indoor and outdoor sections, emergency, supportive and allied services to cater to the medical needs of employees/pensioners and dependents. Medical facilities are exended to CISF of MPT, CISF of Goa Shipyard Ltd., staff of Deepvihar School and Deparmtnet of light house.

Medical facilities in the disciplines of General Medicine, General Surgery, Obstetrics, Gynaecology, Paediatrics, Ophthalmology, Orthopaedics, E.N.T. and Dentistry are available to the employees and their dependents. These are further supported by other disciplines of Anaesthesiology, Pathology, Radiology and physiotherapy. The Hospital is also extending medical facilities of Ayurveda and Homeopathic treatment to the employees and their dependents. Administration has also enlisted superspecilist in discipline viz. gastroenterology, urology. Whenever necessary, the arrangements for external specialist's consultation and referrals to recognized empaneled private hospitals are made in the interest of the patients. The Hospital has qualified and experienced medical officers, nursing personnel and other paramedical staff.

The periodic health check-up of all employees and officers is being taken up regularly. Screening programmes form diabetics, neuropathies are arranged for employees/pensioners. Educative programmes are also arranged in the form of lectures, exhibitions, etc. for the betterment of health/life of the employees/patients.

The hospital has well equipped operation theatre with three operation rooms, imported tables, lights, multi-Para monitors, High pressure Autoclave, ETO sterilizer, ERBE bipolar Electro generator, Operating zoom Surgical Microscope, Endoscopic surgical unit have been installed. A

सज्जित प्रयोगशाला भी है। अस्पताल में सीमेन अल्ट्रासाउण्ड डॉपलर सिस्टम, ऑपरेशन थियेटर में सी–आर्म सिस्टम तथा नवीनतम (स्ट्राइकर) डिजीटल एण्डोस्कोपिक सर्जिकल यूनिट की आधुनिक सुविधाएं है।

अस्पताल ने राज्य स्वास्थ्य सेवाओं के साथ पल्स पोलियो प्रोग्राम जैसे विभिन्न राष्ट्रीय कार्यक्रमों में हमेशा सक्रिय सहयोग दिया। इसके अतिरिक्त वर्ष के दौरान एचआईवी की जानकारी, वेक्टर मलेरिया नियंत्रण कार्यक्रम भी चलाए गए। पत्तन अस्पताल ने एचआईवी जांच, काऊन्सिलिंग तथा उपचार के लिए एनएसीओ के साथ ज्ञापन पर हस्ताक्षर किया है।

कोविड–19 महामारी के लिए पत्तन की तत्परता

सभी कर्मचारियों, आगंतुको तथा मरीजों की अस्पताल के प्रवेशद्वार पर थर्मल स्क्रीनिंग से जांच की जाती है और उनके लिए सेनिटाईजर भी रखे गए हैं।

(क) खांसी, बुखार, सांस लेने में तकलीफ जैसे लक्षणवाले मरीजों के लिए विशेष फ्लू ओपीडी की शुरुआत की गई है।

fully equipped laboratory with auto analyzer is also available in Hospital. Hospital has been upgraded with Siemens Ultrasound Doppler System, C-arm System in operation theatre and a latest (striker) Digital Endoscopic surgical unit.

The Hospital has always actively collaborated with State Health Services, to carry out various National programmes like pulse polio programmes. In addition, HIV awareness, vector control programmes were conducted during the year. Port Hospital has signed memorandum with NACO for HIV testing, counselling and treatment.

Preparedness of Port for COVID-19 Pandemic :

All employees, visitors and patients are screened at the entrance of hospital with Thermal Screening & Sanitizer provided.

a) A special FLU OPD is started to deal with patient with symptoms of cough, fever, breathing difficulty.

सारणी – 6
TABLE – 6

पत्तन अस्पताल का कामकाज : Working of Port hospital:

क्र.सं. Sr. No.	विवरण Description	2019-2020	2018-2019
1.	अन्तरंग दाखिला Indoor Admissions	1718	1912
2.	किए गए बड़े ऑपरेशन Major Operations performed	175	199
3.	किए गए छोटे ऑपरेशन Minor Operations performed	234	260
4.	उपचार किए गए मरीज Patients treated	60847	63806
5.	चिकित्सा जांच Medical examinations	304	291
6.	एक्स–रे X-ray	5058	6813
7.	प्रयोगशाला परीक्षण (बायो केमिकल) Laboratory tests (Bio-chemical)	67358	152498
8.	टीकाकरण (डोसिस) Immunization (Doses)	365	268
9.	गाइनेक एन्डोस्कोपी सर्जरी Gynaec Endoscopy Surgery	5	5
10.	सर्जिकल एन्डोस्कोपी सर्जरी Surgical Gynaec Endoscopy Surgery	3	3
11.	आरथ्रोस्कोपी Arthroscopy	7	10

(ख) पत्तन ने अस्पताल के डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों के इस्तेमाल के लिए ट्रीपर लेयर एन-95 मास्क, फूल बॉडी पीपीई कीट 70% आल्कोहोल बजेड सेनिटाईजर, लेटेक्स ग्लाव्ज का प्रापण किया है।

(ग) पेरासेटोमल, एजित्रोमाइसिन, हाईड्रोसीक्लोरोक्वीन जैसी दवाइया पर्याप्त मात्रा में रखी गई है।

(घ) संदिग्ध कोविड मरीजों को भर्ती कर उन्हें अलग रखने के लिए 20 शय्यावाला एक विशेष आइजोलेशन यूनिट तैयार किया गया है। जिसमें पीपीईएस, आक्सीजन सिलिंगडर तथा मानिटरिंग उपकरण मौजूद है। यहांपर बायोमेडिकल वेस्ट डिस्पोजल सुविधा के साथ साथ लॉंड्री के लिए अलग से वाशिंग मशीन की व्यवस्था की गई है।

(ङ) अस्पताल के स्वास्थ्य कर्मियों की ईसीजी जांच करने के पश्चात उन्हें हाईड्रोक्सीक्लोरोक्वीन प्रोफिलेक्सीस दिया जाता है।

(च) सभी डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों को स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा समय-समय पर जारी दिशानिर्देशों के अनुसार कोविड-19 की रोकथाम, पीपीई के इस्तेमाल व अन्य के संबंध में प्रशिक्षण दिया गया है।

(छ) एमपीटी अस्पताल के डॉक्टरों ने एमपीटी के कर्मचारियों की जानकारी के लिए कोरोना जीवाणू के संक्रमण की रोकथाम के संबंध में क्या करें और क्या न करें, 'पर वीडियो फिल्म तैयार किया है।

कर्मचारियों तथा उनके परिवार को चिकित्सा सुविधाएं प्रदान करने हेतु प्रत्येक वर्ष अस्थाई बजट विनियोजन किया जाता है। पिछले 10 वर्षों के दौरान चिकित्सा के संबंध में हुआ व्यय निम्नवत है :

b) Port has procured Triple layer, N-95 masks, full body PPE kit, 70% alcohol based sanitizer, latex gloves for use by hospital doctors & Health workers.

c) Medicines like paracetamol, Azithromycin, Hydroxychloroquine are stocked in adequate quantity.

d) A special isolation unit of 20 beds is prepared to admit & isolate suspected Covid cases. The isolation unit is equipped with PPES, Oxygen cylinders & monitoring equipments. Biomedical waste disposal facility also available, separate washing machine for laundry is also installed.

e) Health workers of the hospital are being administered Hydroxychloroquine prophylaxis after checking ECG.

f) All Doctors and Health workers are trained in prevention strategies of COVID-19, use of PPEs & other as per Ministry of Health & Family guidelines given time to time.

g) A video film is prepared by Hospital doctors regarding Dos and Don'ts for prevention of corona Virus infection for employees of MPT.

Every year provisional budgetary allocation is made for providing medical facilities for the employees and their families. The expenditure incurred on medical during the last ten years was as under :

सारणी – 7
TABLE – 7

वर्ष / Year	**लाख रुपयों में / ₹. in lakhs.**
2010 – 11	₹ 1708.66
2011 – 12	₹ 1640.23
2012 – 13	₹ 1691.57
2013 – 14	₹ 1577.81
2014 – 15	₹ 1514.40
2015 – 16	₹ 1485.81
2016 – 17	₹ 1554.94
2017 – 18	₹ 1771.39
2018 – 19	₹ 1829.24
2019 – 20	₹ 1767.24

ख) खेलकूद :

मुरगांव पत्तन स्पोर्ट्स काऊंसिल टीम ने इन्नोर पत्तन, चेन्नई द्वारा आयोजित महापत्तन चेस टूर्नामेंट में भाग लिया और व्यक्तिगत चैम्पीयनशिप में प्रथम स्थान प्राप्त किया।

ग) शिक्षा सुविधाएं

मुरगांव पत्तन न्यास शैक्षणिक संस्था, पत्तन कर्मचारियों और स्थानीय लोगों के बच्चों के लिए शैक्षणिक सुविधाएं प्रदान करने के लिए पूर्व प्राथमिक/प्राथमिक, सेकेंडरी तथा हायर सेकेंडरी स्कूल चला रहा है। स्कूल, खेल मैदान का निर्माण/अनुरक्षण कार्य पत्तन प्रशासन द्वारा किया जाता है। वर्ष 2019-2020 के दौरान स्कूल की वर्गवार संख्या निम्न भांति हैः

b) Sports:

Mormugao Port Sports Council team participated in Major Ports Chess tournament organized by Ennore Port, Chennai and secured first place in individual championship.

c) Educational facilities

The Mormugao Port Education Society is running Pre-primary, Primary, Secondary and Higher Secondary school in order to provide educational facility to the children of port employees and locals. The Construction of schools, play grounds and all other maintenance is being carried out by the administration. The section wise strength of the school during 2019-20 is given under:

सारणी – 8
TABLE – 8

सेक्शन Section	छात्रों की संख्या/No. of Students		
	एमपीटी MPT	गैर एमपीटी Non-MPT	कुल Total
(क) पूर्व प्राथमिक (a) Pre-Primary	42	90	132
(ख) प्राथमिक (b) Primary	97	432	529
(ग) सेकेण्डरी (c) Secondary	323	530	853
(घ) हायर सेकेण्डरी (d) Higher Secondary	102	272	374
कुल TOTAL	**564**	**1324**	**1888**

घ) छात्रवृत्तियां :

(i) पत्तन कर्मचारियों के बच्चों को शिक्षा के क्षेत्र में उत्कृष्टता हासिल करने में प्रोत्साहन देने की दृष्टि से आकर्षक छात्रवृत्ति योजना द्वारा छात्रवृत्तियां दी जा रही है। छात्रवृत्ति योजना पहली कक्षा से XII कक्षा तक तथा पोस्ट ग्रेज्युएट डिग्री/डिप्लोमा पाठ्यक्रमों सहित कम से कम एक वर्ष तक के मान्यताप्राप्त डिग्री/डिप्लोमा पाठ्यक्रमों के लिए लागू है। यह योजना 3 वर्गों में वर्गीकृत है :-

I) ओपन-मेरिट छात्रवृत्ति योजना
II) रेंकर्स छात्रवृत्ति योजना
III) विशेष छात्रवृत्ति योजना

d) Scholarship

(i) The scholarships are being awarded through attractive Scholarship Schemes with a view to motivate the children of Port employees for excellence in education. The Scholarship Scheme is applicable from Std. I to Std. XII and recognized Degree/Diploma courses of not less than 1 year duration including Post Graduate Degree/Diploma Courses. The Scheme has been classified in three categories:-

I) Open Merit Scholarship Scheme
II) Ranker's Scholarship Scheme
III) Special Scholarship Scheme.

अ.जा./अ.ज.जा. कर्मचारियों के बच्चो को सामान्य वर्ग की तुलना में छात्रवृत्ति देने हेतु अंको के सभी स्लैबों में छूट दी गई है।

(ii) भारतरत्न डॉ. बाबासाहेब भीमराव आंबेडकर की जन्मशताब्दी के उपलक्ष्य में अनुसूचित जाति तथा अनुसूचित जनजाति के पत्तन कर्मचारियों के बच्चे जिन्होंने केजी से VIII कक्षा के लिए ग्रेड बी+ तथा उससे ऊपर व IX तथा XII वी कक्षा तथा दसवी कक्षा के बाद तकनीकी पाठ्यक्रम के लिए ग्रेड 'ई' तथा 51% अंक व उससे ऊपर प्राप्त किए हैं, उनके लाभार्थ वर्ष 1991 से वार्षिक छात्रवृत्ति की शुरुआत की गई।

ङ) भारत रत्न डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर व्यावसायिक केन्द्रः

पत्तन कर्मचारियों व उनके परिवार के सदस्यों के लाभार्थ कल्याण उपाय के रूप में व्यावसायिक केन्द्र रियायती दरें प्रभारित करते हुए विभिन्न पाठ्यक्रम आयोजित करता है।

क्रम सं.	विवरण
1	हार्मोनियम
2	गीत गायन
3	तबला
4	कम्प्यूटर (एमआईसीई)
5	एबेकस
6	टाइक्वोंडो

इस केन्द्र में गैर-पत्तन बच्चे भी सभी उपरोक्त पाठ्यक्रमों में प्रवेश ले सकते हैं। केन्द्र से जुडा हॉल, शादियों, पार्टियों तथा पत्तन सम्बद्ध कार्यकलापों के लिए रियायती दरों पर किराए पर दिया जाता है।

च) कैंटीन सुविधाएं :

पत्तन कर्मचारियों के लिए पौष्टिक आहार की व्यवस्था हेतु गोदी क्षेत्र तथा अन्य कार्यस्थल में रियायती दर पर कैंटीन सुविधाएं प्रदान की है।

छ) कल्याण निधि :

निम्नलिखित प्रयोजनों के लिए कल्याण निधि से वित्तीय सहायता दी जाती है :

The children of SC/ST employees have been given concession in respect of marks at all slabs for granting scholarship awards as compared to the General category.

(ii) To mark the Birth Centenary of Bharat Ratna Dr. Babasaheb Bhimrao Ambedkar, the Annual Scholarship was introduced in the year 1991 for the benefit of the children of Port Employees belonging to Scheduled Caste and Scheduled Tribes who have Grade B+ and above for Std. K.G TO Std. VIII and Grade E and above or 51% of marks & above for IX to XII and technical courses after X std.

e) Bharat Ratna Dr. B .R. Ambedkar Vocational Centre

As an welfare measure for the Port employees and their family members, the Vocational centre conducts following courses, by charging concessional fees.

Sr. No.	Description
1	Harmonium
2	Vocal
3	Tabla
4	Computer (MICE)
5	ABACUS
6	Taekwondo

The centre is also open for non-port children for admission to above courses. The hall attached to the centre is let on hire for wedding parties and Port related functions at subsidized rates.

f) Canteens facilities:

Nutritious valued food is provided to the Port workers at the canteen located in the dock area and other work places at subsidized rates.

g) Welfare Fund :

Financial assistance from the Welfare fund is being provided for the following purposes:

- सेवा के दौरान मृत हुए कर्मचारी के अंतेष्टी व्यय की पूर्ति हेतु उसके निकटतम संबंधी को अंतेष्टी व्यय के मद्दे रु. 15,000/- की राशि वितरित की जाती है। यदि किसी कर्मचारी/अधिकारी की ड्यूटी के समय किसी घातक दुर्घटना से मृत्यू होती है तो उन्हें उपरोक्त रु. 15.000/- के अंतेष्टी व्यय के अतिरिक्त रु. 5,000/- की अतिरिक्त राशि का भुगतान किया जाता है जो समग्र रु. 20,000/- रकम होती है।
- चिरकालिक बीमारी से तथा अन्य आर्थिक विपत्ति से ग्रस्त कर्मचारियों को वित्तीय अनुदान निधि प्रदान की जाती है।
- पत्तन कर्मचारियों के मानसिक रूप से विकलांग बच्चों को प्रति माह रु. 250/- शिक्षा शुल्क की प्रतिपूर्ति की जाती है।
- प्रत्येक कर्मचारी को उनके संपूर्ण सेवाकाल में दो बार चश्मे की फ्रेम के मद्दे रु. 500/- की प्रतिपूर्ति की जाती है।

वर्ष 2019-20 के दौरान कल्याण निधि से रु. 5,26,572/- की राशि वितरित की गई।

ज) पत्तन कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी संस्था :

हेडलैण्ड स्थित पत्तन कालोनी निवासियों की दैनिक आवश्यकताओं की पूर्ति हेतु कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी संस्था हैडलैण्ड में एक स्वयं सेवा शॉपिंग यूनिट चलाती है। किराना सामान खरीदने के लिए सोसाइटी सदस्यों के लिए क्रेडिट सुविधा भी उपलब्ध है। अपने ग्राहकों के लाभार्थ यह संस्था आवसरिक रूप से प्रदर्शनी सह विक्री का भी आयोजन करती है, जहाँ पर विभिन्न माल के निर्माता/डीलर अपने उत्पादों को प्रदर्शित करते हैं। सदस्य कर्मचारियों के लिए यह विकल्प भी होता है कि माल को खरीदकर वेतन के माध्यम से किश्त आधार पर उसकी राशि का भुगतान करें।

42. आवास :

मुरगांव पत्तन ने हेडलैंड, बोगदा, जेटी, देस्तेरो, व बायना में निवासीय आवास बनाए है।

- to meet the funeral expenses of an employee who dies while in service, an amount of Rs.15,000/- is disbursed from Welfare Fund towards funeral expenses in favour of next kin of deceased employee. Any Port employee/Officer who dies as a result of any fatal accident while on duty an additional amount of Rs.5,000/- is being paid, besides the above funeral expenses of Rs.15,000/- i.e. Overall amount of Rs.20,000/-
- Financial aid fund to the employees who are suffering from chronic illness and to others in financial distress.
- an amount of Rs.250/- per month is being reimbursed towards tuition fees in respect of mentally retarded children of port employees.
- an amount of Rs.500/- per employee is reimbursed towards spectacles frame twice in his / her entire service.

During the year 2019-2020 an amount of Rs.5,26,572/- was disbursed from Welfare Fund.

h) Port Employees' Consumer Co-operative Society:

The Employees' Consumers Co-operative Society runs a self-service shopping unit at Headland to cater, day to day needs of the residents of Headland Port Colony. The credit facility is also available to the society members for buying grocery items. Occasionally exhibitions cum sales are also arranged by the society for the benefit of its clients wherein reputed manufacturer/dealers of various products display their goods. The member employees have also the option to buy the goods and pay on installment basis through salary.

42. Housing:

Mormugao Port Trust has constructed residential quarters in the localities at Headland, Bogda, Jetty, Desterro and Baina.

फिलहाल कुल कर्मचारियों में से 55% कर्मचारियों को आवास दिए गए है जो निम्नप्रकार से वर्गीकृत है :-

			कुल	अधियोगिता
क)	बंगले	:	13	10
ख)	टाईप 'डी' आवास	:	50	34
ग)	टाईप 'सी' आवास	:	124	80
घ)	टाईप 'बी' आवास	:	432	299
ङ)	टाईप 'ए' आवास	:	1079	439
च)	नॉन - स्टैंडर्ड आवास	:	8	–
छ)	सीआईएसएफ कर्मिकों के लिए बैरक	:	151	151
ज)	बैचलर यूनिट	:	26	21
	कुल		**1883**	**1034**

सरकारी आवास के अतिरिक्त मुरगांव पत्तन न्यास अपने कर्मचारियों को नया मकान बनाने अथवा बना बनाया फ्लॅट/मकान खरीदने हेतु गृह निर्माण अग्रिम की सुविधा भी देता है। वर्ष 1988 से 2014 तक 305 कर्मचारियों ने गृह निर्माण अग्रिम का लाभ उठाया है। वित्तीय वर्ष 2014-15 से अब तक गृह निर्माण अग्रिम अस्थायी तौर पर बंद रखा गया है।

43. हिन्दी का प्रगामी प्रयोग :

भारत सरकार की राजभाषा नीति के अनुसरण में मुरगांव पत्तन न्यास हमेशा राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय द्वारा निर्धारित लक्ष्यों की पूर्ति हेतु प्रयास करता आया है। एमपीटी में राजभाषा का कार्यान्वयन व प्रचार प्रसार कार्य राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा तैयार वार्षिक कार्यक्रम में निर्धारित लक्ष्यों के अनुसार किया जाता है।

सभी विनिमय, सामान्य आदेश, अधिसूचनाएं, वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट, तथा लेखा परीक्षा रिपोर्ट द्विभाषी जारी किए गए। एमपीटी में राजभाषा की स्थिति की समीक्षा करने के लिए अध्यक्ष/एमपीटी की अध्यक्षता व उपाध्यक्ष, सभी विभागाध्यक्ष तथा स्थापना अधिकारियों की उपस्थिती में दिनांक 25.04.2019, 30.07.2019, 30.10.2019 और 27.01.2020 को राजभाषा कार्यान्वयन समिति (ऑलिक) की बैठकें आयोजित की गई। हिन्दी अनुभाग, विभागों में हिन्दी की प्रगति की समय समय पर समीक्षा करता है जिसमें फाईल, रजिस्टर तथा नोटिंग्स की प्रत्यक्ष रूप से जांच की जाती है। कर्मचारियों को अपना दैनिक कार्य हिन्दी में करने के लिए प्रेरित करने के लिए दिनांक 25.06.2019, 26.09.2019, 13.12.2019 को हिन्दी कार्यशालाएं आयोजित की गई।

At present 55% of the total employees have been provided with quarters which are classified as under:-

			Total	Occupancy
a)	Bungalows	:	13 Nos.	10 Nos.
b)	'D' type quarters	:	50 Nos.	34 Nos.
c)	'C' type quarters	:	124 Nos.	80 Nos.
d)	'B' type quarters	:	432 Nos.	299 Nos.
e)	'A' type quarters	:	1079 Nos.	439 Nos.
f)	Non Standard quarters	:	8 Nos.	NIL Nos.
g)	Barracks for CISF Personnel	:	151 Nos.	151 Nos.
h)	Bachelor Units	:	26 Nos.	21 Nos
	Total	:	**1883 Nos.**	**1034 Nos.**

Apart from providing official accommodation, House Building Advance is also given to the eligible employees who desire to construct their new houses or acquire ready build flats/houses. So far 305 employees have availed of the House Building Advances form the years 1988 to 2014. House Building Advances has been temporarily suspended from financial year 2014-15 to till date.

43. PROGRESSIVE USE OF HINDI:

In compliance with the Official Language Policy of the Government of India, Mormugao Port trust has always strived to achieve the targets laid down by the Rajbhasha Vibhag, Ministry of Home Affairs. The Implementation and propagation of Official Language in MPT is being carried out in accordance with the targets laid down in the Annual programme choked out by Rajbhasha Vibhag, Ministry of Home Affairs, and Government of India.

All Regulations, General Orders, Notifications, Annual Administration Report, Annual Accounts & Audit Report were issued in Bilingual. In order to review the position of Official Language in MPT, Quarterly Official Language Implementation Committee (OLIC) meetings were held on 25/04/2019, 30/07/2019, 30/10/2019 and 27/01/2020. Hindi Section reviews the departmental progress of Hindi from time to time physically verifying the files, Registers & Notings. Hindi workshops were organised on 25/06/2019, 26/09/2019 and 13/12/2019 to encourage the staff to use Hindi in their day to day work.

एमपीटी के सभी कम्प्यूटर द्विभाषी यूनिकोड सिस्टम से सज्जित है और कर्मचारियों को उस संबंध मप्रशिक्षण दिया गया है। हिन्दी में कार्य करने हेतु. एमपीटी में आकर्षक प्रोत्साहन योजना प्रचलित है और तदनुसार 10 कर्मचारियों ने योजना के तहत रु. 6725/- की राशि का दावा किया है। पत्तन वेबसाइट द्विभाषी है तथा समय समय पर उसे अद्यतन किया जाता है। हिन्दी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, भारत सरकार, नई दिल्ली के अन्तर्गत एमपीटी के पदाधिकारियों को हिन्दी पारंगत प्रशिक्षण दिया जा रहा है।

एमपीटी को नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, दक्षिण गोवा की अध्यक्षता सौंपे जाने से वास्को, दक्षिण गोवा में स्थित विभिन्न कार्यालय/ बैंक/ केन्द्र सरकार के उपक्रम में राजभाषा कार्यान्वयन की स्थिति का जायजा लेने के लिए अध्यक्ष, टॉलिक तथा एमपीटी की अध्यक्षता में सभी सदस्य कार्यालय प्रमुखों के साथ नियमित रुप से अर्ध वार्षिक बैठकें आयोजित की जाती हैं। वर्ष 2019-2020 के लिए टॉलिक की पहली बैठक दिनांक 08.05.2019 और दूसरी बैठक दिनांक 25.09.2019 को एमपीटी गेस्ट हाऊस, हेडलैण्ड सडा में संपन्न हुई। दिनांक 8.5.2019 को संपन्न टॉलिक बैठक के दौरान पत्तन की हिंदी पत्रिका ''गोंय पोर्ट दर्पण'' के तृतीय अंक तथा टॉलिक की हिंदी पत्रिका ''वास्को रश्मि'' के चतुर्थ अंक का विमोचन किया गया।

एमपीटी में हिन्दी के प्रचार प्रसार हेतु दिनांक 13.09.2019 से 19.09.2019 तक हिन्दी सप्ताह आयोजित किया गया। पत्तन कर्मचारियों/अधिकारियों के साथ ही मोर्मुगांव तालुका स्थित सेकंडरी व हायर सेकंडरी स्कूल के छात्रों के लिए विविध हिन्दी प्रतियोगिताएं आयोजित की गई। हिन्दी सप्ताह समारोह के भाग के रूप में एमपीटी द्वारा सीएसआर गतिविधि के तहत हिंदी प्रचार-प्रसार का कार्यक्रम आयोजित किया गया। जिसमें बोगदा स्थित संजय स्कूल के विशेष छात्रों के लिए विभिन्न प्रतियोगिताएं जैसे कि ड्राइंग, स्लोगन तथा गीत गायन प्रतियोगिताओं का आयोजन किया गया। दिनांक 24.09.2019 को हिन्दी पखवाडे का समापन समारोह संपन्न हुआ। इस अवसर पर श्री संतोष कुमार, आईएफएस, अपर प्रमुख वन संरक्षक, गोवा सरकार मुख्य अतिथि के रुप में उपस्थित थे। हिन्दी पखवाडे के समापन समारोह के अवसर पर वित्त विभाग को वर्ष 2018-19 में हिन्दी में उत्कृष्ट कार्य निष्पादन हेतु ''रोलिंग शील्ड' प्रदान की गई।

डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस, अध्यक्ष एमपीटी के कुशल मार्गदर्शन तथा प्रश्रय में मुरगांव पत्तन न्यास, राजभाषा कार्यान्वयन में सफलतापूर्वक अग्रसर हो रहा है।

All the computers in MPT have been equipped with Unicode system and the employees have been trained in this. An attractive Hindi incentive scheme is prevalent in MPT and accordingly 10 employees claimed a sum of Rs.6,725/- under this scheme. The website of MPT is in Bilingual and is being updated from time to time. Hindi Parangat training is being imparted to the officials of MPT under the Hindi Teaching Scheme, DOL, Government of India, and New Delhi.

MPT being entrusted with the Chairmanship of Town Official Language Implementation Committee, South Goa, regularly conducts half yearly meetings with all Heads of member offices under the Chairmanship of Chairman/ TOLIC and MPT to review the position of implementation of Official Language in various Offices/ Banks / Undertakings of Central Government located in Vasco, South Goa. The first meeting of TOLIC for the year 2019-2020 was held on 08/05/2019 and second meeting was held on 25/09/2019 at MPT Guest House, Headland Sada. The third issue of Port Hindi Magazine "Goen Port Darpan" and the fourth issue of TOLIC Hindi Magazine 'Vasco Rashmi' was released during the TOLIC meeting held on 8/5/2019.

In order to propagate Hindi in MPT a Hindi week was conducted from 13/09/2019 to 19/09/2019. Several Hindi competitions were organized for port employees/officers as well as for the students of Secondary and Higher Secondary School located in Mormugao Taluka. As a part of Hindi Week celebrations, a Hindi propagation programme under CSR activities was conducted by MPT, wherein various Hindi competitions were held for the students of Sanjay School, Bogda namely Drawing Competition, slogan competition and singing competition. The valedictory function of Hindi Fortnight was organized on 24/09/2019. Shree Santosh Kumar, IFS Additional Principal Conservator of forest, Government of Goa graced the occasion as the Chief Guest. The Finance Dept. was awarded the Rolling Shield during the valedictory function of Hindi Fortnight for doing commendable work in Hindi for the year 2018-19.

MPT has successfully marched ahead in Implementing Official Language in the office under the able guidance & patronage of Dr. E. Ramesh Kumar, IAS, and Chairman/ MPT.

44. आरटीआई अधिनियम का कार्यान्वयन :

बेहतरीन पारदर्शिता तथा जवाबदेयता हेतु इस पत्तन ने सूचना का अधिकार, अधिनियम, 2005 कार्यान्वित किया है और इसके लिए यह प्रशासन, आरटीआई अधिनियम, 2005 के विभिन्न प्रावधानों का सख्ती से अनुपालन करता है।

आरटीआई अधिनियम, 2005 की धारा-5(1) के अनुसार इस पत्तन में आरटीआई अधिनियम, 2005 के तहत जानकारी प्राप्त करनेवाले नागरिकों के आवेदनों पर कार्रवाई करने के लिए पत्तन ने 8 केन्द्रीय जन सूचना अधिकारियों (सीपीआईओ) की नियुक्ति की है। आरटीआई अधिनियम की धारा-5(2) के अनुसार ऐसे आवेदन के निपटान में सीपीआईओ को सहायता करने हेतु 08 केन्द्रीय सहा. जन सूचना अधिकारियों (सीएपीआईओ) की भी नियुक्ति की है। सभी अपील, जो आरटीआई अधिनियम, 2005 की धारा 19(1) के तहत अपीलकर्ता द्वारा किए हो, पर विचार करने हेतु पत्तन के उपाध्यक्ष को अपीलीय प्राधिकारी के रूप में नियुक्त किया है। सीआईसी दिशानिर्देशों के अनुसार लोक प्राधिकारी के बीच संस्थागत पारदर्शिता बढ़ाने और आरटीआई अधिनियम, 2005 के प्रावधानों के प्रभावी कार्यान्वयन हेतु उपाध्यक्ष को पारदर्शी अधिकारी के रूप में भी नियुक्त किया है।

इस पत्तन से संबंधित जानकारी की सांविधिक घोषणा नियोजित सीपीआईओ और सीएपीआईओ और साथ ही अपीलीय प्राधिकारी के नाम जनता की आम जानकारी के लिए हमारी वेबसाइट www.mptgoa.gov.in पर उपलब्ध है।

45. सतर्कता विभाग :

भ्रष्टाचार कम करने व पारदर्शिता बढ़ाने हेतु सतर्कता विभाग द्वारा निम्न गतिविधियाँ की गई :-

कार्रवाई :

1. विभिन्न विभागों में प्रणालियों तथा प्रक्रियाओं की जांच कर निवारक उपाय सुझाना।
2. कमियों/विसंगतियों आदि का पता करने हेतु निरीक्षण सहित आकस्मिक और नियमित जांच तथा उस पर सुधारक कार्रवाई हेतु संबंधित विभागाध्यक्ष के ध्यान में लाना।
3. सूचना प्रौद्योगिकी का प्रभावी अनुप्रयोग/प्रौद्योगिकी का प्रभाव
4. ईआरएस समाधान का कार्यान्वयन
5. चालू कार्यों का सीटीई प्रकार का निरीक्षण
6. जांच योग्य शिकायतों की जांच तथा व्यवस्थित सुधारों का सुझाव

44. IMPLEMENTATION OF RTI ACT:

The Right to Information Act, 2005 is implemented at this Port for greater transparency and accountability, and to this effect this Administration is strictly adhering to the various provisions of RTI Act, 2005.

In accordance with section 5(1) of the RTI Act, 2005, this Port has appointed 8 Central Public Information Officers (CPIO) to deal with requests from citizens seeking information under the RTI Act, 2005. While, pursuant to section 5(2) of the said Act, 8 Central Asst. Public Information Officers (CAPIO) have also been appointed to render assistance to the CPIO(s) in the disposal of such requests. The Appellate Authority is the Dy. Chairman /MPT to deal with such Appeals, as may be preferred by an Appellant under section 19 (1) of the RTI Act, 2005. Deputy Chairman has also been appointed as Transparency Officer in accordance with CIC guidelines for promotion of institutional transparency within the Public Authority and effective implementation of the provisions of the RTI Act, 2005.

Statutory declaration of information relating to this Port, the names of designated CPIO(s) & CAPIO(s) as well as the Appellant Authority, for the general information of the public, is displayed on our website www.mptgoa.gov.in.

45. VIGILANCE DEPARTMENT:

In order to reduce corruption and increase transparency the following activities are carried out by Vigilance Department :-

Actions :

1. Examining the system and procedures in various departments and suggesting remedial measures.
2. Surprise and regular checks including inspection to find out the deficiencies / deviations, etc. and bring to the notice of concerned HODs for corrective action.
3. Effective application of information technology / leveraging of technology.
4. Implementation of ERS solutions.
5. CTE type of inspections of on-going works.
6. Investigation of verifiable complaints and suggesting systemic improvements.

7. विभिन्न महत्वपूर्ण स्थानों पर सीसीटीवी कैमरे लगाए गए है और हारबर में प्रवेश द्वार पर एक्सेस कंट्रोल प्रणाली शुरू की गई है।
8. संदिग्ध निष्ठावाले अधिकारियों/स्वीकृत अधिकारियों की सूची तैयार करना।
9. विभिन्न निविदाओं, संविदाओं और प्रापण संबंधी फाइलों की जांच कर कमियों में सुधार/त्रुटियों का समाधान करने के लिए अनुदेश देना।
10. सभी निविदाओं में 'इन्टग्रिटी पेक्ट' का समावेशन.

वर्ष के दौरान बडे छोटे शास्तिवाले 10 मामले प्राप्त हुए जिसमें से 05 मामले निपटाए गए। वर्ष के दौरान 156 अधिकारियों की वार्षिक सम्पत्ति विवरणी प्राप्त हुई और 48 मामलों की जांच की गई। 23 अधिकारियों की चल तथा अचल सम्पत्ति के प्रापण तथा निपटान हेतु अनुमति दी गई। 968 पदाधिकारियों को पदोन्नति हेतु पासपोर्ट जारी/नवीनीकृत करने, देश से बाहर जाने के लिए, वीआरएस आदि के लिए एनओसी प्राप्त करने हेतु सतर्कता निर्बाधता दी गई।

वर्ष के दौरान चालू व बाद के निविदा कार्यो की सीटीई टाईप जांच की गई और सुचारू सुधार के रूप में विभागों को परिपत्र / सतर्कता एडवायजरी जारी की गई।

''ईमानदारी-एक जीवन शैली ''इस विषय को केन्द्र में रखते हुए दिनांक 28 अक्टूबर, 2019 से 2 नवंबर, 2019 तक पतन में सतर्कता जागरूकता सप्ताह मनाया गया।

दिनांक 28.10.2019 को प्रशासनिक कार्यालय भवन में सतर्कता जागरूकता सप्ताह का उद्घाटन समारोह आयोजित किया गया। सतर्कता जागरूकता सप्ताह का शुभारंभ उप कमांडेंट, सीआईएसएफ/एमपीटी, और अन्य विभागाध्यक्षों की उपस्थिति में मुख्य सतर्कता अधिकारी द्वारा पारंपारिक दीप प्रज्ज्वलन से किया गया। सीवीओ ने उद्घाटन भाषण में कहा कि ईमानदारी व्यक्ति के चरित्र की एक व्यक्तिगत पहचान है और व्यक्ति में ईमानदारी का न होना भ्रष्टाचार का मूल कारण है। उन्होंने उपस्थितों से आव्हान किया कि ईमानदारी से समझौता किए बिना अपना कार्य करें।

सीवीओ ने उपस्थितों को हिंदी और अंग्रेजी में ईमानदारी की शपथ दिलाई। उप कमांडेंट ने अपने संबोधन में जीवन में ईमानदारी के महत्व पर जोर दिया। उन्होंने अपना व्यक्तिगत अनुभव बताते हुए कहा कि कुछ सामान्य लोगों की ईमानदारी के कारण उनका खोया हुआ कार्डो से भरा वालेट उन्हे वापस कैसे मिला। पत्तन कर्मचारियों के परिवार के सदस्यों के लिए ''ईमानदारी - एक जीवन शैली'' इस

7. CCTVs have been fixed at various strategic points and Access Control System has been commissioned at the entry point at the Harbour.
8. Drawing list of Officers with doubtful integrity / agreed list of officers.
9. Examining the files relating to various tenders, contracts and procurements and to give instructions for improving / plugging loopholes.
10. Adoption of Integrity Pact in all the tenders.

During the year, 10 cases of major/minor penalty proceedings, vigilance related and other than vigilance related were received, of which 5 were finalized. 156 Property Returns were received from officers during the year and 48 cases were reviewed. Permission for acquiring and disposal of movable and immovable properties was granted to 23 officers. Vigilance clearance was granted to 968 officials for the purpose of promotions, for obtaining NOC for issue / renewal of passports, leaving the country, VRS, etc.

During the year, CTE type examinations of the on-going and post tender works were carried out and as systemic improvements, circulars/vigilance advisories were issued to the departments.

The Vigilance Awareness Week was observed from 28th October, 2019 to 2nd November, 2019, with the theme "Integrity – A way of life" as the main focus.

On 28/10/2019, the Opening Ceremony of Vigilance Awareness Week was organized in the Administrative Office building. The commencement of the vigilance Awareness Week was marked by lighting of the traditional lamp by the Chief Vigilance Officer, in the presence Dy. Commandant, CISF/MPT, and other HODs. In the inaugural speech, CVO spoke about integrity being a personal trait of Person's character and it is the lack of integrity that is the root cause of corruption. He exhorted the audience to do their job without compromising on integrity.

The Integrity pledge was administered to audience in Hindi and then in English by CVO. Dy. Commandant in his address, stressed on the importance of Integrity in life. He also quoted a personal experience of having lost and subsequently found his wallet consisting of all cards, due to the Integrity of some common people. A talk show on

विषय पर टॉक शो आयोजित किया गया था। तपश्चात कोंकणी स्किट का प्रस्तुतिकरण किया गया जिसमें व्यक्तिगत जीवन में ईमानदारी न होने के बुरे नतीजों को उजागर किया गया।

एक व्यापक गतिविधि के रूप में मुरगांव पत्तन न्यास के सतर्कता विभाग ने वी. एम. सालगांवकर कॉलेज ऑफ लॉ, मिरामार, गोवा के सहयोग से ''ईमानदारी - एक जीवन शैली'' इस विषय पर छात्रों के लिए वकृत्व प्रतियोगिता आयोजित की। वकृत्व प्रतियोगिता के विषय थे ''इंटेग्रिटी इज वॉट वी डू, वॉट वी से, एण्ड वॉट वी से वी डू'', ''द इंम्पोर्टन्स ऑफ इंटेग्रिटी इन गवर्नेन्स'' और ''रोल ऑफ इंटेग्रिटी इन द लाईफ ऑफ ए लॉ प्रोफेशनल''।

विशेष रूप से युवाओं के बीच जन जागरूकता पैदा करने की दृष्टि से मुरगांव पत्तन न्यास के सतर्कता विभाग ने तीन हायर सेकेंडरी स्कूल के स्टाफ और छात्रों को सत्यनिष्ठा की शपथ दिलाने के लिए समारोह आयोजित किया। इस समारोह में पत्तन शहर के आसपास के नामी व्यक्ति उपस्थित थे, जिन्होंने उपस्थित स्टाफ और छात्रों को कथित विषय पर संदेश दिया। वाडे नगर हायर सेकेंडरी स्कूल, न्यू वाडे, वास्को द गामा में अतिथि वक्ता मुरगांव के मामलतदार, श्री सतीश आर. प्रभु थे। दीपविहार हायर सेकेंडरी स्कूल में, मेसर्स निर्वाण आर्टस् प्रा. लिमिटेड के निदेशक श्री राज भंडारे ने इस अवसर पर अपने विचार प्रस्तुत किए। श्रीमती सुनीता सावंत, पुलिस उप अधीक्षक एवं सब डिवीजनल पुलिस अधिकारी, वास्को द गामा ने केशव स्मृति हायर सेकेंडरी स्कूल, दाबोली में सत्यनिष्ठा की शपथ दिलाई।

''ईमानदारी - एक जीवन शैली'' इस संदेश को आम लोगों तक पहुंचाने के लिए सतर्कता विभाग ने 5 नवंबर, 2019 को पत्तन शहर से होते हुए साइक्लोथॉन का आयोजन किया। श्री संजय बंदोपाध्याय, आईएएस, अपर सचिव, पोत परिवहन मंत्रालय ने डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस, अध्यक्ष, मुरगांव पत्तन न्यास और सीवीओ श्री विजय दत्त कागित, आईओएफएस की उपस्थिति में साइक्लोथॉन का शुभारंभ किया। पत्तन कर्मचारियों सहित कई प्रतिभागियों (व्यवसायी और शौकिन) ने कथित थीम की टी-शर्ट पहने हुए और प्लेकार्ड्स लेकर (भ्रष्टाचार विरोधी नारे लगाते हुए) पत्तन शहर, अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डे और पत्तन शहर के भीड़भाड़ वाले इलाकों से होते हुए साइकिल पर सवार होकर ईमानदारी का संदेश पहुंचाया। इनका साथ देने के लिए देशभक्तिपूर्ण संगीत बजाते हुए कुछ वाहन भी निकल पडे।

topic “Integrity – A Way of life” was organized for the family members of Port employees. This was followed by Konkani skit highlighting the consequences of the lack of Integrity in personal life.

As an outreach activity, the Vigilance Department of Mormugao Port Trust in association with V. M. Salgaocar College of Law, Miramar, Goa conducted an elocution competition for the students on the theme “Integrity – a way of life “. The topics of the elocution competition were “Integrity is what we do, what we say, and what we say we do”, “The importance of Integrity in Governance” and the “Role of Integrity in the life of a law professional”

As part of the approach of generating public awareness, especially among the youths, the vigilance Department of Mormugao Port trust conducted a ceremony for administering the integrity pledge to the staff and students of three Higher Secondary School. These integrity pledge ceremonies were also graced by eminent personalities from in and around the Port town who delivered a short message on the theme to the staff and students present. In Vadem Nagar Higher Secondary School, New Vaddem, Vasco _Da Gama, the guest speaker was the Mamlatdar of Mormugao, Shri Satish R. Prabhu. In Deepvihar Higher Secondary School, Shri Raj Bhandare, Director of M/s Nirvana Arts Pvt. Ltd spoke on the occasion. Mrs. Sunita Sawant Dy. SP and sub divisional Police officer, Vasco Da Gama, graced the integrity pledge ceremony at Keshav Smruti Higher Secondary School, Dabolim.

To spread the message of “Integrity – A way of Life” to the general public, the vigilance Department organized a Cyclothon through the Port town on 5th November, 2019. The Cyclothon was flagged off by Shri Sanjay Bandopadhyaya, IAS Additional Secretary, Ministry of Shipping, in presence of Dr. E. Ramesh Kumar, IAS, Chairman, Mormugao Port Trust and CVO Shri Vijaya Dat Kagita, IOFS. Many participants (Professional and amateur) including a few Port employees, wearing T-shirts with the theme and with placards (with anti-corruption slogans) on the cycles rode through the Port town, Goa International Airport and crowded areas around the Port town spreading the message. They were accompanied by vehicle playing patriotic music.

उप कमांडेंट, सीआईएसएफ/एमपीटी ने चिकालिम जंक्शन में साइक्लोथॉन प्रतिभागियों और आम जनता को ईमानदारी की शपथ दिलाई। एयरपोर्ट निदेशक श्री गगन मलिक ने गोवा अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डे पर साइक्लोथॉन प्रतिभागियों और उस समय के यात्रियों/जनता को ईमानदारी की शपथ दिलाई। साइक्लोथॉन द्वारा 13 किलोमीटर से अधिक की दूरी तय की।

7 नवंबर, 2019 को सतर्कता जागरूकता सप्ताह का समापन समारोह आयोजित किया गया। समारोह के मुख्य अतिथि श्री सी. बी. रामादेवन, पुलिस अधीक्षक, सीबीआई/एसीबी, गोवा, थे। उन्होंने अपने संबोधन में सार्वजनिक जीवन में भ्रष्टाचार उन्मूलन के महत्व के बारे में अपने विचार व्यक्त करते हुए अभिभावकों को सलाह दी कि वे अपने बच्चों में नैतिक मूल्यों को विकसित करें ताकि उन्हें अनुशासित जीवन जीने में आसानी हो।

समापन समारोह के अवसर पर पत्तन शहर के आसपास के हायर सेकेंडरी स्कूलों के लिए ''ईमानदारी – एक जीवन शैली'' विषय पर कविता पाठ प्रतियोगिता आयोजित की गई। साथ ही पत्तन कर्मचारियों ने VAW 2019 थीम पर कोंकणी स्किट प्रस्तुत की।

46. पर्यावरण उन्नयन :

पर्यावरण संरक्षण पत्तन की निगमित नीति में निर्धारित एक उद्देश्य है। यह सुनिश्चित करने हेतु कि बल्क नौभार की सम्हलाई के कारण होनेवाले प्रदूषण को नियंत्रित कर निर्धारित स्तर के नीचे रखा जाता है, पत्तन तथा टर्मिनल ऑपरेटर द्वारा निम्नलिखित कदम उठाए गए।

संस्थागत परिवर्तन

क) **ग्रीन कवर (बाहरी पत्तन क्षेत्र)** : मुरगांव पत्तन ने सड़ा से रेल्वे ओवरब्रिज वास्को तक मुख्य सड़क के बगल में एक विशाल वृक्षारोपण अभियान चलाया है। कुल 2500 कॉनकारपैस इरेक्टस पौधे लगाए गए। यह तेजी से बढनेवाले लंबे पेड है (15 मी. की उंचाई तक) और एक मोटी प्राकृतिक बाधा बनाते हैं।

ख) **ग्रीन कवर (भीतरी पत्तन क्षेत्र)** : घाट सं 9, 10 और 11 में कार्गो स्टैकिंग क्षेत्र के आसपास विशेष वृक्ष बेड का निर्माण किया गया है। कॉनकारपैस (तेज बढते), नीम और अशोक के विभिन्न किस्म के लगभग 2000

The Cyclothon participants and general public were administered the Integrity pledge at Chicalim Junction by participant Dy. Commandant, CISF/MPT. At the Goa International Airport, Director Shri Gagan Malik administered the Integrity pledge to the Cyclothon participants and the passengers / public at that time. The Cyclothon covered a distance of more than 13 Km.

The closing ceremony of the Vigilance Awareness Week was held on 7th November, 2019. The Chief Guest for the function was Shri C. B. Ramadevan, Superintendent of Police, CBI/ACB, Goa. In his address, he spoke about the importance of eradicating corruption in public life. Further advised parents to inculcate moral values in children and not to allow them to lead an undisciplined life.

A Poetry recitation competition on the theme “Integrity – a Way of life” for Higher Secondary Schools in and around Port town was organized on the concluding day. Also a Konkani skit was enacted by the Port employees on the theme VAW 2019.

ENVIRONMENTAL UPGRADATION

46. Protection of the environment is one of the objectives laid down in the corporate policy of the Port. The measures taken by the Mormugao Port and private terminal operator to ensure that pollution due to handling of bulk cargo is maintained and kept below the prescribed levels are as follows:

INSTITUTIONAL CHANGES

a) Green cover (Outside Port Area) : Mormugao Port has carried out a massive tree plantation drive along the main road from Sada upto Railway Over Bridge Vasco. A total no of 2500 Conacarpus Erectus plants has been planted. These are fast and tall growing trees (upto 15 mtr. height) and forms a thick natural barrier.

b) Green cover (Inside Port Area) : Special tree beds has been constructed around cargo stacking area at Berth No. 9, 10 & 11. About 2000 trees of various species such as conacorpus (fast growing), Neem and Ashoka has been

पेड लगाए गए है। यह भगोडे उत्सर्जन को रोकने में मदद करेगा।

ग) **पेविंग** : घाट सं. 10 और 11 में कार्गो भंडारण क्षेत्रों में पूरी तहर से पेवर ब्लॉक डाले गए है।

संरचनात्मक परिवर्तन :

पतन प्रयोक्ताओं/नागरिकों/पीपीपी ऑपरेटरों के साथ पर्यावरण संरक्षण हेतु शमन उपाय करने के लिए उनके विचार और सहभागिता प्राप्त करने के लिए बैठक आयोजित की गई।

पुनर्गठीत पर्यावरण कक्ष : दिनांक 05.02.2019 को हुई विशेष मंडल बैठक के दौरान लिए गए निर्णय के अनुसार पर्यावरण कक्ष का पुनर्गठन किया गया। पर्यावरण कक्ष में अधीक्षण अभियंता, कार्यकारी अभियंता और 4 ओएसडी शामिल हैं। पर्यावरण कक्ष को सौंपी गई विभिन्न गतिविधियॉ हैं i) पर्यावरण संरक्षण उपायों का कार्यान्वयन ii) सार्वजनिक संबंध और समन्वय iii) सिविल कार्य और कानूनी मुद्दे iv) जीएसपीसीबी, सीपीसीबी और केंद्र और राज्य सरकार के साथ सम्पर्क v) कंसेंट टू ऑपरेट (CTO) का अनुपालन और नवीनीकरण ।

प्रचालनीय परिवर्तन :

क) ग्रेब शिप अनलोडर्स या मोबाइल हारबर क्रेन के माध्यम से हॉपर्स में कोयला उतारा गया।
ख) उडनेवाले धूल कणों को हटाने के लिए हॉपर्स में एक्वाडाइन सिस्टम मौजूद है।
ग) कोयला बंद कन्वेयर के माध्यम से स्टॉक पाईल्स में भेजा जाता है।
घ) कन्वेयरों में छिड़काव व्यवस्था है।
ड) कोयला स्टॉक पाईल्स को कवर किया गया है।
च) मैकेनाइज्ड रिक्लेमर्स के दौरान कोयला रिक्लेम किया जाता है और रिक्लेमिंग करते समय पानी का छिड़काव किया जाता है।
छ) कोयला वैगनों पर लोड करने के लिए कवर/पाइप कन्वेयर के माध्यम से बंद सिलो में भेजा जाता है जिसे बाद में तिरपाल से कवर किया जाता है। कार्गो ट्रकों में भारित कर उसे तिरपाल से कवर किया जाता है और प्रेषण से पहले उसे बाहर से धोया जाता है।

planted. This will help in suppressing fugitive emission.

c) Paving : The cargo storage areas at Berth No.10 & 11 has been fully paved with paver blocks.

STRUCTURAL CHANGES

Meeting conducted with stakeholders/Port Users/ Citizens/PPP operators seeking their inputs and involvement for taking mitigation measures for environment protection.

Reconstituted Environmental Cell : The Environmental Cell was re-constituted as per the decision taken during the special Board meeting on 05.02.2019. The Environment Cell comprises of Superintending Engineer, Executive Engineer, and 4 Nos OSDs. The various activities entrusted to Env Cell are i) Implementation of Environmental protection measures ii) Public relation and coordination iii) Civil work and legal issues iv) Liasoning with GSPCB, CPCB and central and State Govt. v) Compliance and renewal of Consent To Operate (CTO).

OPERATIONAL CHANGES

a. Coal unloaded through grab ship unloaders or mobile harbour cranes in to the Hoppers
b. Hoppers equipped with aquadyne system to arrest dust particles taking off.
c. Coal transferred through closed conveyors to the stock pile
d. Conveyors equipped with sprinkling arrangements
e. Coal stockpiles kept covered
f. Coal reclaimed using mechanised Reclaimers and water sprayed during reclaiming.
g. Cargo transferred through covered/pipe conveyors to a closed silo for loading onto wagons which are later covered with tarpaulin. Also cargo is loaded in trucks which are covered with tarpaulin and body washed before dispatch.

नव परिवर्तन/व्यवधान

1) राष्ट्रीय संस्थानों के साथ परामर्श

पोर्ट ने वास्को में सोर्स अपोर्शनमेन्ट अध्ययन करने के लिए नवंबर 2017 के महीने मे आईआईटी बॉम्बे को नियुक्त किया। आईआईटी-बॉम्बे ने फरवरी 2019 में प्रारंभिक रिपोर्ट, सितंबर 2019 में चरण-1 और दिसंबर 2019 में रॉ डेटा के नमूने पर आंशिक रिपोर्ट प्रस्तुत की। अंतिम रिपोर्ट जून 2020 तक अपेक्षित होगी।

मुरिंग डाल्फिन में नौभार संभलाई से प्रजनित कणों के अवसर्जन संबंधी अध्ययन करने हेतु पत्तन ने अक्तूबर, 2018 में बिट्स पिलानी, गोवा की नियुक्ती की। बिट्स ने अप्रैल, 2019 में अपनी रिपोर्ट प्रस्तुत की।

ii) अन्य पत्तनों में अध्ययन दौरा

एमपीटी ने 18/19 दिसंबर 2019 को वीओ चिदंबरनार पोर्ट और कामराजार पोर्ट में कोयला हैंडलिंग के दौरान कोयले के कणों के फैलाव का अध्ययन करने के लिए BITS-पिलानी गोवा के साथ दौरा किया। यह देखा गया कि पोर्ट में किए गए ऑपरेशन सबसे अधिक व्यवस्थित तरीके से किए गए थे जिसे अब मुरगांव पोर्ट में अपनाया जा रहा है।

iii) अनुबोधक प्रबंधन :

क) **समुदाय से संबंधित वृक्षारोपण** : मुरगांव पत्तन ने अपने पर्यावरण संरक्षण जागरूकता अभियान के भाग के रूप में मुरगांव पत्तन तथा उसके आसपास के इलाकों में एक विशाल वृक्षारोपण अभियान चलाया है। हेडलैंड-सडा और वास्को के आसपास के विभिन्न संस्थानों (स्कूलों, कॉलेजों, सरकारी कार्यालयों, मंदिरों, चर्च, मसजिद) में वृक्षारोपण किया गया।

ख) **मेडिकल प्लांट प्रदर्शनी सह बिक्री :-** इसके अलावा मुरगांव पत्तन न्यास ने गोमंतक आयुर्वेद महाविद्यालय तथा अनुसंधान केंद्र, शिरोडा के सहयोजन से आम जनता के लिए मेडिसिनल प्लांट प्रदर्शनी सह बिक्री का आयोजन किया गया।

iv. सह-चालक क्रियाकलाप :

क) **पर्यावरण जागरूकता वॉकथॉन** : एमपीटी ने हमारे पर्यावरण की सुरक्षा के संबंध में जागरूकता बढ़ाने और प्रोत्साहित करने के लिए दि. 4 जून 2019 को विश्व पर्यावरण दिवस के उपलक्ष्य में वॉकथॉन का आयोजन किया।

INNOVATION / INTERVENTIONS

i) Consultation With National Institutes

Port appointed IIT-Bombay in month of Nov 2017 to carry out Source Apportionment study in Vasco. IIT-Bombay submitted Preliminary Report in Feb 2019, Phase-I in September 2019 and Partial report on sampling Raw Data submitted in Dec 2019. Final report will be expected by June 2020.

Port appointed BITS-Pilani Goa in Oct 2018 to carry out Study on dispersion of particles generated from handling of cargo at mooring dolphins. BITS submitted the report in April 2019.

ii) Study Tour to Other Ports

MPT conducted tour along with BITS-Pilani Goa to study the dispersion of the coal particles during coal handling at V. O. Chidambarnar Port and Kamarajar Port on 18/19 December 2019. It was observed that the operation carried out in Port was carried out in the most systematic manner and same is being followed in Mormugao Port.

iii) Perceptive Management

a. **Community related plantation :-** Mormugao Port Trust has embarked on a massive tree plantation drive in Mormugao and its surrounding areas as part of their Environment Protection Awareness campaign. Plantation has been carried out in various institutions (Schools, Colleges, Govt. offices, Temples, Churches, Mosque) in and around Headland-Sada and Vasco.

b. **Medical Plant Exhibition cum Sale :-** Mormugao Port Trust in association with Gomantak Ayurved Mahavidyalaya and Research Centre, Shiroda organized an exhibition on medicinal plants at the Port Institute hall from 16th July to 18th July 2019 for the general public.

iv. Co -Curricular Activities : (A)

a. **Environment Awareness Walkathon** : MPT organized a Walkathon on 4th June 2019 to commemorate the World Environment Day to encourage and create awareness for the protection of our environment

इंटरस्कूल प्रतियोगिताएं : मुरगांव पतन न्यास ने छात्रों के बीच पर्यावरण जागरुकता पैदा करने के अपने प्रयास में दिनांक 9 जुलाई 2019 से 11 जुलाई 2019 तक मुरगांव पत्तन पोर्ट इंस्टीट्यूट में मुरगांव और वास्को क्षेत्र के विभिन्न स्कूलों के लिए विभिन्न अंतर-स्कूल/एचएसएमसी प्रतियोगिताओं का आयोजन किया था। सभी 17 स्कूलों और 5 उच्चतर माध्यमिक स्कूलों ने बड़े जोश और उत्साह के साथ भाग लिया।

इंटरस्कूल फुटबॉल टूर्नामेंट : मुरगांव पत्तन न्यास ने सितंबर 2019 में मुरगांव तालुका स्थित सभी स्कूलों के लिए अंतर स्कूल फुटबॉल टूर्नामेंट का आयोजन किया।

मैराथन रन : पोर्ट ने दिनांक 02-10-2019 को आम जनता के लिए 10 किलोमीटर तक मिनी मैराथन रन का आयोजन किया।

वॉल पेंटिंग : छात्रों और आम जनता के बीच पर्यावरण को बचाने की आवश्यकता के बारे में जागरूकता विकसित करने और बढ़ावा देने के लिए, पोर्ट ने वास्को में एमपीटी इंस्टीट्यूट वॉल पर 885 फीट की लंबाई की पेंटिंग लगाकर एक अनूठा आयोजन किया।

(ख) इसके अतिरिक्त निम्नलिखित कार्योपाय किए गए :

1. पत्तन प्रयोक्ताओं द्वारा टैंकरों से सडक, घाट तथा स्टैकों पर नियमित रूप से पानी का छिडकाव करना।
2. स्टैकों और सडकों पर पानी छिडकने के लिए नौजल वाले हाय मास्ट वॉटर स्प्रिक्लिंग सिस्टम का संस्थापन।
3. ट्रकों के संचलन हेतु समर्पित उत्थापित सड़कों का अनुरक्षण। तथा पत्तन क्षेत्र से जाने से पूर्व नौभार ले जानेवाले ट्रकों/रेल वैगनों को सिलपोलिन से ढ़कना।
4. घाट सं. 9, 10, 11 पर नौभार भंडारण क्षेत्र के किनारे पर लगाभग 2500 लंबे बढनेवाले पौधे लगाना।
5. जीसीबी क्षेत्र में आंतरिक सडकों की नियमित यांत्रिकृत सफाई।
6. 8.1 मीटर ऊंचाई के विंड स्क्रिन शिल्डों का संस्थापन।
7. पत्तन इंस्टिट्यूट तथा अन्य पत्तन क्षेत्रों में कन्टिन्यूअस एंम्बियंट एयर मानिटरिंग स्टेशन द्वारा एएक्यू का मानिटरिंग।
8. प्रचालन क्षेत्रों में स्वीपींग मशीनों द्वारा सडकों की निरंतर साफ सफाई।
9. सीवेज / वेस्ट वॉटर ट्रिटमेंट प्लांट का उन्नयन
10. संपूर्ण सह उपकरणोंवाला एक ट्रक माऊंटड फॉग केनन मिस्ट मशीन तथा एक पोर्टेबल फॉग केनन मिस्ट मशीन का विकास।

Interschool Competitions : Mormugao Port Trust in its endeavor to create environment awareness among student fraternity had organized different inter High-School/HSSC competitions for various schools of Mormugao and Vasco area from 9th July 2019 to 11th July 2019 at Mormugao Port Institute. In all 17 schools and 5 Higher Secondary Schools participated with great passion and enthusiasm.

Interschool Football Tournament : Mormugao Port Trust conducted inter School Football Tournament for all the schools belonging in Mormugao Taluka in September 2019.

Marathon Run : Port organized a mini marathon run for 10 kilometers for the general public on 02.10.2019

Wall Painting : To develop and promote awareness regarding the need to save the environment among the student fraternity and general Public, Port organized a unique event by putting up an 885 ft vertical in length painting at MPT Institute Wall in Vasco.

(B) Besides, following measures are followed:

1. Regular spraying of water by tankers on roads, berths and stacks by Port users.
2. Installation of high mast water sprinkling systems with nozzle Arrangements for spraying on stacks and roads.
3. Covering of trucks /rail wagons carrying cargo with silpaulin before leaving port areas.
4. Plantation of about 2500 nos. tall growing trees at periphery of cargo storage areas at Beth No.9, 10, 11.
5. Regular mechanized sweeping of the internal roads in the GCB area.
6. Installation of wind screens / shields 8.1 meters height.
7. Monitoring of AAQ by Continuous Ambient Air Monitoring Station at Port Institute and other Port areas.
8. Continuous sweeping and cleaning of roads in operational area by Sweeping Machine.
9. Up grading of sewage/waste water treatment plant.
10. Development of 1no truck mounted fog cannon mist machine with Complete accessories and 1 no portable fog cannon mist machine.

आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

भाग – II

PART – II

सांख्यिकीय विवरणियां

STATISTICAL STATEMENTS

2019-2020

दि. 31.03.2020 तक पत्तन की स्थलाकृति
TOPOGRAPHY OF THE PORT AS ON 31-03-2020

अवस्थिति Location		प्रवेश चैनल Entrance Channel			टर्निंग सर्कल Turning Circle		पत्तन / गोदी का प्रकार Type of Port/Dock
अक्षांश Latitude	रेखांश Longitude	लंबाई (कि.मी.) Length (Km.)	न्यूनतम गहराई (मी.) Minimum Depth (Mtrs.)	न्यूनतम चौड़ाई (मी.) Minimum Width (Mtrs.)	संख्या No.	व्यास Diameter	
1	2	3	4	5	6	7	8
15°25' एन/N	73°47' ई/E	5.2	14.4	250 मीटर/mtrs.	2	480 मीटर/mtrs.	ब्रेक वाटर तथा मोल (जुआरी नदी के मुहाने) से संरक्षित नैसर्गिक हारबर Natural Harbour protected by a Break Water and mole (at the mouth of River Zuari).

दि. 31-03-2020 तक पत्तन में भण्डारण की क्षमता
STORAGE CAPACITIES AT THE PORT AS ON 31–03–2020

प्रकार Type	शुष्क भण्डारण की जगह Dry Storage Accomodation			तरल भण्डारण टैंक Liquid Storage Tanks			नौभार का प्रकार Type of Cargo	कंटेनर Container			टिप्पणी Remarks
	संख्या Number	क्षेत्रफल (वर्ग मीटर) Area Sq. Mtrs.	अवस्थिति पत्तन के (भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port	संख्या Number	अवस्थिति (पत्तन के भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port	क्षमता (कि.ली./टन) Capacity (KLs/ Tonnes)		संख्या Number	अवस्थिति (पत्तन के भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port)	क्षमता क्षेत्र (टीईयूएस) Capacity Area (TEUs)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
क. पत्तन स्वामित्व											
A. PORT OWNED											
क) आच्छादित a) Covered											
i) पारगमन शेड/फैले शेड i) Transit Shed/Overflow Sheds	4	22064.62	भीतर Inside	–	–	–	–	–	–	–	–
ii) वेअरहाउस ii) Ware Houses	2	3300.78	**बाहर** Outside	–	–	–	–	–	–	–	–
iii) कंटेनर फ्रेट स्टेशन iii) Container Freight Station	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) खुला b) Open	5	199667	**भीतर** Inside	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) कंटेनर यार्ड c) Container Yard	–	–	–	–	–	–	–	1	**भीतर** Inside	14823 m^2	–
	–	–	–	–	–	–	–	1	**बाहर** Outside	19466 m^2	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
घ) रीफिर प्वाइंट (सं) d) Reefer Points (No.)	84	–	**भीतर** Inside	–	–	–	–	–	–	–	–
ङ) तरल भण्डारण, टैंक, फार्म्स आदि e) Liquid Storage, Tank, Farms etc.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख. अन्य (प्राइवेट/यूजर्स एजेन्सीस) **B. OTHERS (PRIVATE/USERS AGENCIES)**											
क) आच्छादित a) Covered											
i) **पारगमन शेड/फैले शेड** i) Transit Sheds/Overflow sheds	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ii) **वेअरहाउस** ii) Warehouses	4	14480	**बाहर** Outside **(एफ़सीआई/सीडब्ल्यूसी)** (FCI/CWC)	–	–	–	–	–	–	–	–
iii) **कंटेनर फ्रेट स्टेशन** iii) Container Freight Station	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) खुला b) Open	2	41000	**भीतर** Inside **(एसडब्ल्यूपीएल)** (SWPL)	–	–	–	–	–	–	–	–
	1	35641	भीतर Inside **(अडानी)** (ADANI)	–	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ग) कंटेनर यार्ड c) Container Yard	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
घ) रीफिर प्वाइंट (सं) d) Reefer Points (No.)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ङ) तरल भण्डारण, टैंक फार्म्स आदि e) Liquid Storage, Tank, Farms etc.	–	–	–	5	**बाहर** Outside	34660 KLS	**पीओएल उत्पाद** (PLO Products)	–	–	–	–
	–	–	–	3	**बाहर** Outside	22500 MT	**फास्फरिक अम्ल** (Phosphoric Acid)	–	–	–	–
	–	–	–	4	**बाहर** Outside	92000 KLS	**अन्य तरल नौभार** (Other Liquid Cargo)	–	–	–	–
	–	–	–	7	**भीतर** Inside	10960 KLS	**अन्य तरल नौभार** (Other Liquid Cargo)	–	–	–	–
	–	–	–	1	**भीतर** Inside	5000 MT	**अमोनिया** (Ammonia)	–	–	–	–
	–	–	–	4	**भीतर** Inside	11840 KLS	**पीएफएडी/ कास्टिक सोडा** (PFAD/Caustic Soda	–	–	–	–

दिनांक 31-3-2020 तक पत्तन में घाटों का विवरण
BERTH PARTICULARS AT THE PORT AS ON 31-3-2020

क्र.सं. Sr. No.	घाट का नाम, संख्या Berth Name, No.	घाट का प्रकार Type of berth	निर्दिष्ट गहराई (मी.) Designed depth (mtrs.)	अनुमत डुबाव (मी.) Permissible draft (mtrs.)	घाट की लंबाई (मी.) Quay length (mtrs.)	टिप्पणी Remarks
1	2	3	4	5	6	7
1	1,2 & 3	गैर-नौभार Non-cargo	–	–	–	अंतर्राष्ट्रीय/देशी क्रूज टर्मिनल रोपेक्स फेरी और अन्य संबंद्ध गतिविधियों का विकास Proposed for creation of International/ Domestic Cruise Terminal, Ropex ferries & allied facilities
2	4	गैर-नौभार Non-cargo	8.00	7.50	194	पत्तन Port
3	5	ब्रेक बल्क नौभार Break Bulk Cargo	14.10	14.00	210	एसडब्ल्यूपीएल एलओए 200 मी. SWPL LOA 200 Mtrs.
4	6	कोयला/कोक Coal/Coke	14.10	14.00	240	एसडब्ल्यूपीएल एलओए 240 मी. SWPL LOA 240 Mtrs.
5	7	कोयला/कोक Coal/Coke	14.10	14.10	300	अदाणी एलओए 280 मी. Adani LOA 280 Mtrs.
6	8	तरल बल्क Liquid Bulk	13.10	12.00	50	मुरगांव पत्तन तथा मेसर्स गोवा सी पोर्ट प्रा.लि. के बीच किया गया रियायती करार दिनांक 14.02.2020 को समाप्त हो गया। फिलहाल घाटों को कैप्टीव प्रयोग हेतु रखा जाता है । Concession Agreement signed between Mormugao Port and M/s Goa Sea Port Pvt. Ltd. Was terminated on 14.02.2020. Presently Berths are put for captive use.
7	9	कोयले के अतिरिक्त सामान्य नौभार General Cargo except Coal	14.10	14.00	222 357.50*	
8	बजरा घाट सं 1 से 5 Barge Berth No. 1 to 5	पत्तन जलयानों का बर्थिंग Berthing of Port Crafts	6.00	6.00	120.00	
9	10	सामान्य नौभार General Cargo	13.10	12.8	250	पत्तन एलओए 215 मी. LOA 215 Mtrs.
10	11	सामान्य नौभार General Cargo	13.10	12.8	270	पत्तन एलओए 225 मी. LOA 225 Mtrs.
11	गैर-नौभार Non Cargo	क्रूज जहाज Cruise Vessels	9.50	9.00	450	पत्तन एलओए 300 मी. Port LOA 300 Mtrs.

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
12	मोल घाट Mole Berth	रक्षा जहाज/ तटरक्षक जहाज Defence Vessels/ Coast Guard Vessels	9.50	9.50	250	नौसेना/तटरक्षक को पट्टे पर दिया गया Leased to Navy/Cost Guard
मूरिंग डाल्फिन्स Mooring Dolphins						
13	1	समिश्र नौभार (कोयले के अतिरिक्त) Mix Cargo (except Coal)	14.10	13.10	340	मुरिंग डालफिन्स 1, 2, 3 पत्तन प्रचालन में है। Moring Dolphins 1,2,3, are in operation by Port
14	2	लौह अयस्क/कोयला Iron Ore/Coal	14.10	13.10	340	
15	3	लौह अयस्क Iron Ore	14.10	13.10	340	
16	4		14.10	13.10	340	मूरिंग डालफिन्स 4.5.6 प्रचालन में नहीं है। एसईएसी से ईसी की प्रतिक्षा में है। Moring Dolphins 4,5,6 not in operation. Awaiting for EC from SEAC
17	5		14.10	13.10	360	
18	6		14.10	13.10	360	

वि.सू. : * दूरतम मूरिंग डालफिनों के बीच की लंबाई
N. B. : * Length between extreme mooring Dolphins

दि. 31-03-2020 तक पत्तन में प्लावी जलयान
FLOATING CRAFTS AT THE PORT AS ON 31-3-2020

क्र.सं. Sr. No.	जलयान का प्रकार Type of Craft	पत्तन स्वामित्व Owned by Port		पत्तन द्वारा भाडे पर लिए Hired by Port		टिप्पणी Remarks
		संख्या Number	निर्धारित क्षमता Rated Capacity	संख्या Number	निर्धारित क्षमता Rated Capacity	
1	2	3	4	5	6	7
1	ड्रेजर्स Dredgers	–	–	–	–	–
2	टग Tugs	1	45 टन बोलार्ड पूल बीएचपी 45 Bollard pull tons BHP	1	50 टन बोलार्ड पूल बीएचपी 50 Bollard pull tons BHP	–
		–	–	2	40 टन बोलार्ड पूल बीएचपी 40 Bollard pull tons BHP	टग अनसुया व टग जोत्स्ना पी Tug Anasuya & Tug Jyotsna P
3	लांच (पायलट सह मूरिंग) Launches (Pilot-cum-mooring)	2	2 x 600 बीएचपी / BHP	1	1 x 325 एचपी / HP	चौगुले 16 Chowgule 16
	(i) सामान्य प्रयोजन हेतु लांच General Purpose Launches	–	–	–	–	–
	(ii) सर्वे लांच Suvery Launches	–	–	–	–	–
	(iii) मूरिंग लांच Mooring Launches	–	–	–	–	–
	(iv) पायलट लांच Pilot Launches	–	–	–	–	–
	(v) सुरक्षा लांच Security Launches	–	–	–	–	–
4	बजरा Barges	–	–	–	–	–
5	प्लावी क्रेन Floating Cranes	–	–	–	–	–
6	अन्य Others	–	–	–	–	–

दिनांक 31-03-2020 तक पत्तन में नौभार सम्हलाई उपकरण
CARGO HANDLING EQUIPMENTS AT THE PORT AS ON 31-3-2020

क्र.सं. Sr. No.	उपकरणों के प्रकार Type of Equipment	पत्तन स्वामित्व Owned by Port		पत्तन द्वारा भाडे पर लिए Hired by Port		टिप्पणी Remarks
		संख्या Number	निर्धारित क्षमता (टन) Rated Capacity (Tonnes)	संख्या Number	निर्धारित क्षमता (टन) Rated Capacity (Tonnes)	
1	2	3	4	5	6	7
1	वार्फ क्रेन Wharf Cranes					
	क) ई एल एल a) ELL	–	–	–	–	–
	ख) हारबर मोबाइल क्रेन b) Harbour Mobile Crane	1	120 एमटी MT	1	140 एमटी/MT	पत्तन ने अल्बा एशिया प्राई. लिमि. से किराए पर लिया Hired by Port from Alba Asia Pvt.Ltd.
		–	–	2	1750 टीपीएच/TPH	अदाणी Adani
				1	52/104 एमटी MT	एसडब्ल्यूपीएल SWPL
2	मोबाईल क्रेन Mobile Cranes	1	16 एमटी MT	–	–	एसडब्ल्यूपीएल SWPL
		3	8 T,11 T, 75 T			
3	फोर्क लिफ्ट ट्रक्स Fork Lift Trucks	5	32 एमटी MT			एसडब्ल्यूपीएल SWPL
		2	3 टी T			
4	पे लोडर Pay Loaders	6	3.2 एमटी MT			एसडब्ल्यूपीएल SWPL
5	ट्रेक्टर्स Tractors	–	–	1	65 बीएचपी/BHP	अदाणी Adani
6	स्ट्रांस्फर क्रेन Transfer Cranes	–	–	–	–	–
7	टॉप लिफ्ट ट्रक्स Top Lift Trucks	–	–	–	–	–
8	गैंट्री क्रेन Gantry Cranes	–	–	–	–	–
	क) यार्ड गैंट्री क्रेन a) Yard Grantry Cranes	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	ख) रेल माउण्टेड गैंट्री क्रेन b) Rail Mounted Gantry Cranes	5	35 **एमटी** MT	–	–	**एसडब्ल्यूपीएल** SWPL
	ग) रबड टायर गैंट्री क्रेन c) Rubber Tyred Gantry Cranes	–	–	–	–	–
9	**रीच स्टेकर्स** Reach Stackers	–	–	–	–	–
10	**लोकोमोटिव्स डी-एल-डब्ल्यू-6** Locomotives DL-W-6	–	–	1	1400 **एचपी** HP	दि. 01.08.2019 से मेसर्स राइट्स से 7 वर्षों के लिए किराए पर ली गई है। Hired from M/s RITES w.e.f. 01.08.2019 for 7 years
	लोकोमोटिव्स डब्ल्यूडीएस-6 डी-8 Locomotives WDS-6 D-8	–	–	1	1350 **एचपी** HP	**दि. 31.7.2019 से मेसर्स अदाणी लाजिस्टीक्स से किराए पर ली गई है।** Hired from M/s Adani Logistics w.e.f. 31.7.2019
	लोकोमोटिव्स डीएल-828 सैन लोको Locomotives DL-828 San Loco	–	–	1	1350 **एचपी** HP	**दि. 15.5.18 से मेसर्स सैन इंजीनियरी और लोकोमोटिव्स कंपनी लि. से किराए पर लिया गया है।** Hired from M/s San Engineering & Locomotives Co.Ltd. w.e.f. 15.5.18
11	**ट्रेलर्स** Trailers	–	–	–	–	
12	**विशेष यांत्रिक नौभार सम्हलाई उपकरण** Specialised Mechanical Cargo Handling Equipment					
क)	**शिपिंग प्रणाली** **Shipping System**					
	i) रिक्लेमर Reclaimer	–	–	–	–	सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया जाता है। All MOHP Equipments are disposed off.

1	2	3	4	5	6	7
	ii) शिप लोडर Ship Loader	–	–	–		सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया जाता है। All MOHP Equipments are disposed off.
	iii) यार्ड कन्वेयर Yard Conveyor	–	–	14	5000 टीपीएच/TPH	**अदाणी** Adani
ख)	**प्राप्ति प्रणाली** **Receiving System**					
	i) बजरा अनलोडर (बीयू) Barge Unloader (BU)	–	2000 टीपीएच/TPH	–	–	**एसडब्ल्यूपीएल (ग्रेब शीप अनलोडर्स)** SWPL (Grab Ship Unloaders
	ii) निरंतर बजरा अनलोडर (सीबीयू) Continuous barge Unloader CBU)	–	–	–	–	सभी एमओपीएच उपकरणों का निपटान किया जाता हैं। All MOHP Equipments are disposed off.
	iii) स्टेकर्स Stackers	–	–	–	–	सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया जाता है। All MOHP Equipments are disposed off.
	iv) यार्ड कन्वेयर Yard Conveyors	–	–	–	–	सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया जाता है। All MOHP Equipments are disposed off.
		8	3000/2200 टीपीएच/TPH	–	–	**एसडब्ल्यूपीएल** SWPL
ग)	स्टेकर सह रिक्लेमर Stacker cum reclaimer	2	3000/2200 टीपीएच/TPH	–	–	**एसडब्ल्यूपीएल/** SWPL
				1	5000/2500 टीपीएच/TPH	अदाणी Adani

1	2	3	4	5	6	7
घ)	इन–मोशन वैगन लोडींग सिस्टम In-motion Wagon Loading System	1	3600 टीपीएच/TPH	–	–	**एसडब्ल्यूपीएल (सिलो)** SWPL (Silo)
		–	–	1	4000 टीपीएच/ TPH	अदाणी Adani
13	तरल नौभार सम्हलाई के लिए मरीन लोडिंग आम्स **(अमोनिया)** Marine Loading Arms for handing liquid cargo (Amonia)	–	–	–	–	–
14	**अन्य** Others	–	–	–	–	–

वि.सू. : एसडब्ल्यूपीएल तथा अदाणी प्राइवेट ऑपरेटर है।
N. B. : SWPL and Adani are Private Operators.

वर्ष 2015-2016 से 2019-2020 तक पत्तन में सम्हलाया गया वस्तुवार यातायात
COMMODITY-WISE TRAFFIC HANDLED AT THE PORT DURING THE YEAR 2015-2016 TO 2019-2020

(मात्रा हजार टनों में)
(QTY. IN `000 TONNES)

क्र.सं Sr. No.	वस्तुएं Commodity	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
1	2	3	4	5	6	7
I I	**भारित (क+ख+ग+घ)** **LOADED (A+B+C+D)**					
क) A)	**तरल बल्क** **LIQUID BULK**					
	1 पीओएल - क्रूड POL-Crude	0	0	0	0	0
	2 पीओएल उत्पाद POL - Products	2	0	4	0	2
	3 एलपीजी / एलएनजी LPG /LNG	0	0	0	0	0
	4 खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0
	5 एफआरएम - तरल FRM- Liquid	0	0	0	0	0
	6 अन्य Others	0	0	0	0	0
	क) अमोनिया Ammonia	0	0	0	0	0
	ख) कोस्टिक सोडा Caustic Soda	0	0	0	0	0
	ग) खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0
	घ) रासायनिक इथिलिन Chemical Ethylene	0	0	0	0	0
	ङ) अन्य तेल Other Oil	0	0	0	0	0
		2	0	4	0	2
ख) B)	**शुष्क बल्क** **DRY BULK**					
	1 लौह अयस्क (सभी) Iron ore (All)	3570	14723	9925	2528	1456
	क) पैलेटस् Pellets	0	0	0	0	43
	ख) फाइन्स Fines	3570	14723	9925	2528	1413

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
2	अन्य अयस्क Other Ores	0	0	0	0	0
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	0	0	0	0	0
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	0	0	0	0	0
5	अन्य कोयला Other Coal	0	0	0	0	0
6	उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
7	एफआरएम – ड्राइ FRM-Dry	0	0	0	0	0
8	खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
9	दालें Pulses	0	0	0	0	0
10	चीनी Sugar	6	0	0	0	0
11	सिमेन्ट Cement	0	0	0	0	0
12	नमक Salt	0	0	0	0	0
13	लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0
14	अन्य Others	538	187	279	211	207
	क) कच्चा पॅट कोक Raw Pet Coke	0	0	0	0	0
	ख) मेट कोक Met. Coke	0	0	0	0	0
	ग) सी.पी. कोक C.P. coke	0	0	0	0	0
	घ) बॉक्साइट Bauxite	210	0	0	0	0
	ङ) चूना पत्थर Limestone	0	0	0	0	0
	च) पीग आयर्न/स्लैग Pig Iron/Slag	307	140	248	190	207
	छ) अल्यूमिना Alumina	21	47	31	21	0
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	0	0	0	0	0
	झ) वूड चीप्स Wood Chips	0	0	0	0	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	ञ) गेहूं wheat	0	0	0	0	0
	ट) मक्का maize	0	0	0	0	0
	ठ) रॉक फास्फेट Rock Phosphate	0	0	0	0	0
	ड) बेन्टोनाइट Bentonite	0	0	0	0	0
		4114	14910	10204	2739	1663
ग) **C)**	**ब्रेक बल्क** **BREAK BULK**					
	1 लौह तथा इस्पात Iron & Steel	0	141	354	271	128
	2 टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs	0	0	0	0	0
	3 चाय तथा कॉफी Tea & Coffee	0	0	0	0	0
	4 खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
	5 दालें Pulses	0	0	0	0	0
	6 चीनी Sugar	0	0	0	0	0
	7 सिमेंट Cement	0	0	0	0	0
	8 परियोजना नौभार Project Cargo	0	0	0	0	0
	9 उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
	10 ऑटोमोबाइल्स (टनों में) Automobiles (Tonnes) (Nos./संख्या)	0	0	0	0	0
	11 अन्य Others	1155	2114	1722	1209	1248
	क) स्टील कॉइल्स Steel Coils	841	1821	1551	1042	1091
	ख) ग्रेनाइट Granite	313	290	170	166	156
	ग) सी.पी. कोक C.P.Coke	0	0	0	0	0
	घ) मशीनरी Machinery	1	3	1	0	1
	ङ) लाइवस्टॉक एण्ड फोडर Livestock & Fodder	0	0	0	1	0
		1155	2255	2076	1480	1376

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
घ)	**कंटेनर (टनों में)**	136	168	164	146	105
D)	**CONTAINER (Tonnes)**					
	टीईयूएस	11923	14719	15644	17960	15203
	TEUs					
ङ)	**यानांतरण**					
E)	**TRANSHIPMENT**					
	1 कंटेनर (टनों में)	0	0	0	0	0
	CONTAINER (Tonnes)					
	टीईयूएस	0	0	0	0	0
	TEUs					
	2 अन्य (उल्लेख करें)*	0	0	0	0	0
	Other (Specify)*					
च)	**सभी भारित**	5407	17333	12448	4365	3146
F)	**ALL LOADED**					
II	अभारित (क+ख+ग+घ)					
	UNLOADED (A+B+C+D)					
क)	तरल बल्क					
A)	**LIQUID BULK**					
	1 पीओएल – क्रूड	0	0	0	0	0
	POL-Crude					
	2 पीओएल उत्पाद	557	627	625	600	656
	POL - Products					
	3 एलपीजी / एलएनजी	0	0	0	0	0
	LPG /LNG					
	4 खाद्य तेल	0	0	0	0	0
	Edible Oil					
	5 एफआरएम – तरल	372	336	447	408	109
	FRM- Liquid					
	6 अन्य	130	108	125	142	56
	Others					
	क) अमोनिया	79	62	82	74	14
	Ammonia					
	ख) कोस्टिक सोडा	15	20	14	0	7
	Caustic Soda					
	ग) खाद्य तेल	36	26	29	68	0
	Edible Oil					
	घ) रासायनिक इथिलिन	0	0	0	0	35
	Chemical Ethylene					
	ङ) अन्य तेल	0	0	0	0	0
	Other Oil					
		1059	1071	1197	1150	821

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
ख)	**शुष्क बल्क**					
B)	**DRY BULK**					
	1 लौह अयस्क (सभी) Iron ore (All)	395	330	334	1653	267
	क) पैलेटस् Pellets	0	0	0	0	0
	ख) फाइन्स Fines	395	330	334	1653	267
	2 अन्य अयस्क Other Ores	0	0	0	0	0
	3 थर्मल कोयला Thermal Coal	3727	2514	1999	1680	1550
	4 कोकिंग कोयला Coking Coal	7808	8466	8514	6066	7936
	5 अन्य कोयला Other Coal	0	0	0	0	0
	6 उर्वरक Fertilizer	223	199	182	268	52
	7 एफआरएम - ड्राइ FRM-Dry	0	0	0	0	0
	8 खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
	9 दालें Pulses	0	0	0	0	0
	10 चीनी Sugar	0	0	0	0	0
	11 सिमेन्ट Cement	0	0	0	0	0
	12 नमक Salt	0	0	0	0	0
	13 लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0
	14 अन्य Others	1946	3029	1952	2175	1932
	क) कच्चा पॅट कोक Raw Pet Coke	602	803	209	67	39
	ख) मेट कोक Met. Coke	32	971	123	392	41
	ग) सी.पी. कोक C.P. coke	101	0	52	0	0
	घ) बॉक्साइट Bauxite	57	0	0	450	728
	ङ) चूना पत्थर Limestone	562	809	998	956	1119
	च) पीग आयर्न/स्लैग Pig Iron/Slag	0	0	0	0	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	छ) अल्यूमिना Alumina	0	0	0	0	0
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	13	7	14	0	0
	झ) वूड चीप्स Wood Chips	575	369	393	135	0
	ञ) गेहूं wheat	0	0	0	0	0
	ट) मक्का maize	0	0	0	0	0
	ठ) रेत Sand	0	0	55	0	0
	ड) बेन्टोनाइट Bentonite	4	2	13	15	5
	ढ) जिप्सम Gypsum	0	68	95	160	0
		14099	14538	12981	11842	11737
ग) C)	**ब्रेक बल्क BREAK BULK**					
	1 लौह तथा इस्पात Iron & Steel	0	0	0	0	0
	2 टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs	0	0	0	0	0
	3 खाद्यान्न Food Grains	0	0	0	0	0
	4 खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
	5 दालें Pulses	0	0	0	0	0
	6 चीनी Sugar	0	0	0	0	0
	7 सिमेंट Cement	0	0	0	0	0
	8 परियोजना नौभार Project Cargo	0	0	0	0	0
	9 उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
	10 ऑटोमोबाइल्स (टनों में) Automobiles (Tonnes) (Nos./संख्या)	0	0	0	0	0
	11 अन्य Others	2	5	10	5	0
	क) स्टील कॉइल्स Steel Coils	2	4	10	4	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	ख) ग्रेनाइट Granite	0	0	0	0	0
	ग) सी.पी. कोक C.P.Coke	0	0	0	0	0
	घ) मशीनरी Machinery	0	1	0	1	0
	ङ) एल्यूमिना Alumina	0	0	0	0	0
		2	5	10	5	0
घ) D)	**कंटेनर (टनों में) CONTAINER (Tonnes)**	209	234	261	320	313
	टीईयूएस TEUs	13616	14913	16360	19115	16593
ङ) E)	**यानांतरण TRANSHIPMENT**					
	1 कंटेनर (टनों में) CONTAINER (Tonnes)	0	0	0	1	0
	टीईयूएस TEUs	0	0	0	65	0
	2 अन्य (उल्लेख करें)* Other (Specify)*	0	0	0	0	0
च) F)	**सभी अभारित ALL UNLOADED**	15369	15848	14449	13318	12871
	समग्र यातायात (I+II) OVERALL TRAFFIC (I+II)	20776	33181	26897	17683	16017

वर्ष 2019–2020 के दौरान वस्तुओं के प्रकार के अनुसार सम्हलाया गया समुद्रपार/तटीय यातायात
OVERSEAS/COASTAL TRAFFIC HANDLED ACCORDING TO TYPE OF COMMODITIES DURING THE YEAR 2019–2020

(मात्रा हजार टनों में)
(Qty. in '000 tonnes)

क्र.सं. S.N.	वस्तुएं COMMODITY	समुद्रपार OVERSEAS			तटीय COASTAL			जोड कुल Grand Total
		अभारित Unloaded	भारित Loaded	कुल Total	अभारित Unloaded	भारित Loaded	कुल Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
क) तरल बल्क A) LIQUID BULK								
1	पीओएल–क्रूड POL– Crude	0	0	0	0	0	0	0
2	पीओएल–उत्पाद POL–Products	0 (–)	2 (–)	2 (–)	656 (600)	0 (–)	656 (600)	658 (600)
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	0	0	0	0	0	0	0
4	खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0	0	0
5	एफआरएम–तरल FRM–Liquid	109 (408)	0 (–)	109 (408)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	109 (408)
6	अन्य Others	56 (142)	0 (–)	56 (142)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	56 (142)
	क) अमोनिया Ammonia	14 (74)	0 (–)	14 (74)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	14 (74)
	ख) कॉस्टिक सोडा Caustic Soda	7 (–)	0 (–)	7 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	7 (–)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	ग) खाद्य तेल Edible Oil	0 (68)	0 (–)	0 (68)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (68)
	घ) रासायनिक इथिलिन Chemical - Ethylene	35 (0)	0 (–)	35 (0)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	35 (0)
	कुल क Total A	**165 (550)**	**2 (–)**	**167 (550)**	**656 (600)**	**0 (–)**	**656 (600)**	**823 (1150)**
ख) शुष्क बल्क B) DRY BULK								
1	लौह अयस्क (सभी) Iron Ore (All)	267 (470)	1456 (2528)	1723 (2998)	0 (1183)	0 (–)	0 (1183)	1723 (4181)
	क) पॅलेट्स Pellets	0 (–)	43 (–)	43 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	43 (–)
	ख) फाइन Fine	267 (470)	1413 (2528)	1680 (2998)	0 (1183)	0 (–)	0 (1183)	1680 (4181)
2	अन्य अयस्क Other Ores	0	0	0	0	0	0	0
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	1550 (1680)	0 (–)	1550 (1680)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	1550 (1680)
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	7843 (6000)	0 (–)	7843 (6000)	93 (66)	0 (–)	93 (66)	7936 (6066)
5	अन्य कोयला Other Coal	0	0	0	0	0	0	0
6	उर्वरक Fertilizer	37 (262)	0 (–)	37 (262)	15 (6)	0 (–)	15 (6)	52 (268)
7	एफआरएम–ड्राई FRM–Dry	0	0	0	0	0	0	0
8	खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0	0	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
9	दालें Pulses	0	0	0	0	0	0	0
10	चीनी Sugar	0	0	0	0	0	0	0
11	सिमेंट Cement	0	0	0	0	0	0	0
12	नमक Salt	0	0	0	0	0	0	0
13	लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0	0	0
14	अन्य Others	1409 (1668)	207 (186)	1616 (1854)	523 (507)	0 (25)	523 (532)	2139 (2386)
	क) कच्चा पॅट कोक Raw Pet Coke	39 (55)	0 (–)	39 (55)	0 (12)	0 (–)	0 (12)	39 (67)
	ख) मेट. कोक Met. Coke	35 (362)	0 (–)	35 (362)	6 (30)	0 (–)	6 (30)	41 (392)
	ग) सी.पी. कोक C.P. Coke	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)
	घ) जिप्सम Gypsum	0 (160)	0 (–)	0 (160)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (160)
	ङ) चूना पत्थर Limestone	(956)	1119 (–)	0 (956)	1119 (–)	0 (–)	0 (–)	01119 (956)
	च) पीगआयर्न/स्लैग Pig Iron/Slag	0 (–)	207 (165)	207 (165)	0 (–)	0 (25)	0 (25)	207 (190)
	छ) एल्यूमिना Alumina	0 (–)	0 (21)	0 (21)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (21)
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)
	झ) बेंटोनाइट Bentonite	0 (–)	0 (–)	0 (–)	5 (15)	0 (–)	5 (15)	5 (15)

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	ञ) रेत Sand	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (–)
	ट) वूड चिप्स Wood Chips	0 (135)	0 (–)	0 (135)	0 (–)	0 (–)	0 (–)	0 (135)
	ठ) बॉक्साइट Bauxite	216 (–)	0 (–)	216 (–)	512 (450)	0 (–)	512 (450)	728 (450)
	कुल ख Total B	**11106 (10080)**	**1663 (2714)**	**12769 (12794)**	**631 (1762)**	**0 (25)**	**631 (1787)**	**13400 (14581)**
ग) ब्रेक बल्क C) BREAK BULK								
1	लौह तथा इस्पात Iron & Steel	0 (–)	34 (96)	34 (96)	0 (–)	94 (175)	94 (175)	128 (271)
2	टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs	0	0	0	0	0	0	0
3	चाय तथा कॉफी Tea & Coffee	0	0	0	0	0	0	0
4	खाद्यान्न (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0	0	0
5	दालें Pulses	0	0	0	0	0	0	0
6	चीनी Sugar	0	0	0	0	0	0	0
7	सिमेंट Cement	0	0	0	0	0	0	0
8	प्रोजेक्ट नौभार Project Cargo	0	0	0	0	0	0	0
9	उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0	0	0
10	ऑटोमोबाइल्स (टनों में) संख्या Automobiles (Tonnes) (Nos.)	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
11	अन्य	0	1180	1180	0	68	68	1248
	Others	(1)	(1109)	(1110)	(4)	(100)	(104)	(1214)
	क) स्टील कॉयल्स	0	1024	1024	0	67	67	1091
	Steel Coils	(–)	(942)	(942)	(4)	(100)	(104)	(1046)
	ख) मशीनरी	0	0	0	0	1	1	1
	Machinery	(1)	(–)	(1)	(–)	(–)	(–)	(1)
	ग) ग्रेनाइट	0	156	156	0	0	0	156
	Granite	(–)	(166)	(166)	(–)	(–)	(–)	(166)
	घ) लाइवस्टॉक एण्ड फोडर	0	0	0	(–)	(–)	0	0
	Livestock & Fodder	(–)	(1)	(1)	(–)	(–)	(–)	(1)
	कुल ग	0	1214	1214	0	162	162	1376
	Total C	(1)	(1205)	(1206)	(4)	(275)	(279)	(1485)
घ)	**कन्टेनर (टनों में)**	210	95	305	103	10	113	418
D)	**CONTAINER (Tonnes)**	(202)	(130)	(332)	(118)	(16)	(134)	(466)
	(टीईयूएस)	12898	11533	24431	3695	3670	7365	31796
	(TEUs)	(14903)	(13987)	(28890)	(4212)	(3973)	(8185)	(37075)
ङ)	**यानांतरण**							
E)	**TRANSHIPPMENT**							
1	कंटेनर (टनों में)	0	0	0	0	0	0	0
	Container (Tonnes)	(–)	(–)	(–)	(1)	(–)	(1)	(1)
	(टीईयूएस)	0	0	0	0	0	0	0
	(TEUs)	(–)	(–)	(–)	(65)	(–)	(65)	(65)
2	अन्य (उल्लेख करें)*	0	0	0	0	0	0	0
	Other (Specify)*							
	कुल (क+ख+ग+घ)	11481	2974	14455	1390	172	1562	16017
	TOTAL (A+B+C+D+E)	(10833)	(4049)	(14882)	(2485)	(316)	(2801)	(17683)

टिप्पणी : कोष्ठक में दिए गए आंकडे 2018-19 के है।
N. B. : Figures given in the brackets pertain to the year 2018-19

वर्ष 2019-2020 के दौरान सम्हलाए गए नौभार यातायात जहाजों का पताकावार वितरण
FLAG-WISE DISTRIBUTION OF CARGO TRAFFIC VESSELS HANDLED DURING THE YEAR 2019-2020

(मात्रा हजार टनों में)
(Qty in `000 tonnes)

क्र.सं. Sr. No.	राष्ट्रीयता Nationality	जहाजों की संख्या No. of Ships	नौभार की मात्रा Quantity of Cargo			जोड़ Total
			अभारित Unloaded	भारित Loaded	यानांतरण Tranship-ment	
1	2	3	4	5	6	7
क A	समुद्रपार OVERSEAS					
1	एन्टीगुआन Antiguan	0 (1)	0 (5)	0 (–)	0 (–)	0 (5)
2	अर्जेंटिनिएन Argentinian	0 (–)	0 (–)	0 (71)	0 (–)	0 (71)
3	बहामनीयन Bahamanian	4 (6)	179 (210)	0 (50)	0 (–)	179 (260)
4	बांगलादेशी Bangladeshi	1 (1)	0 (33)	54 (–)	0 (–)	54 (33)
5	बॉर्बादोस Barbados	0 (1)	0 (54)	0 (–)	0 (–)	0 (54)
6	बेल्जीयम Belgium	2 (1)	6 (0)	0 (172)	0 (–)	6 (172)
7	क्रोशियन Croatian	3 (–)	44 (–)	57 (–)	0 (–)	101 (–)
8	केमन द्वीप Cayman Island	1 (9)	0 (86)	26 (29)	0 (–)	26 (115)
9	चीन Chinese	3 (3)	0 (7)	61 (42)	0 (–)	61 (49)
10	साइप्रियट Cypriot	9 (10)	467 (553)	105 (26)	0 (–)	572 (579)
11	डेनमार्क Denmark	1 (–)	55 (–)	0 (–)	0 (–)	55 (–)
12	फ्रान्स France	0 (1)	0 (83)	0 (–)	0 (–)	0 (83)
13	गिब्राल्टर Gibraltar	2 (–)	167 (–)	0 (–)	0 (–)	167 (–)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
14	ग्रीक Greek	0 (2)	0 (40)	0 (177)	0 (–)	0 (217)
15	हाँगकाँग Hongkong	32 (29)	1148 (917)	271 (481)	0 (–)	1419 (1398)
16	भारतीय Indian	35 (42)	357 (301)	78 (115)	0 (–)	435 (416)
17	ईरानीयन Iranian	0 (1)	0 (52)	0 (–)	0 (–)	0 (52)
18	आईसलैंड Iceland	1 (–)	0 (–)	21 (–)	0 (–)	21 (–)
19	इटाली Italy	6 (6)	302 (411)	183 (–)	0 (–)	485 (411)
20	जॉर्डानीयन Jordanian	0 (1)	0 (16)	0 (10)	0 (–)	0 (26)
21	जापनीस Japanese	1 (2)	109 (94)	0 (–)	0 (–)	109 (94)
22	कोरिया Korean	2 (–)	16 (–)	0 (–)	0 (–)	16 (–)
23	लिबेरियन Liberian	68 (56)	2254 (1188)	347 (357)	0 (–)	2601 (1545)
24	मालतीज Maltese	17 (22)	534 (1232)	151 (96)	0 (–)	685 (1328)
25	मार्शल द्वीप Marshall Islands	39 (42)	1782 (1682)	315 (577)	0 (–)	2097 (2259)
26	निदरलैण्ड Netherlands	0 (1)	0 (51)	0 (–)	0 (–)	0 (51)
27	नॉर्वेजियन Norwegian	3 (3)	0 (57)	106 (40)	0 (–)	106 (97)
28	पालाऊ Palau	0 (1)	0 (15)	0 (–)	0 (–)	0 (15)
29	पनामनियन Panamanian	62 (74)	2584 (2212)	659 (1332)	0 (–)	3243 (3544)
30	फिलीपिन्स Philippines	1 (2)	19 (22)	0 (-)	0 (-)	19 (22)
31	पोर्तुगाल Portugal	5 (7)	370 (405)	17 (47)	0 (–)	387 (452)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
32	कतार Qatar	0 (12)	0 (43)	0 (–)	0 (–)	0 (43)
33	सिंगापुरियन Singaporean	23 (23)	1014 (856)	324 (274)	0 (–)	1338 (1130)
34	सेंट विन्सेटीयन St. Vincentian	0 (1)	0 (26)	0 (–)	0 (–)	0 (26)
35	स्विज Swiss	1 (1)	0 (–)	17 (85)	0 (–)	17 (85)
36	थाई Thai	2 (–)	0 (–)	47 (–)	0 (–)	47 (–)
37	तुर्कीश Turkish	4 (2)	74 (–)	129 (68)	0 (–)	203 (68)
38	तूवालू Tuvalu	0 (1)	0 (25)	0 (–)	0 (–)	0 (25)
39	वियटनम Vietnam	1 (2)	0 (16)	6 (–)	0 (–)	6 (16)
40	यूके UK	0 (4)	0 (141)	0 (–)	0 (–)	0 (141)
	जोड़ समुद्रपार (क) **Total Overseas (A)**	**329** **(370)**	**11481** **(10833)**	**2974** **(4049)**	**0** **(–)**	**14455** **(14882)**
ख **B**	**तटीय** **COASTAL**					
1	एंटीगुआन Antiguan	5 (2)	0 (–)	46 (19)	0 (–)	46 (19)
2	बर्मूडीयन Bermudian	0 (1)	0 (6)	0 (–)	0 (–)	0 (6)
3	केमैन आईलैंड Cayman Island	1 (–)	58 (–)	0 (–)	0 (–)	58 (–)
4	साइप्रियट Cypriot	0 (1)	0 (–)	0 (20)	0 (–)	0 (20)
5	डेनिश Danish	0 (1)	0 (5)	0 (–)	0 (–)	0 (5)
6	जर्मन German	1 (–)	0 (–)	1 (–)	0 (–)	1 (–)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
7	भारतीय Indian	86 (93)	770 (841)	69 (34)	0 (1)	839 (876)
8	हाँगकाँग Hongkong	0 (1)	0 (–)	0 22	0 (–)	0 (22)
9	जॉर्डनीयन Jordanian	0 (1)	0 (–)	0 (15)	0 (–)	0 (15)
10	लिबेरियन Liberian	3 (14)	156 (178)	24 (70)	0 (–)	180 (248)
11	माल्तिस Maltese	1 (2)	116 (60)	0 (–)	0 (–)	116 (60)
12	मार्शल द्वीप Marshall Islands	2 (9)	129 (479)	1 (–)	0 (–)	130 (479)
13	नार्वेजीयन Norwegian	0 (6)	0 (296)	0 (–)	0 (–)	0 (296)
14	पनामनियन Panamanian	6 (13)	161 (393)	31 (85)	0 (–)	192 (478)
15	सिंगापुरियन Singaporean	0 (3)	0 (171)	0 (–)	0 (–)	0 (171)
16	थाई Thai	0 (1)	0 (–)	0 (25)	0 (–)	0 (25)
17	तुर्की Turkey	0 (1)	0 (–)	0 (26)	0 (–)	0 (26)
18	यूके U.K.	0 (1)	0 (55)	0 (–)	0 (–)	0 (55)
	जोड़ तटीय (ख) Total Coastal (B)	**105 (150)**	**1390 (2484)**	**172 (316)**	**0 (1)**	**1562 (2801)**
	कुल जोड़ (क+ख) Grand Total (A+B)	**434 (520)**	**12871 (13317)**	**3146 (4365)**	**0 (1)**	**16017 (17683)**

टिप्पणी : 1) कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures in the brackets pertain to the year 2018-2019

वर्ष 2019-20 के दौरान गंतव्य तथा स्त्रोत स्थान के अनुसार सम्हलाए गए समुद्रपार भारित व अभारित नौभार का वितरण

DISTRIBUTION OF OVERSEAS LOADED AND UNLOADED CARGO HANDLED DURING THE YEAR 2019–2020 ACCORDING TO DESTINATION AND ORIGIN

(टनों में मात्रा)
(Qty. in tonnes)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तु Commodity	अभारित नौभार Cargo Unloaded		भारित नौभार Cargo loaded	
		स्त्रोत देश Origin Country	मात्रा Quantity	गंतव्य देश Destination Country	मात्रा Quantity
1	2	3	4	5	6
क. A.	**तरल बल्क** LIQUID BULK				
1	पीओएल (क्रूड) POL (Crude)	–	0	–	0
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Product)	–	0	क) यूएई UAE	1944
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	–	0	–	0
4	खाद्य तेल Edible Oil	क) इंडोनेशिया Indonesia	0	–	0
		ख) मलेशिया Malaysia	0	–	0
5	एफआरएम - तरल FRM-Liquid	क) मोरोक्को Morocco	109055	–	0
6	**अन्य** Others				
	क) कास्टीक सोडा Caustic Soda	क) जपान Japan	7079	–	0
	ख) अमोनिया Ammonia	क) इरान Iran	6000	–	0
		ख) कतार Qatar	8013	–	0
	ग) रासायनीक इथिलिन Chemical Ethylene	क) साउदी अरेबिया Soudi Arabia	7300	–	0
		ख) कतार Qatar	5246	–	0
		ग) कोरिया Korea	15991	–	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3		4	5		6
		घ)	इंडोनेशिया Indonesia	6651	–		0
	कुल तरल बल्क Total Liquid Bulk	**–**		**165335**	**–**		**1944**
ख. B.	**शुष्क बल्क DRY BULK**						
1	लौह अयस्क (सभी) Iron Ore (All)						
		क)	दक्षिण अफ्रिका South Africa	211491	क)	चीन China	1324917
		ख)	फिलिपिन्स Philippines	55000	ख)	जपान Japan	55855
					ग)	यूएई UAE	21450
					घ)	साउदी अरेबिया Soudi Arabia	54028
	क) गुटिकाएं Pellets	–		0	क)	जपान Japan	42590
	ख) चूर्ण Fine	क)	दक्षिण अफ्रिका South Africa	211491	क)	चीन China	1324917
		ख)	फिलिपिन्स Philippines	55000	ख)	जपान Japan	13265
					ग)	यूएई UAE	21450
					घ)	साउदी अरेबिया Soudi Arabia	54028
2	अन्य अयस्क Other Ore	–		0	–		0
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	क)	रशिया Russia	152192	–		0
		ख)	इंडोनेशिया Indonesia	579270	–		0
		ग)	दक्षिण अफ्रिका South Africa	743046	–		0
		घ)	मोजाम्बीक Mozambique	75000	–		0
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	क)	आस्ट्रेलिया Australia	4424890	–		0
		ख)	कनाडा Canada	1412457	–		0
		ग)	दक्षिण अफ्रिका South Africa	248646	–		0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		घ) मोझांबिक Mozambique	209000	–	0
		ङ) यूएसए USA	633302	–	0
		च) रशिया Russia	890525	–	0
		छ) इंडोनेशिया Indonesia	23600	–	0
5	अन्य कोयला Other Coal	–	0	–	0
6	उर्वरक Fertilizer	क) जोर्डन Jordan	37000	–	0
		ख) कतार Qatar	0	–	0
		ग) इजिप्त Egypt	0	–	0
7	एफआरएम शुष्क FRM-Dry	–	0	–	0
8	अनाज (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	–	0	–	0
9	दालें Pulses	–	0	–	0
10	चीनी Sugar	–	0	–	0
11	सिमेंट Cement	–	0	–	0
12	नमक Salt	–	0	–	0
13	लौह स्क्रैप आदि Iron Scrap etc.	–	0	–	0
14	अन्य Others				
	क) अल्यूमिना Alumina	–	0	–	0
	ख) पीगआयर्न/स्लॅग Pig Iron/Slag	–	0	क) बांगलादेश Bangladesh	84825
				ख) चीन Chaina	115831

(चालू ....)/(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		–	0	ग) साउदी अरेबिया Soudi Arabia	6500
	ग) चूना पत्थर Limestone	क) ओमान Oman	170040	–	0
		ख) यूएई UAE	949267	–	0
	घ) मेट्रूलर्जिकल कोक Metulurgical Coke	क) यूएसए USA	35143	–	0
	ङ) कच्चा पेट कोक Raw Pet Coke	क) चीन China	16020	–	0
		ख) ओमान Oman	23500	–	0
	च) बाक्साईट Bauxite	क) गिनीया Guinea	99000	–	0
		ख) सियेरा लिवन Sierra Leone	58551	–	0
		ग) द. अफ्रिका South Africa	58611	–	0
कुल Total	**शुष्क बल्क Dry Bulk**	**–**	**11105551**	**–**	**1663406**
ग.	**ब्रेक बल्क BREAK BULK**				
1	लौह व इस्पात Iron & Steel	–	0	क) यूएई UAE	13959
		–	0	ख) यूएसए USA	20041
2	टिम्बर व लॉग्स Timber & Logs	–	0	–	0
3	चाय व कॉफी Tea & Coffee	–	0	–	0
4	अनाज (दालों को छोडकर) Food Grains (excluding pulses)	–	0	–	0
5	दालें Pulses	–	0	–	0
6	चीनी Sugar	–	0	–	0
7	सिमेंट Cement	–	0	–	0
8	प्रोजेक्ट नौभार Project Cargo	–	0	–	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
9	उर्वरक Fertilizer	–	0	–	0
10	ऑटोमोबाइल्स (टन)	–	0	–	0
	(संख्या)	–	0	–	0
	Automobiles(Tonnes)	–	0	–	0
	(Nos)	–	0	–	0
11	अन्य Others				
	क) लाइवस्टॉक एण्ड फोडर Livestock & Fodder	–	0	यूएई UAE	269
	ख) ग्रेनाइट Granite	–	0	क) चीन China	155816
	ग) स्टील कोइल्स Steel Coils	–	0	क) इटली Italy	267764
		–	0	ख) बेल्जियम Belgium	64168
		–	0	ग) जर्मनी Germany	86672
		–	0	घ) मलेशिया Malayasia	25215
		–	0	ङ) ओमान Oman	28432
		–	0	च) पोर्तुगाल Portugal	32340
		–	0	छ) स्वीझीलैण्ड Swaziland	34485
		–	0	ज) स्वीझरलैण्ड Switzerland	36205
		–	0	ज) स्पेन Spain	227408
		–	0	ज) निदरलैण्ड Netherland	20407
		–	0	ज) नार्थ कोरिया North Koerea	19852
		–	0	ज) यूएसए USA	5378
		–	0	ज) यूएई UAE	175595
घ)	**मशीनरी (टनों में)** **Machinery**	कोरिया Korea	148	–	0
	कुल ब्रेक बल्क **Total Break Bulk**	**–**	**148**	**–**	**1214006**

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
ङ)	**कंटेनर (टनों में)** **CONTAINER** (Tonnes)				
		अफ्रिका AFRICA	15016	ब्रेजिल BRAZIL	62
		एन्टवर्प ANTWERP	68	चीन CHINA	17
		आशिया ASIA	5552	इटली ITALY	13
		बहरेन BAHRAIN	20	तांझानिया, युनाईटेड TANZANIA, UNITED	105
		बेल्झियम BELGIUM	15360	आलझेरिया ALGERIA	26
		बेनिन BENIN	432	अमेरिका AMERICA	49
		भुसान, द. कोरिया BUSAN, SOUTH KOREA	260	एन्गोला ANGOLA	69
		केनडा CANADA	200	आस्ट्रेलिया AUSTRALIA	2872
		चीन CHINA	6477	आस्ट्रिया AUSTRIA	1
		कोलोंबो COLOMBO	195	बंगलादेश BANGLADESH	922
		डेनमार्क DENMARK	20	बेल्झियम BELGIUM	2187
		दुबाई DUBAI	304	बोलिविया BOLIVIA	41
		इजिप्त EGYPT	55	बोसनिया BOSNIA	324
		इंग्लंड ENGLAND	30	बोसनिया ॲन्ड हिरझेगो BOSNIA AND HERZEGO	697
		इस्टोनिया ESTONIA	203	ब्रेजिल BRAZIL	1196
		फ्रान्स FRANCE	203	कोलोंबिया CAMBODIA	35
		गांबिया GAMBIA	228	केनडा CANADA	630
		डेनिया GDYNIA	634	कैसेडो डोमिनिक रे CAUCEDO DOMINIC RE	22
		जर्मनी GERMANY	583	चीली CHILE	2
		ग्रेंजमाऊथ GRANGEMOUTH	12	चीन CHINA	2878
		ग्रेट ब्रिटन GREAT BRITAIN	78	कोलोंबिया COLOMBIA	70

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		गिनीया GUINEA	211	कोलंबो COLOMBO	5
		हाँगकाँग HONG KONG	18	कोंगो CONGO	667
		इंडोनेशिया INDONESIA	2526	कोंगो द डिमोक्रेट CONGO THE DEMOCRAT	353
		इटली ITALY	119	कोस्टा रिका COSTA RICA	56
		जपान JAPAN	1993	कोट डी आइवेरी COTE D IVOIRE	1235
		केनिया KENYA	41	कोट डिवॉयर COTE DIVOIRE	73
		कोरिया KOREA	887	क्रोएशिया CROATIA	4219
		कुवेत KUWAIT	16	सिप्रस CYPRUS	63
		लिबेनोन LEBANON	8	डेनमार्क DENMARK	21
		लिथुनिया LITHUANIA	72	डोमॉनिक रिपब्लिक DOMINICAN REPUBLIC	65
		मलेशिया MALAYSIA	162	इजिप्त EGYPT	126
		मॉरिथानिया MAURITANIA	5121	इंग्लंड ENGLAND	66
		मेड MED	285	फिजी FIJI	40
		मॅक्सिको MEXICO	38	फ्रांस FRANCE	433
		मोझाबिंक MOZAMBIQUE	637	गैबन GABON	36
		नागोया NAGOYA	1	जर्मनी GERMANY	1669
		नेदरलैण्ड NETHERLAND	1639	घाना GHANA	2093
		न्यूयार्क NEW YORK	19	ग्रीक GREECE	24
		न्यूजिलैण्ड NEW ZEALAND	3	गौतेमाला GUATEMALA	111
		नार्थ अमेरिका NORTH AMERICA	1108	हाँगकाँग HONG KONG	63
		नार्थ युरोप NORTH EUROPE	3585	इंडोनेशिया INDONESIA	64
		नॉरवे NORWAY	736	आयरलैंड IRELAND	286

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		ओसेनिया पिस OCEANIA PIS	191	इस्राइल ISRAEL	121
		ओमान OMAN	24	इटली ITALY	819
		पेनांग PENANG	37	जपान JAPAN	314
		फिलिपिन्स PHILIPPINES	59	जोर्डान JORDAN	120
		पोलंड POLAND	368	केनिया KENYA	991
		पोर्तुगाल PORTUGAL	16	कोरिया KOREA	328
		रशिया RUSSIA	167	कुवेत KUWAIT	411
		साऊदी अरेबिया SAUDI ARABIA	239	लातविया LATVIA	20
		सिंगापूर SINGAPORE	2287	लिबनान LEBANON	63
		सोहार SOHAR	2	माल्वी MALAWI	10
		साऊथ अफ्रिका SOUTH AFRICA	4624	मलेशिया MALAYSIA	2248
		साऊथ अमेरिका SOUTH AMERICA	20	मालदिव्स MALDIVES	172
		साऊथ करोलिना SOUTH CAROLINA	34	माल्ता MALTA	58
		श्रीलंका SRI LANKA	91268	मॉरिशस MAURITIUS	36
		सुरबाया SURABAYA	69	मूझेम्बिक MOZAMBIQUE	7
		स्वीडन SWEDEN	250	मियानमार MYANMAR	229
		ताईवान TAIWAN	1317	नम्बिया NAMBIA	18
		तांजानिया TANZANIA	91	नेदरलैण्ड NETHERLAND	1603
		थायलैण्ड THAILAND	2861	न्यूझिलैण्ड NEW ZEALAND	993
		टोगो TOGO	130	निगेरिया NIGERIA	739
		टर्की TURKEY	13	नार्वे NORWAY	198
		युएसए U.S.A	17	ओमान OMAN	163
		उक्रेन UKRAINE	423	फिलिपिन्स PHILIPPINES	216

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6
		युनायटेड अरब इमिरट UNITED ARAB EMIRAT	7680	पोलंड POLAND	467
		युनायटेड किंगडम UNITED KINDGOM	3691	पोर्तुगाल PORTUGAL	15
		युनायटेड स्टेट UNITED STATE	340	कतार QATAR	126
		विएटनाम VIETNAM	5	रोमानिया ROMANIA	99
				रशिया RUSSIA	254
				रवांडा RWANDA	43
				साऊदी अरेबिया SAUDI ARABIA	3110
				सेनेगल SENEGAL	201
				सेचेलिस SEYCHELLES	27
				सिंगापूर SINGAPORE	366
				सोहार SOHAR	47
				सोमालिया SOMALIA	13
				साऊथ अफ्रिका SOUTH AFRICA	817
				साऊथ केरोलिना SOUTH CAROLINA	0
				साऊथ कोरिया SOUTH KOREA	237
				स्पेन SPAIN	2093
				श्रीलंका SRI LANKA	1266
				सुदान SUDAN	247
				ताईवान TAIWAN	274
				तांजानिया TANZANIA	196
				थाईलंड THAILAND	7299
				टोगो TOGO	971

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
				टर्की TURKEY	102
				यु.एस.ए. U.S.A	12730
				युएई UAE	95
				युगांडा UGANDA	142
				उक्रेन UKRAINE	87
				युनाईटेड अरब एमिरट UNITED ARAB EMIRAT	899
				युनाईटेड किंगडम UNITED KINGDOM	1648
				वियेतनाम VIETNAM	459
	कुल कंटेनर टन भार **TOTAL CONTAINER TONNAGE**		**181377**		**68190**
	कुल कंटेनर (टीइयूएस) **TOTAL CONTAINER (TEUS)**		**12898**		**11533**
ङ.	**यानांतरण** **TRANSHIPMENT**				
1	कंटेनर (टन) (संख्या) टीईयू में Container (Tonnes)	–	0	–	0
	(Nos.) in TEU's	–	0	–	0
2	अन्य (उल्लेख करें) Others (Specify)*	–	0	–	0
	समग्र समुद्रपार अभारित **OVERALL OVERSEAS UNLOADED**		**11481411**	समग्र समुद्रपार भारित **OVERALL OVERSEAS LOADED**	**2974596**

वि.सू. : समुद्र पार आयात कंटेनर नौभार का टनभार 29172 है।
N. B. : Tare weight of Overseas import Container cargo is 29172
समुद्र पार निर्यात कंटेनर नौभार का टनभार 25958 है।
Tare weight of Overseas export Container cargo is 25958

वर्ष 2019–20 के दौरान सम्हलाए गए कंटेनरों की संख्या और प्रकार
NUMBER AND TYPE OF CONTAINERS HANDLED DURING THE YEAR 2019-2020

(मात्रा संख्या में)
(QTY. IN NO.)

क्र.सं. S.No.	मद Item	प्रकार Type	20 फीट संख्या 20 Ft. No		40 फीट संख्या 40 Ft. No		अन्य Others		जोड़ Total	
			सामान्य Normal	रीफिर Reefer	सामान्य Normal	रीफिर Reefer	सामान्य Normal	रीफिर Reefer	सामान्य Normal	रीफिर Reefer
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
क A	भारित LOADED	एलसीएल LCL	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
		एफसीएल FCL	2120 (2609)	1 (0)	1012 (1230)	843 (1594)	– (–)	– (–)	3132 (3839)	844 (1594)
		खाली Empty.	6810 (7325)	6 (12)	1055 (1086)	223 (97)	– (–)	– (–)	7865 (8411)	229 (109)
		जोड़ Total	**8930 (9934)**	**7 (12)**	**2067 (2316)**	**1066 (1691)**	**0 (–)**	**0 (–)**	**10997 (12250)**	**1073 (1703)**
ख B	अभारित UNLOADED	एलसीएल LCL	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
		एफसीएल FCL	9701 (9984)	6 (11)	2307 (2440)	41 (27)	– (–)	– (–)	12008 (12424)	47 (38)
		खाली Empty.	10 (254)	0 (0)	94 (367)	996 (1599)	– (–)	– (–)	104 (621)	996 (1599)
		जोड़ Total	**9711 (10238)**	**6 (11)**	**2401 (2807)**	**1037 (1626)**	**0 (–)**	**0 (–)**	**12112 (13045)**	**1043 (1637)**
ग C	यानांतरण TRANSHIPMENT	एलसीएल LCL	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
		एफसीएल FCL	0 (59)	– (–)	0 (3)	– (–)	– (–)	– (–)	0 (62)	– (–)
		खाली Empty.	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
		जोड़ Total	**0 (59)**	**0 (0)**	**0 (3)**	**0 (–)**	**0 (–)**	**0 (–)**	**0 (62)**	**0 (–)**
घ D	**कुल जोड़ (क+ख+ग) GRAND TOTAL (A+B+C)**		**18641 (20231)**	**13 (23)**	**4468 (5126)**	**2103 (3317)**	**0 (–)**	**0 (–)**	**23109 (25357)**	**2116 (3340)**

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

वर्ष 2019–2020 में सम्हलाए गए कंटेनर नौभार और कंटेनरों का खालीभार
CONTAINER CARGO AND TAREWEIGHT OF CONTAINERS HANDLED DURING THE YEAR 2019–2020

(टनों में)
(IN TONNES)

	मद Item	कंटेनर नौभार Container Cargo	खाली भार Tare Weight	कुल (2+3) Total (2+3)
	1	2	3	4
1.	**भारित** Loaded	69665 (104696)	34992 (41491)	104657 (146187)
2	**अभारित** Unloaded	275423 (277145)	38269 (44066)	313692 (321211)
3	**यानांतरण** Transhipment	– (–)	– (–)	– (–)
4.	**कुल** **Total (1+2+3)**	**345088** **(381841)**	**73261** **(85557)**	**418349** **(467398)**

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

विवरणी सं. XII
STATEMENT NO. XII

वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाजों से अभारण करने के पश्चात पत्तन से जानेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कन्टेनरों का संचलन

INLAND (LANDWARD) CONTAINER MOVEMENT – OUTGOING FROM PORT AFTER UNLOADING FROM SHIP DURING THE YEAR 2019–2020

प्रकार MODE	20' 20'			40' 40'			अन्य OTHER			कुल (टीईयूएस) TOTAL (TEUs)		
	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. रेल द्वारा 1. BY RAIL	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2. सडक द्वारा By Road	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	9707	10	9717	4696	2180	6876	–	–	–	14403	2190	16593
टन Tonnes	251677	22	251699	57206	4787	61993	–	–	–	308885	4809	313692
3. आईडब्ल्यूटी द्वारा By IWT	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाज पर लदान हेतु पत्तन में आनेवाले अंतर्देशीय कंटेनरों का संचलन

INWARD CONTAINER MOVEMENT – INCOMING TO PORT FOR LOADING ON TO SHIP DURING THE YEAR 2019–20

प्रकार MODE	20' 20'			40' 40'			अन्य OTHER			कुल (टीईयूएस) TOTAL (TEUs)		
	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. रेल द्वारा 1. BY RAIL	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2. **सडक द्वारा** By Road	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	2121	6816	8937	3710	2556	6266	–	–	–	5831	9372	15203
टन Tonnes	40860	16537	57397	41841	5458	47299	–	–	–	82701	21995	104696
3. आईडब्ल्यूटी द्वारा By IWT	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
क) आईसीडी ICD	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
ख) सीएफएस CFS	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ग) अन्य Others	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
संख्या No.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
टन Tonnes.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

वर्ष 2019–20 के दौरान पत्तन निष्पादन
PERFORMANCE OF PORT DURING THE YEAR 2019–20

क्र.सं. Sl.	मद Item	कंटेनर Container	ब्रेक बल्क नौभार Break Bulk Cargo	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	जोड़ Total
				यांत्रिकृत Mechanised	परंपरागत Conventional		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	**प्रस्थान किए जहाजों की संख्या** No. of Ships sailed	51 (53)	72 (83)	148 (145)	19 (55)	92 (140)	382 (476)
2.	**सम्हलाया गया नौभार (टनों में)** Cargo Handled [in tonnes]	341503 (382344)	1362258 (1447634)	9749185 (8560719)	646347 (2233352)	832997 (1160270)	12932290 (13784319)
3	**औसत लदान फेरा समय (घंटों में)** Average Turn Round Time (in Hrs)	28.87 (31.72)	103.24 (88.77)	69.31 (70.63)	103.31 (109.51)	38.75 (33.60)	64.64 (63.06)
4	**प्रचालन घाट पर औसत ठहराव (घंटों में)** Average Stay at Working Berth (in Hrs)	27.40 (29.12)	98.19 (84.26)	67.27 (68.48)	99.04 (93.86)	33.74 (25.50)	61.28 (57.14)
5	**घाट लगने से पूर्व औसत प्रतीक्षा समय (घंटों में)** Average Pre–berthing Waiting Time (in Hrs)						
	क) पत्तन के कारण Port Account	0.76 (1.73)	2.90 (3.02)	0 (0)	2.78 (14.04)	3.70 (6.70)	1.68 (4.31)
	ख) गैर पत्तन के कारण Non Port Account	1.98 (2.88)	40.35 (19.51)	22.15 (73.14)	3.95 (3.54)	59.68 (6.53)	31.02 (28.34)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8
6	**औसत अकार्य समय (घंटों में)** Average Non–working Time (in Hrs)						
	क) पत्तन के कारण Port Account	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
	ख) गैर पत्तन के कारण Non Port Account	3.61 (3.12)	14.64 (13.50)	8.95 (7.45)	18.68 (9.39)	14.31 (11.15)	11.08 (9.34)
7	**प्रचालन घाट पर अकार्य समय का प्रतिशत (घंटों में)** Percentage of Non–working Time at Working Berth (in Hrs)	13.17 (10.71)	14.91 (16.02)	13.30 (10.88)	18.86 (10.01)	42.41 (43.75)	18.09 (16.34)
8	**औसत पार्सल आकार (टनों में)** Average Parcel Size (in tonnes)	6696 (7214)	18920 (17441)	65873 (59039)	34018 (40606)	9054 (8288)	33854 (28959)

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

विवरणी सं. XV
STATEMENT NO. XV

वर्ष 2019–20 के दौरान घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय का वितरण
DISTRIBUTION OF PRE–BERTHING WAITING TIME DURING THE THE YEAR 2019–20

(घंटों में)
(in Hrs.)

क्र.सं. Sl. No.	मद Item	कंटेनर Container		ब्रेक बल्क Break Bulk	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	कुल Total
		सेल्यूलर Cellular	संयोजन Combination		यांत्रिकृत Mechanised	परंपरागत Conventional		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
क.	**पत्तन के कारण**							
A	**Port Account**							
1	**निम्न की अनुपलब्धता**							
	Non–Availability of							
	(i) **घाट**	38.64	0	208.56	0	52.80	340.08	640.08
	Berth	(91.92)	(0)	(250.80)	(0)	(772.08)	(938.64)	(2053.44)
	(ii) **टग जलयान**	–	–	–	–	–	–	–
	Tug Craft	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
	(iii) **पायलट**	–	–	–	–	–	–	–
	Pilot	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
2	**हडताल/कार्य बंदी**	–	–	–	–	–	–	–
	Strike/Stoppage	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
3	**रात्रि नौसंचालन प्रतिबंध**	–	–	–	–	–	–	–
	Night Navigation Restriction	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
4	**डुबाव प्रतिबंध**	–	–	–	–	–	–	–
	Draft Restriction	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
5	**अन्य**	–	–	–	–	–	–	–
	Others	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ख.	**गैर पत्तन के कारण**							
B	**Non–Port Account**							
1	**जहाजों के कारण**	–	–	–	–	–	–	–
	Ships Account	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
2	**शिपरों के कारण/समर्पित घाट के लिए**	–	–	1491.84	3016.32	–	–	4508.16
	Shippers Account/For Dedicated berth	(–)	(–)	(371.04)	(9722.40)	(–)	(–)	(10093.44)
3	**एजेण्ट विकल्प**	–	–	759.60	78.00	39.12	1927.20	2803.92
	Agents Option	(0)	(–)	(957.60)	(757.20)	(114.96)	(47.52)	(1877.28)
4	**उलेज की कमी**	–	–	–	–	–	985.20	985.20
	Want of Ullage	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(700.80)	(700.80)
5	**दस्तावेज तैयार न होना**	-	–	–	–	–	2423.52	2423.52
	Documents not ready	(–)	(–)	(–)	(–)	(0.96)	(6.48)	(7.44)
6	**ज्वारीय प्रतिबंध**	–	–	–	–	–	–	–
	Tidal Restrictions	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
7	**मौसम प्रतिबंध**	–	–	–	–	–	–	–
	Weather Restriction	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
8	**नौभार की कमी**	–	–	596.88	–	–	–	596.88
	Want of Cargo	(45.60)	(–)	(204.96)	(–)	(–)	(–)	(250.56)
9	**श्रम छुट्टी / अवकाश**	–	–	–	–	–	–	–
	Labour Holidays/Recess	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
10	**बिजली बंद पडना**	–	–	–	–	–	–	–
	Power Failure	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
11	**कार्गो लैशिंग**	–	–	–	–	–	–	–
	Cargo Lashing	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)	(–)
12	**अन्य**	101.04	–	56.64	184.08	36	154.56	532.32
	Others	(106.80)	(–)	(85.92)	(125.76)	(78.96)	(159.60)	(557.04)
ग.	**सभी कारण**	**139.68**	–	**3113.52**	**3278.40**	**127.92**	**5830.56**	**12490.08**
C	**All Reasons**	**(244.32)**	**(–)**	**(1870.32)**	**(10605.36)**	**(966.96)**	**(1853.04)**	**(15540.00)**

टिप्पणी : लैश और रो-रो का ब्रेक बल्क में शामिल किया जाना ।
Note : Lash and Ro-Ro be included in break Bulk.

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

वर्ष 2019–2020 के दौरान प्रचालन घाटों पर अकार्य समय का वितरण
DISTRIBUTION OF NON–WORKING TIME AT WORKING BERTHS DURING THE YEAR 2019–2020

(घंटों में)
(in Hrs.)

क्र.सं. Sl. No.	मद Item	कंटेनर Container		ब्रेक बल्क Break Bulk	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	कुल Total
		सेल्यूलर Cellular	संयोजन Combination		यांत्रिकृत Mechanised	संयोजन Combination		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
क.	पत्तन के कारण							
A	Port Account							
(क)	प्रचालन घाट Working Berth							
1	उपकरणों की अनुपलब्धता Non–Availability of Equipment	–	–	–	–	–	–	–
2	उपकरण का बंद पडना Equipment Breakdown	–	–	–	–	–	–	–
3	कामगारों की अनुपस्थिति Absence of workers	–	–	–	–	–	–	–
4	हडताल/कार्य बंद Strike/Stoppage	–	–	–	–	–	–	–
5	शेड संकुलन Shed Congestion	–	–	–	–	–	–	–
6	बिजली बंद पडना Power Failure	–	–	–	–	–	–	–
7	हैच खोलना / बंद करना Hatch opening/ closing	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
8	**श्रमिक छुट्टी** Labour Holidays	–	–	–	–	–	–	–
9	**रात्रि नौसंचालन प्रतिबंध** Night Navigation Restrictions	–	–	–	–	–	–	–
10	**अन्य** Others	–	–	–	–	–	–	–
(ख)	**अकार्य घाट पर बिताया समय** Time spent at Non–working berth	–	–	–	–	–	–	–
ख.	**गैर पत्तन के कारण**							
B.	**Non–Port Account**							
(क)	**प्रचालन घाट** Working Berth							
1	**जहाजों के कारण** Ships account	–	–	–	–	–	–	–
2	**शिपरों के कारण** Shippers account	184.08 (165.36)	–	1054.08 (1120.32)	1324.32 (1080.00)	354.96 (516.72)	1316.64 (1561.68)	4234.08 (4444.08)
3	**एजेन्ट विकल्प** Agents option	–	–	–	–	–	–	–
4	**गैर पत्तन कामगारों की अनुपस्थिति** Absence of non–port workers	–	–	–	–	–	–	–
5	**नौभार अभाव के कारण** For want of cargo	–	–	–	–	–	–	–
6	**प्रस्थान औपचारिकताएं** Departure Formalities	–	–	–	–	–	–	–
7	**मौसम प्रतिबंध** Weather restriction	–	–	–	–	–	–	–
8	**छुट्टी** Holiday	–	–	–	–	–	–	–

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
9	**भण्डारण / सिलोस की कमी** Lack of Storage / silos	–	–	–	–	–	–	–
10	**उपभोक्ता उपकरण मरम्मत** User equipment repair	–	–	–	–	–	–	–
11	**तट निर्बाधता** Shore Clearance	–	–	–	–	–	–	–
12	**अन्य** Others	–	–	–	–	–	–	–
(ख)	**अप्रचालन घाट पर बिताया समय** Time spent at Non–working berth	–	–	–	–	–	–	–
(ग)	**सभी कारण** **All reasons**							
(क)	**प्रचालन घाट** Working berth	184.08 (165.36)	– –	1054.08 (1120.32)	1324.32 (1080.00)	354.96 (516.72)	1316.64 (1561.68)	4234.08 (4444.08)
(ख)	**अप्रचालन घाट** Non–working berth	–	–	–	–	–	–	–

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures in brackets pertain to the year 2018-19

वर्ष 2019-20 के दौरान प्रस्थान किए जहाजों की संख्या, प्रकार व आकार
NUMBER, TYPE AND SIZE OF SHIPS SAILED DURING THE YEAR 2019-20

क्र.सं. Sl.No.	जहाजों का वर्ग Category of Ships	प्रस्थान किए जहाजों की संख्या No. of ships sailed	एनआरटी NRT	जीआरटी GRT	डीडब्ल्यूटी DWT
1	2	3	4	5	6
क. A.	नौभार प्रचालन CARGO OPERATION				
1. 1	कंटेनर Container				
	क) सेल्यूलर Cellular	51 (53)	613734 (654323)	1264930 (1343454)	1672050 (1780825)
	ख) संयोजन Combination	–	–	–	–
2	ब्रेक बल्क Break Bulk	72 (83)	864158 (848030)	1574089 (1523384)	2526095 (2475683)
3	सूखा बल्क Dry Bulk				
	क) यांत्रिक Mechancial	151 (158)	4911988 (4473836)	7952379 (7262263)	14908947 (13442521)
	ख) परंपरागत Conventional	64 (87)	1274982 (1612764)	2161682 (2798737)	3833002 (4874158)
4	तरल बल्क Liquid Bulk	92 (140)	1004238 (1353138)	2278615 (3100434)	3710014 (4817309)
5	लैश Lash	0	0	0	0
6	रो-रो Ro-Ro	0	0	0	0
	कुल Total	430 (521)	8669100 (8942091)	15231695 (16028272)	26650108 (27390496)
ख.	यात्री कैरियर Passenger Carriers	163 (102)	2906804 (1363694)	5500555 (2617458)	759481 (433046)
ग.	अन्य Others	0	0	0	0
घ.	कुल जोड Grand Total	593 (623)	11575904 (10305785)	20732250 (18645730)	27409589 (27823542)

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2018-2019

वर्ष 2019-20 के दौरान वस्तुवार निष्पादन सूचक
COMMODITY–WISE PERFORMANCE INDICATORS DURING THE YEAR 2019-20

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	प्रस्थान किए जहाजों की संख्या No. of Vessels Sailed*	सम्हलाया गया नौभार (टन) Cargo handled (Tons)*	औसत लदान फेरा समय (दिन) Average Turn Round Time (Days)	औसत बर्थिंगपूर्व प्रतिक्षा समय (दिन) Average Pre-berthing Waiting Time (Days)	औसत उत्पाद प्रति जहाज घाट दिन (टन) Average Output per Ship Berth Day (Tonnes)
1	2	3	4	5	6	7
1	पीओएल (क्रूड) POL (Crude)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Products)	72 (65)	655719 (600049)	1.72 (1.61)	0.61 (0.38)	6029 (7507)
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
4	अन्य तरल बल्क Other Liquid Bulk	20 (75)	177278 (560221)	1.24 (1.22)	9.94 (0.65)	8864 (8143)
5	लौह अयस्क Iron Ore	2 (27)	103991 (1450417)	4.48 (4.58)	0.07 (1.02)	11926 (14517)
6	कोकिंग कोयला Coking Coal	96 (77)	7160791 (5617591)	3.11 (3.36)	1.01 (2.89)	24731 (22306)
7	थर्मल कोयला Thermal Coal	27 (26)	1543020 (1649567)	2.90 (3.25)	0.82 (2.64)	20205 (20058)
8	उर्वरक फिनिश्ड Fertilisers Finished	5 (14)	51854 (267766)	2.89 (3.80)	0.31 (0.47)	3659 (5719)
9	एफआरएम ड्राई FRM Dry	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
10	अन्य शुष्क बल्क Other Dry Bulk	37 (56)	1535874 (1808743)	2.95 (2.82)	0.57 (2.80)	14704 (12217)
11	स्टील उत्पाद Steel Products	53 (57)	1206009 (1281139)	4.42 (3.90)	2.11 (0.69)	5339 (6088)
12	अन्य ब्रेक बल्क Other Break Bulk	19 (26)	156251 (166495)	3.98 (4.75)	0.94 (1.49)	2275 (2057)
13	कंटेनर Containers	51 (53)	341503 (382343)	1.20 (1.32)	0.11 (0.19)	5866 (5945)
14	सभी वस्तुएं All Commodities	382 (476)	12932290 (13784331)	2.69 (2.63)	1.36 (1.36)	13258 (12163)

1. कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।

1. Figures in brackets pertain to the year 2018-19

वर्ष 2019–20 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्राप्त वस्तुवार भारित नौभार
COMMODITY-WISE LOADED CARGO RECEIVED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT DURING THE YEAR 2019-20

(मात्रा टनों में)
(QTY. IN TONNES)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	रेल द्वारा प्राप्त Received by Rail	सडक द्वारा प्राप्त Received by Road	आईडब्ल्यूटी द्वारा प्राप्त Received by IWT	पाईपलाईन द्वारा प्राप्त Received through Pipe line *	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7
1	पीओएल (क्रूड) POL (Crude)	0	0	0	0	0
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Products)	0	0	0	1944	1944
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	0	0	0	0	0
4	अन्य तरल बल्क Other Liquid Bulk	0	0	0	0	0
5	लौह अयस्क Iron Ore	0	0	1456250	0	1456250
6	पीग आयर्न Pig Iron	0	1700	207156	0	208856
7	कोकिंग कोयला Coking Coal	0	0	0	0	0
8	थर्मल कोयला Thermal Coal	0	0	0	0	0
9	उर्वरक फिनिश्ड Fertilisers Finished	0	0	0	0	0
10	एफआरएम ड्राई FRM Dry	0	0	0	0	0
11	अन्य शुष्क बल्क Other Dry Bulk	0	0	0	0	0
12	स्टील उत्पाद Steel Products	0	47807	0	0	47807
13	अन्य ब्रेक बल्क Other Break Bulk	0	0	0	0	0
14	कंटेनर Containers	0	0	0	0	0
15	मशीनरी Machinery	0	0	1076	0	1076
16	स्टील कॉयल्स Steel Coils	1383158	0	0	0	1383158
17	ग्रेनाइट Granite	181395	14384	0	0	195779
	जोड Total	**1564553**	**63891**	**1664482**	**1944**	**3294870**

*** : पत्तन क्षेत्र में स्टोरेज फार्म टैंक में ।**

*** : Into the Storage Farm Tanks in Port area**

विवरणी सं. XX
STATEMENT NO. XX

वर्ष 2019–20 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्रेषित वस्तुवार अभारित नौभार
COMMODITY-WISE UNLOADED CARGO DISPATCHED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT DURING THE YEAR 2019-20

(मात्रा टनों में)
(QTY. IN TONNES)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	रेल द्वारा प्रेषित Despatched by Rail	सडक द्वारा प्रेषित Despatched by Road	आईडब्ल्यूटी द्वारा प्रेषित Despatched by IWT	पाइपलाइन द्वारा प्रेषित Despatched through Pipe line *	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7
1	पीओएल (क्रूड) POL (Crude)	0	0	0	0	0
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Products)	0	0	0	655881	655881
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	0	0	0	0	0
4	अन्य तरल बल्क Other Liquid Bulk	0	16401	0	165335	181736
5	लौह अयस्क Iron Ore	0	263516	162500	0	426016
6	कोकिंग कोयला Coking Coal	7586400	41629	746324	0	8374353
7	स्टीम कोयला Steam Coal	1413180	159559	0	0	1572739
8	उर्वरक फिनिश्ड Fertilisers Finished	0	0	0	0	0
9	एफआरएम ड्राई/टिंबर FRM Dry / Timber	3482	0	0	0	3482
10	अन्य ड्राई बल्क Other Dry Bulk	0	0	0	0	0
11	स्टील उत्पाद Steel Products	997	0	0	0	997
12	स्टील कॉईल्स Steel Coils	1088	0	0	0	1088
13	कास्टिक सोडा Caustic Soda	0	4312	0	0	4312
14	आर.पी. कोक R.P. Coke	0	42238	0	0	42238
15	पेट कोक Pet Coke	0	0	0	0	0

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
16	मेट कोक Met Coke	6836	0	35143	0	41979
17	चुना पत्थर Lime Stone	1089320	0	114159	0	1203479
18	जिप्सम Gypsum	0	0	0	0	0
19	एम.ओ.पी M O P	0	67100	0	0	67100
20	वुड चीप्स Woodchips	0	4955	0	0	4955
21	बेन्टोनाईट Bentonite	0	7565	0	0	7565
22	निकल कोबाल्ट Nickel Cobalt	0	0	0	0	0
23	यूरिया Urea	0	29610	0	0	29610
24	रेत Sand	0	0	0	0	0
25	प्लास्टिक Plastic	0	0	0	0	0
26	बॉक्साईट Bauxite	0	507754	221291	0	729045
	जोड़ Total	**10101303**	**1144639**	**1279417**	**821216**	**13346575**

*** पत्तन क्षेत्र में स्टोरेज फार्म टैंक से ।**

*** From Storage Farm Tanks in Port area**

वर्ष 2019-2020 के दौरान जहाजों की घाट अधिभोगिता
BERTH OCCUPANCY OF SHIPS DURING THE YEAR 2019–2020

घाट सं. Berth No.	घाट का प्रकार Type of Berth	घंटो की संख्या No. of Hours		अधिभोगिता का प्रतिशत Percentage of Occupancy
		उपलब्ध Available	अधिकृत Occupied	
1	2	3	4	5
5	सामान्य नौभार General Cargo	8784 (8760)	3488 (3201)	40 (37)
6	सामान्य नौभार General Cargo	8784 (8760)	5607 (4518)	64 (52)
7	कोयला घाट Coal Berth	8784 (8760)	4785 (5842)	54 (67)
8	तेल घाट Oil Berth	8784 (8760)	3275 (2552)	37 (29)
9	लौह अयस्क Iron Ore	8784 (8760)	3432 (7140)	39 (82)
10	सामान्य नौभार General Cargo	8784 (8760)	4407 (5804)	50 (66)
11	सामान्य नौभार General Cargo	8784 (8760)	4631 (6578)	53 (75)
एफजे	फिंगर जेट्टी Finger Jetty	720 (1416)	96 (409)	13 (29)
जोड़ TOTAL	**(घाट सं.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 व एफजे) (Berth nos. 5,6,7,8,9,10,11 & FJ)**	**62208 (62736)**	**29721 (36044)**	**48 (57)**

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-2019 के हैं।
N. B. : **Figures in bracket pertain to the year 2018-19**

वर्ष 2019–2020 के दौरान तटीय कामगारों की उत्पादकता
SHORE LABOUR PRODUCTIVITY DURING THE YEAR 2019-2020

डाटम लाईन तथा नौभार Datum Line and Cargo	काम मे लाए गए हुकों की संख्या No. of hooks worked	हुक के कामकाजी घण्टे Hook hours worked	प्रभावी हुक के कामकाजी घण्टे Effective hook hours worked	कामकाजी श्रम घण्टे Man hours worked	प्रभावी कामकाजी श्रम घण्टे Effective man hours worked	सम्हलाई गई टनेज Tonnage handled	औसतन उत्पादकता (टनों में) Average Productivity (tonnes)				
							प्रति हुक Per hook	प्रति हुक घण्टे Per hook hour	प्रति प्रभावी हुक घण्टे Per effective hook hour	प्रति श्रम घण्टे Per man hour	प्रति प्रभावी श्रम घण्टे Per effective man hour
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
क. अभारित											
A. UNLOADED											
कुल (क) Total (A)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
ख. भारित											
B. LOADED											
कुल (ख) Total (B)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
कुल जोड (क+ख) Grand Total (A+B)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

टिप्पणी : सभी नौभार सम्हलाई कामगारों को दि. 7.12.2011 से सिग्नलर के रुप में पुनःपदनामित किए जाने के कारण सीएचएलडी में भारण/अभारण प्रचालन हेतु कोई नौभार सम्हलाई कामगार नहीं हैं।

NOTE : CHLD does not have cargo handling workers for Loading / Unloading operation, since all cargo handling workers are re-designated as signaller w.e.f. 7.12.2011

वर्ष 2019–2020 के लिए गोदी कामगारों की उत्पादकता
DOCK LABOUR PRODUCTIVITY DURING THE YEAR 2019-2020

वस्तुएं Commodities	काम में लाए गए हुकों की संख्या No. of hooks worked	प्रभावी हुक के कामकाजी घण्टे Effective hook hours worked	प्रभावी कामकाजी श्रम घण्टे Effective man hours worked	सम्हलाई गई टनेज Tonnage handled	औसतन उत्पादकता (टनों में) Average Productivity (tonnes)		
					प्रति हुक Per hook	प्रति हुक घण्टे Per hook hour	प्रति श्रम घण्टे Per man hour
1	2	3	4	5	6	7	8
क. ब्रेक बल्क A. BREAK BULK							
क) मशीनरी Machinery	7	56	168	1224	175	22	7
ख) अल्यूमिना Alumina	–	–	–	–	–	–	–
ग) ग्रेनाईट Granite	389	3112	9336	156981	404	50	17
घ) एच.आर. कॉइल्स H.R. Coils	379	3032	9096	292781	773	97	32
ङ) स्टील स्लैब्स Steel Slabs	92	736	2208	80890	879	110	37
जोड (क) Total (A)	**867**	**6936**	**20808**	**531876**	**613**	**77**	**26**

(चालू ....)
(Contd....)

1		2	3	4	5	6	7	8
ख. सूखा बल्क **B. DRY BULK**								
क) अयस्क a) Ores -	**1) यांत्रिक** 1) Mechanical	432	3456	10368	478226	1107	138	46
	2) परंपरागत 2) Conventional	–	–	–	–	–	–	–
ख) उर्वरक b) Fertilizers-	**1) यांत्रिक** 1) Mechanical	–	–	–	–	–	–	–
	2) परंपरागत 2) Conventional	–	–	–	–	–	–	–
ग) कोयला/कोक c) Coal/Coke	**1) यांत्रिक** 1) Mechanical	–	–	–	–	–	–	–
	2) परंपरागत 2) Conventional	63	504	1512	59535	945	118	39
घ) पीग आयर्न d) Pig Iron		115	920	2760	74408	647	81	27
ङ) ग्रेन्यूलेटेड स्लैग नौभार e) Granulated slag cargo		50	400	1200	54369	1087	136	45
च) चुना पत्थर f) Lime Stone		104	832	2496	62352	600	75	25

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8
छ) बॉक्साइट g) Bauxite	808	6464	19392	546335	676	85	28
ज) मूरिएट ऑफ पॉटेश (एमओपी) h) Muriate of Potash (MOP)	34	272	816	26748	787	98	33
जोड (ख) Total (B)	**1606**	**12848**	**38544**	**1301973**	**811**	**101**	**34**
ग. कंटेनर C. CONTAINERS	397	3176	9528	345088	869	109	36
टीईयूएस में In terms of TEUs	–	–	–	31796	80	10	3
बक्सों में In terms of BOXES	–	–	–	25225	64	8	3
जोड (ग) Total (C)	**397**	**3176**	**9528**	**345088**	**869**	**109**	**36**
कुल जोड (क+ख+ग) GRAND TOTAL (A+B+C)	**2870**	**22960**	**68880**	**2178937**	**759**	**95**	**32**

वर्ष 2019–2020 के दौरान नौभार सम्हलाई उपकरणों की उपलब्धता
AVAILABILITY OF CARGO HANDLING EQUIPMENTS DURING THE YEAR 2019-20

क्र.सं. Sr.No.	उपकरण का विवरण Description of Equipment	उपकरणों की संख्या Number of equipments	यातायात पूरा कीए जाने की आवश्यकता Required to meet the traffic: प्रति दिन औसत मांग (संख्या) Average Demand per day (No.)	प्रति दिन औसत आपूर्ति (संख्या) Average Supply per day (No.)	निम्न के कारण आपूर्ति में कमी (प्रतिशत) Short Supply Due to (Percentage): स्टाफ की अनुपस्थिति Absentism of staff	उपकरणों की कमी Shortage of Equipment	उपकरण ब्रेकडाऊन Equipment Breakdown	कार्य बंदी Stoppage of work	अन्य Others	ओवरहॉल यूनिटों की संख्या No. of Unit Overhauled	बडी मरम्मत किए यूनिटों की संख्या Number of unit underwent major repair	टिप्पणी Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	a) एचएमसी–एमपीटी HMC-MPT	1	1	1	–	–	46.53	–	–	–	1	विंच पम्प खराब होने के कारण भारी मरम्मत करनी थी। बूम झाडी प्रतिस्थापन कार्य के लिए एचएमसी अनुरक्षण के अधीन है Major repairs were due to winch pump failure. Currently HMC under maintenance for boom bush replacement work.
	b) एचएमसी HMC	2	2	2	–	–	2.05	–	–	–	1	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
	एचएमसी HMC	1	0	0	–	–	0	0.046	–	–	0	एसडब्ल्यूपीएल SWPL

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	जीएसयू GSU	2	2	2	–	–	0.30	0.42	–	–	0	**एसडब्ल्यूपीएल** SWPL
2	**फोर्कलिफ्ट** Forklift	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	एमपीटी–नौभार संभलाई प्रचालन के लिए इस्तेमाल नहीं किए गए। MPT - Not used for cargo handling operation
	फोर्कलिफ्ट Forklift	5	5	5	–	11.69	0.13	1.18	–	–	1	**एसडब्ल्यूपीएल** SWPL
3	**पे लोडर** Pay loaders	6	5	5	–	–	0.08	1.23	–	–	0	**एसडब्ल्यूपीएल** SWPL (rows 3–7)
4	**एस्केवेटर** Escavator	3	3	3	–	–	0.18	2.04	–	–	0	
5	**स्टैकर रिक्लेमर** Stacker Reclaimer	2	2	2	–	–	0.51	4.39	–	–	0	
6	**वैगन लोडर** Wagon Loader	1	1	1	–	–	1.26	2.24	–	–	0	
7	**गैन्ट्री क्रेन** Gantry Cranes	5	5	5	–	–	0.01	0.18	–	–	0	
8	**यार्ड कन्वेयर** Yard Conveyors	2	10	10	–	–	0.91	–	–	–	–	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
9	**स्टैकर सह रिक्लेमर** Stacker cum Reclaimer	1	1	1	–	–	1.69	–	–	–	–	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
10	**वैगन लोडर** Wagon Loader	1	1	1	–	–	0.23	–	–	–	–	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
11	**रिक्लेमर** Reclaimer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
12	**शिपलोडर** Shiploader	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
13	**कन्वेयर** Conveyors	12	10	10	–	–	5.58	–	–	–	–	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
14	**बजरा उतारक** Barge Unloaders	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	एमओएचपी के निपटान के कारण निपटाया गया Disposed on account of MOHP disposal.
15	**निरंतर बजरा उतारक** Continuous Barge Unloaders	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
16	**स्टैकर्स** Stackers	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
17	**यार्ड कन्वेयर** Yard Conveyors	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
18	**डब्ल्यूडीएस–डीएलडब्ल्यू–6** WDS-6 DLW-6	1	1	–	–	–	32 HRS	–	–	1	–	1) क्रेंक केस एक्जॉस्ट 2) ब्रेक प्रेशर लिकेज 3) फ्यूअल गवर्नर में खराबी 4) ब्रेक प्रेशर एंगल कोक रब्बर वॉशर फूट गया। 1) Crank case exhaust not working 2) Break pressure pipe leakage 3) Fuel Governor developed fault 4) Break pressure angle cock rubber washer bursted.

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
19	**डब्ल्यूडीएस अदाणी लोको** WDS Adani Loco	1	1	–	–	–	114 hrs	–	–	1		1) रेडिएशन एसेंबली की खराबी Failure of radiator assembly
20	**डीईएल – 828 सेन लोको** DEL-828 san Loco	1	1	–	–	–	41 hrs	–	–	1		1) सेंट्रीफुगंल फेन बेल्ट टूट गया। 2) रिले व इलेक्ट्रिक फॉल्ट 3) ट्रैक्शन मोटर पर ओवरलोड 4) प्लमर ब्लॉंक बेयरिंग में खराबी 1) Centrifugal fan belt broken 2) Relay & Electric fault 3) Traction Motor overload 4) Plummer Block bearing failure

वर्ष 2019–20 के दौरान उपकरणों की उपलब्धता तथा उपयोगिता (कंटेनर सम्हलाई के अतिरिक्त)
AVAILABILITY AND UTILISATION OF EQUIPMENTS (OTHER THAN CONTAINER HANDLING) DURING THE YEAR 2019-2020

क्र. सं. Sr. No.	मोबाईल क्रेन Items	मोबाईल क्रेन Mobile Crane	जीएसयू GSU	वार्फ क्रेन Wharf Crane			फोर्क लिफ्ट ट्रक्स Fork Lift Trucks		पे लोडर Pay loaders	ट्रेक्टर ट्रेलर Tractor/Trailer	लोकोमोटिव Locomotive			एस्केवेटर Excavator	गैन्ट्री–क्रेन Gantry Cranes	एचएमसी एमपीटी HMC MPT	विशेष यांत्रिक नौभार सम्हलाई उपकरण (मेसर्स एएमपीटीपीएल Specialised Mechanical Cargo Handling Equipment (M/s. AMPTPL)		विशेष यांत्रिकृत नौभार सम्हलाइ उपकरण (मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल) Specialised Mechanical Cargo Handling Equipment (M/s. SWPL)		विशेष यांत्रिकृत नौभार सम्हलाइ उपकरण (एमपीटी) Specialised Mechanical Cargo Handling Equipment (MPT)
			एस डब्ल्यू पीएल SWPL	एस डब्ल्यू पीएल SWPL	एएम पीटी पीएल (एचएमसी) AMP TPL HMC	एमपी टी MPT	एस डब्ल्यू पीएल SWPL	एमपी टी MPT	एस डब्ल्यू पीएल SWPL		डीएलडब्ल्यू–6 एमपीटी द्वारा किराए पर लिया गया लोको DLW-6(MPT hired LOCO)	अदाणी Adani	सॅन लोको SAN LOCO				स्टैकर सह रिक्लेमर Stacker cum Reclaimer	वैगन लोडर Wagon Loader	स्टैकर सह रिक्लेमर Stacker cum Reclaimer	वैगन लोडर Wagon Loader	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1	उपकरण की संख्या No. of Equipment	3	2	1	2	–	5	2	6	–	1	1	1	3	5	1	1	1	2	1	शिपिंग साईड व रिसिविंग साईड के सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया गया। All MOHP Equipments of Shipping side & Receiving Side are disposed off.
2	उपकरण की क्षमता (यूनिट सहित संख्या) Capacity of Equipment (No. with Unit)	8T, 11T, 75T	2000 TPH	800 TPH	1750 TPH	– –	32 T	3 T	3 CBM	– –	1400 HP	1350 HP	1350 HP	1.7 CBM	35 T	120	5000/ 2500 TPH	4000 TPH	2400/ 1800 TPH	4000 TPH	

(चालू ....) (Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
3	**उपलब्ध घंटो की कुल संख्या (दिनों की संख्या x उपकरण की संख्या**x24#) Total No. of Gross Hrs. available (No. of days x No. of Equipmentx 24#)	26280	17568	8784	17520	–	43920	17520	43920	–	5856	2928	कुल घंटो में से 8568 (दि. 1 अप्रैल से 9 अप्रैल तक) आस्थगित अवधि = 216 घंटे हटाए गए 8568 (1st April, 19 - 9th April, 19) Abeyance periode = 216 hrs excluded from total hrs	26352	43920	8760	8760	8760	17568	8784	शिपिंग साईड व रिसिविंग साईड के सभी एमओएचपी उपकरणों का निपटान किया गया। All MOHP Equipments of Shipping side & Receiving Side are disposed off.
4	**निम्न के कारण उपलब्ध निवल घंटे** Net Available Hrs. due to:	–	126.1	4	–		5708.03		574.9	–	–	–	–	491	84.5	–	–	–	860.65	307.25	
	(i) **ओव्हरहॉल तथा अनुरक्षण** Overhaul & maintenance	1416	73.15	4	432		517	284	538.4	–	77	78	87	444	80.5	28.97	432	288	771	197	
	(ii) **ब्रेकडाऊन** Break down	900	52.95	0	360		55.3	1450	36.5	–	32	126	41	47	4	4047.2	147.93	20	89.65	110.25	
	(iii) **छुट्टी तथा अवकाश** Holidays & Offtime	360	–	–	0		–	360	–	–	0	0	0	–	–	56	0	0	0	0	
	(iv) **अन्य**/Others	0	–	0	288	0	5136	0	0	0	0	0	0	0	0	0	288	288	288	–	

(चालू ....)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
5	**उपलब्ध निवल कार्य घंटे (3-4)** Net Available working Hrs. (3-4)	23604	17441.9	8780	16440	0	38212	15426	43345.1	0	5747	2724	8440	25861	43836	4627.83	7892.07	8164	16419.35	8476.75	
6	**प्रतिशत उपलब्धता** (5/3)x100 % Availability (5/3)x100	89.82	99.28	99.95	93.84	–	87.00	88.05	98.69	–	98.14	93.03	98.5	98.14	99.81	52.83	90.09	93.20	93.46	96.50	
7	**वास्तविक कार्य घंटे** Actual Working Time in Hrs.	2676	5463.5	49	7720	–	9068.5	175.00	6909.5	–	4075	2014	6206	5440.2	6544	1413.72	2312.00	2040	7601.5	1700	
8	**निम्न के आधार पर प्रतिशत उपयोगिता** % Utilisation on the basis of:																				
	क) वास्तविक कार्य घंटे (7/3)x100 (a) Actual working time (7/3)x100	10.18	31.10	0.56	44.06	–	20.65	1.00	15.73	–	69.59	68.78	72.43	20.64	14.90	16.14	26.39	23.29	43.27	19.35	
	ख) उपलब्ध निवल घंटे (7/5)x100 (b) Net Available Hrs.(7/5)x100	11.34	31.32	0.56	46.96	–	23.73	1.13	15.94	–	70.91	73.94	73.53	21.04	14.93	30.55	29.30	24.99	46.30	20.05	
9	**उपयोगिता मानदंड** Utilisation Norms.																				

वर्ष 2019-20 के दौरान पत्तन में यात्री यातायात
PASSENGER TRAFFIC AT THE PORT DURING THE YEAR 2019-20

(संख्या में)
(IN NUMBER)

समुद्रपार Overseas			तटीय Coastal			कुल Total		
चढे Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total	चढे Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total	चढे Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
629 (608)	370 (451)	53241 (47778)	20127 (13390)	26519 (19271)	95634 (32737)	20756 (13998)	26889 (19722)	148875 (80515)

कोष्ठक में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-19 के हैं।
Figures in brackets pertain to the year 2018-19

वर्ष 2019-20 के दौरान ड्रेजरों का निष्पादन
PERFORMANCE OF DREDGERS DURING THE YEAR 2019-20

क्र.सं S. No.	विवरण Particulars	यूनिट Unit	ड्रेजरों का नाम Name of Dredger(s) डीसीआई-ड्रेजर XXI DCI-Dredge XXI	टिप्पणी Remarks
1	निकर्षित मात्रा Quantity dredged	Lakh m^3	17.92	–
2	कार्य दिवस Working days	Days	61	–
3	अकार्य दिवस Non-Working days	Days	–	–
	क) रविवार तथा छुट्टियां Sunday & Holidays	Days	–	–
	ख) ड्राई डॉकिंग Dry-docking	Days	–	–
	ग) ओवर हाऊल Over-haul	Days	–	–
	घ) मरम्मत, अनुरक्षण व बंकरिंग Repairs, Maintenance & Bunkering	Days	–	–
	ङ) खराब मौसम Bad Weather	Days	–	–
	च) कर्मियों की कमी Crew shortage	Days	–	–
	छ) अन्य Others	Days	–	–
4	कुल दिवस (2+3) Total Days (2+3)	Days	61	–
5	प्रति कार्य दिवस निकर्षित मात्रा Quantity dredged per working day	m^3	29,377	–
6	निकर्षण की प्रति घन मीटर दर Rate per Cu.m. of dredging	m^3	Rs. 64/-	–
	क) अवमूल्यन व ब्याज सहित Including depreciation & Int.	Rs.	–	–
	ख) अवमूल्यन व ब्याज रहित Excluding depreciation & Int.	Rs.	–	–

वर्ष 2019-2020 के दौरान दुर्घटनाओं का विवरण
PARTICULARS OF ACCIDENTS DURING THE YEAR 2019–2020

(संख्या में)
(IN NUMBER)

क्र.सं. Sr. No.	कारण Causation	घातक Fatal		अघातक Non–Fatal		जोड़ Total	
		पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non–port Area	पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non–port Area	पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non–port Area
1	2	3	4	5	6	7	8
1	व्यक्ति का गिरना Persons falling	– (1)	– (–)	3 (–)	– (–)	3 (1)	– (–)
2	वस्तुओं का गिरना Falling of objects	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
3	वस्तुओं पर चढना, वस्तुओं से टकराना या वस्तुओं का प्रहार Stepping on, striking against or struck by objects	– (–)	– (–)	2 (–)	– (–)	2 (–)	– (–)
4	वस्तुओं के बीच में फंसना Caught in between objects	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
5	अति थकावट या गलत संचलन Over–exertion or wrong movements	– (–)	– (–)	1 (–)	– (–)	1 (–)	– (–)
6	अति तापमान का असर Exposer to or contact with extreme temperature	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
7	विस्फोट Explosions	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
8	रेडिएशन सहित किसी हानिकारक पदार्थ का असर Exposure to or contact with harmful substances including radiation	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)	– (–)
9	इलेक्ट्रिक करंट लगना Contact with Electric Current	– (–)	– (–)	1 (–)	– (–)	1 (–)	– (–)
10	अन्य मामले Others Cases	– (–)	– (–)	1 (–)	– (–)	1 (–)	– (–)
	जोड़ Total	– (1)	– (–)	8 (–)	– (–)	8 (1)	– (–)

कोष्ठक में दिए गए आंकडे वर्ष 2018-19 के हैं।
Figures in bracket are for 2018-19

दिनांक 31.03.2020 तक मुरगांव पत्तन न्यास में नियोजन
A. EMPLOYMENT AT MORMUGAO PORT AS ON 31ST MARCH 2020

अधिकारी Officers		गैर नौभार सम्हलाई कर्मचारी Non Cargo Handling Workers			तटीय कामगारों से भिन्न नौभार सम्हलाई कर्मचारी Cargo Handling Workers other than Shore Workers		तटीय कामगार Shore Workers	दिहाडी कामगार Casual Workers	जोड Total
प्रथम श्रेणी Class I	द्वितीय श्रेणी Class II	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV	अन्य Others	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV			
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**
87	73	780	211	–	262	104	–	–	1517
(100)	(72)	(827)	(242)	(–)	(268)	(104)	(–)	(–)	(1613)

टिप्पणी :कोष्ठकों में दिए गए आकडे वर्ष 2018-19 के है।
N.B.: Figures in brackets pertain to the year 2018-19

ख. दिनांक 31.03.2020 तक गोदी श्रम मंडल में नियोजन
B. EMPLOYMENT AT DOCK LABOUR BOARD AS ON 31ST MARCH, 2020

डीएलबी नियोजन DLB Employment					गोदी कामगार Dock Workers				जोड Total
प्रथम श्रेणी Class I	द्वितीय श्रेणी Class II	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV	कुल Total	पंजीकृत Registered	सूचीबद्ध Listed	अन्य Others	कुल Total	
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

वर्ष 2019–2020 और 2018–19 के दौरान मुरगांव पत्तन के वित्तीय सूचक
FINANCIAL INDICATORS DURING 2019-20 & 2018-19

(करोड़ रुपयों में)
(Rs. in Crores)

क्र.सं. S.No.	विवरण Description	चालू वर्ष 2019–20 Current Yr 2019-20	पिछला वर्ष 2018–19 Previous Yr 2018-19
1	2	3	4
1. 1	**पूंजी पर प्रतिलाभ** Return on Capital		
	क. नियोजित पूंजी (चालू कार्य छोडकर) Capital Employed (Excl Work-in-progress)	443.55	440.76
	ख. कर से पूर्व निवल अधिशेष / (घाटा) Net surplus/(deficit) before Tax	(7.47)	(8.05)
	ग. रॉयल्टी आय सहित आरओसीई (1बी/1 ए) RoCE including Royalty income (1b/1a)	(1.68)	(1.83)
2.	**परिचालन अनुपात** Operating Ratio		
	क. परिचालन व्यय Operating Expenditure	246.32	259.73
	ख. परिचालन आय Operating Income	431.17	382.68
	ग. परिचालन अनुपात (2ए/2बी)% Operating Ratio (2a/2b) %	57.13	67.87
3.	**कमाई की लागत का अनुपात (कार्यकलापवार) (कमाई के मुकाबले लागत का प्रतिशत)** Ratio of Cost of Earnings (activity-wise) (percentage of Cost to Earnings)		
क. A	**सीधी लागत (अवमूल्यन और ऊपरी खर्च छोडकर)** Direct Cost (excl Depn & Over heads)		
	क) नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling and Storage	69.83	80.82
	ख) नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं Port and Dock Facilities for Shipping	39.87	51.32
	ग) रेलवे कामकाज Railway Workings	14.72	17.24
	घ) किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands and Buildings	24.41	24.35

1	2	3	4
ख. B	**कुल लागत (अवमूल्यन और ऊपरी खर्च सहित)** Total Cost (incl Depn & Over heads)		
	क) नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling and Storage	93.32	107.74
	ख) नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं Port and Dock Facilities for Shipping	55.68	72.03
	ग) रेलवे कामकाज Railway Workings	23.56	25.44
	घ) किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands and Buildings	33.56	33.49

वर्ष 2019–2020 के दौरान पूंजी व्यय
CAPITAL EXPENDITURE DURING 2019-2020

(करोड़ रुपयों में)
(Rs. In crores)

क्र.सं. S.No.	विवरण Description	XII वी योजना में अनुमोदित व्यय Approved Outlay during XII^th Plan	चालू वर्ष 2019-2020 Current Year 2019-2020					XII वी योजना में वास्तविक व्यय वर्ष 2019–20 तक Actual Expenditure in XII^th Plan Upto 2019-20	योजना अवधि के लिए संचयी Cumulative for the Plan period					टिप्पणी Remarks
			अनुमोदित व्यय (वार्षिक) 2019-20 Approved Outlay (Annual) 2019-20	आंतरिक संसाधन Internal resources	बजट का समर्थन Budgetary Support	अन्य असाईड योजना के तहत प्राप्त अनुदान Others (Grants received under ASIDE Scheme)	जोड़ Total		अनुमोदित व्यय Approved Outlay	आंतरिक संसाधन Internal resources	बजट का समर्थन Budgetary Support	अन्य असाईड योजना के तहत प्राप्त अनुदान Others (Grants received under ASIDE Scheme)	जोड़ Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
क. A	**कार्य Works**													
	क) जारी योजनाएं Continuing Schemes		67.52	4.63	0.00	12.75	17.38	372.89	1160.11	212.42	154.60	85.47	452.49	
	ख) नई योजनाएं New Schemes		18.92	2.09	0.00	0.00	2.09	81.73	18.92	2.09	0.00	0.00	2.09	
	जोड Total (A+B)*	1398.68	86.44	6.72	0.00	12.75	19.47	454.62	1179.03	214.51	154.60	85.47	454.58	

आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

भाग – III
PART – III

वित्त
FINANCE
2019-2020

वित्तीय रिपोर्ट

FINANCIAL REPORT

राजस्व लेखा :

1. वित्तीय वर्ष 2019-2020 के लिए पत्तन के वित्तीय परिणामों में पेंशन ट्रस्ट निधि हेतु 58.56 करोड रुपए, ग्रेच्युटी ट्रस्ट निधि हेतु 9.27 करोड़ रुपए का प्रावधान करने के बाद कर से पहले 7.47 करोड़ रुपए का निवल घाटा दर्शाया गया है। इस वर्ष छुट्टी नकदीकरण निधि में कोई अंशदान नहीं किया गया।

2. वित्तीय वर्ष 2019-2020 के लिए तथा पिछले 3 वर्षों की आय, व्यय और निवल अधिशेष को नीचे दर्शाया गया है:

REVENUE ACCOUNT

1. For the year 2019-2020, the Port's financial results showed a net deficit of ₹7.47 crores before tax after providing ₹58.56 crores to Pension Trust Fund, ₹9.27 crores to Gratuity Trust Fund. This year no contribution was made to Leave Encashment Fund.

2. The Income, expenditure and net surplus for the year 2019-20 and preceding 3 years are given below:

सारणी – 9
TABLE – 9

(करोड़ रुपयों में)
(₹ In crores)

वर्ष Year	कुल आय Total Income	कुल व्यय Total Expenditure	कर से पहले निवल अधिशेष (घाटा) Total Net surplus/ Deficit before tax
2016-2017	469.43	410.31	59.12
2017-2018	452.28	450.07	2.21
2018-2019	402.69	410.74	(8.05)
2019-2020	453.71	461.18	(7.47)

आय :

3. पत्तन ने वर्ष 2018-2019 के 17.68 मिलियन टन उत्पादन के मुकाबले वर्ष 2019-20 के दौरान 16.02 मिलियन टन उत्पादन प्राप्त किया जो कि पिछले वर्ष में सम्हलाई गई यातायात की तुलना में 9.39% की कमी है। यातायात में यह कमी लौह अयस्क यातायात पर बंदी तथा गोवा राज्य प्रदूषण नियंत्रण मंडल (जीएसपीसीबी) द्वारा घाट सं. 6 और 7 पर कोयले की संभलाई पर लगाई गई परिसीमा के कारण हुई है। चालू वर्ष के दौरान मुख्य क्रियाकलाप नौभार संभलाई व भण्डारण प्रभार के तहत प्राप्त आय में 3.52% की वृद्धी हुई है। चालू वर्ष के दौरान ''पत्तन तथा गोदी प्रभारों'' के तहत भी 30.65% की वृद्ध हुई है। रेल अर्जन के तहत प्राप्त आय में भी 6.99% की वृद्धी हुई। वर्ष 2019-20 के लिए कुल परिचालन आय 431.17 करोड़ रुपए रहा जबकि पिछले वर्ष यह 382.68 करोड़ रुपए था।

INCOME

3. During the year 2019-20, the port achieved a throughput of 16.02 Million Tonnes as compared to 17.68 Million Tonnes handled in the year 2018-19, a decrease by 9.39% over the traffic handled in the previous year. The decrease in traffic is due to ban on iron ore traffic & limit imposed by Goa State Pollution Control Board (GSPCB) on handling of Coal at Berth No. 6 & 7. The income under the principal activity "Cargo Handling & Storage charges" increased by 3.52% during the current year. The income under "Port & Dock Charges" also increased by 30.65% during the current year. The income under the Railway Earnings also increased by 6.99%. The total operating income for 2019-20 was ₹ 431.17 crores as against ₹ 382.68 crores for the previous year.

4. वर्ष 2019-20 के लिए वित्त तथा विविध आय 22.54 करोड़ रुपए रहा, जबकि वर्ष 2018-19 में यह 20.01 करोड़ रुपए था।

''मुख्य गतिविधियों'' के तहत आय की स्थिति सारणी-10 तथा रेखाचित्र 9 में चित्रित की गई है।

4. The Finance & Miscellaneous Income for the year 2019-20 was ₹ 22.54 crores as against ₹ 20.01 crores for the year 2018-19.

The income position under the "Principal Activities" are given in Table 10 and illustrated in Diagram 9.

सारणी – 10
TABLE – 10

मुख्य गतिविधियाँ Principal Activity	2019-2020 (करोड़ रुपयों में) 2019-2020 (₹ in Crores)	%	2018-2019 (करोड़ रुपयों में) 2018-2019 (₹in Crores)	%	कमी बेशी (करोड़ रुपयों में) Variance (₹ in Crores)
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage charges	123.33	27.18	119.14	29.59	4.19
पायलटेज शुल्क सहित पत्तन और गोदी प्रभार Port & Dock charges including pilotage fees	171.90	37.89	131.57	32.67	40.33
रेलवे अर्जन Railway Earnings	101.13	22.29	94.52	23.47	6.61
संपदा किराए Estate Rentals	34.81	7.67	37.45	9.30	-2.64
प्रचालन आय Operating Income	431.17	95.03	382.68	95.03	48.49
वित्त व विविध आय Finance & Misc. Income	22.54	4.97	20.01	4.97	2.53
कुल आय Total Income	**453.71**	**100**	**402.69**	**100**	**51.02**

व्यय :

5. वर्ष 2019-20 के दौरान किया गया कुल व्यय रु. 461.18 करोड़ रुपए रहा जबकि पिछले वर्ष यह 410.74 करोड़ रुपए था। वर्ष 2019-20 में परिचालन व्यय पिछले वर्ष के 259.73 करोड़ रुपए की तुलना में 246.32 करोड़ रुपए हुआ।

वर्ष 2019-20 के लिए 214.86 करोड़ रुपए के वित्त तथा विविध व्यय में पेंशन ट्रस्ट निधि के मद्दे 58.56 करोड़ रुपये शामिल है जबकि पिछले वर्ष 22.62 करोड़ रुपए का अंशदान किया गया था। इसमें ग्रेच्यूटी ट्रस्ट निधि के मद्दे रु. 9.27 करोड़ रुपए शामिल है जबकि पिछले वर्ष के दौरान रु. 3.13 करोड़ रुपए थे। पिछले वर्ष

EXPENDITURE

5. The total expenditure incurred during the year 2019-20 was ₹ 461.18 crores as against ₹ 410.74 crores in the previous year. The operating expenditure during 2019-20 is ₹ 246.32 crores compared to ₹ 259.73 crores during the previous year.

The Finance and Miscellaneous Expenditure of ₹ 214.86 crores for 2019-20 includes an amount of ₹ 58.56 crores towards Pension Trust Fund as against ₹ 22.62 crores during the previous year. It also includes ₹ 9.27 crores towards Gratuity Trust Fund as against ₹ 3.13 crores during

पत्तन की घाटे की वित्तीय स्थिति के कारण पत्तन ने छुट्टी नकदीकरण निधि के मद्दे और कार्पोरेट सोशिएल रिस्पोन्सिबिलीटी फंड में कोई अंशदान नहीं किया गया।

the previous year. There was no contribution made towards Leave Encashment Fund and also no contribution was made towards Corporate Social Responsibility Fund on account of deficit financial position of the previous year of the Port.

''मुख्य गतिविधियों'' के अधीन व्यय का ब्रेकअप सारणी-11 में दिया गया है और रेखाचित्र-10 में दर्शाया गया है।

The break-up of expenditure under the "Principal Activities" are given in Table 11 and illustrated in Diagram No.10.

सारणी – 11
TABLE – 11

मुख्य गतिविधियाँ Principal Activity	2019-2020 (करोड़ रुपयों में) (₹ in Crores)	%	2018-2019 (करोड़ रुपयों में) (₹ in Crores)	%	कमी बेशी (करोड़ रुपयों में) Variance (₹ in Crores)
नौभार सम्हलाई तथा भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage charges	89.76	19.46	99.63	24.26	–9.87
पायलटेज शुल्क सहित नौवहन हेतु पत्तन और गोदी प्रभार Port & Dock charges for shipping including pilotage fees	74.66	16.19	73.54	17.90	1.12
रेलवे कामकाज Railway Working	18.58	4.03	18.67	4.55	–0.09
किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands & Buildings	9.11	1.98	9.73	2.37	–0.62
प्रबन्ध और सामान्य प्रशासन Management & Gen. Administration	54.21	11.75	58.16	14.16	–3.95
प्रचालन व्यय Operating Expenditure	246.32	53.41	259.73	63.23	–13.41
वित्त व विविध व्यय Finance & Misc. Expenses	214.86	46.59	151.01	36.77	63.85
कुल व्यय / Total Expenditure	461.18	100	410.74	100	50.44

6. वर्ष 2019-20 के दौरान पूंजी योजना कार्यो पर 19.47 करोड़ रुपए का व्यय किया गया जबकि वर्ष 2018-19 में 11.53 करोड़ रुपए का व्यय किया गया था।

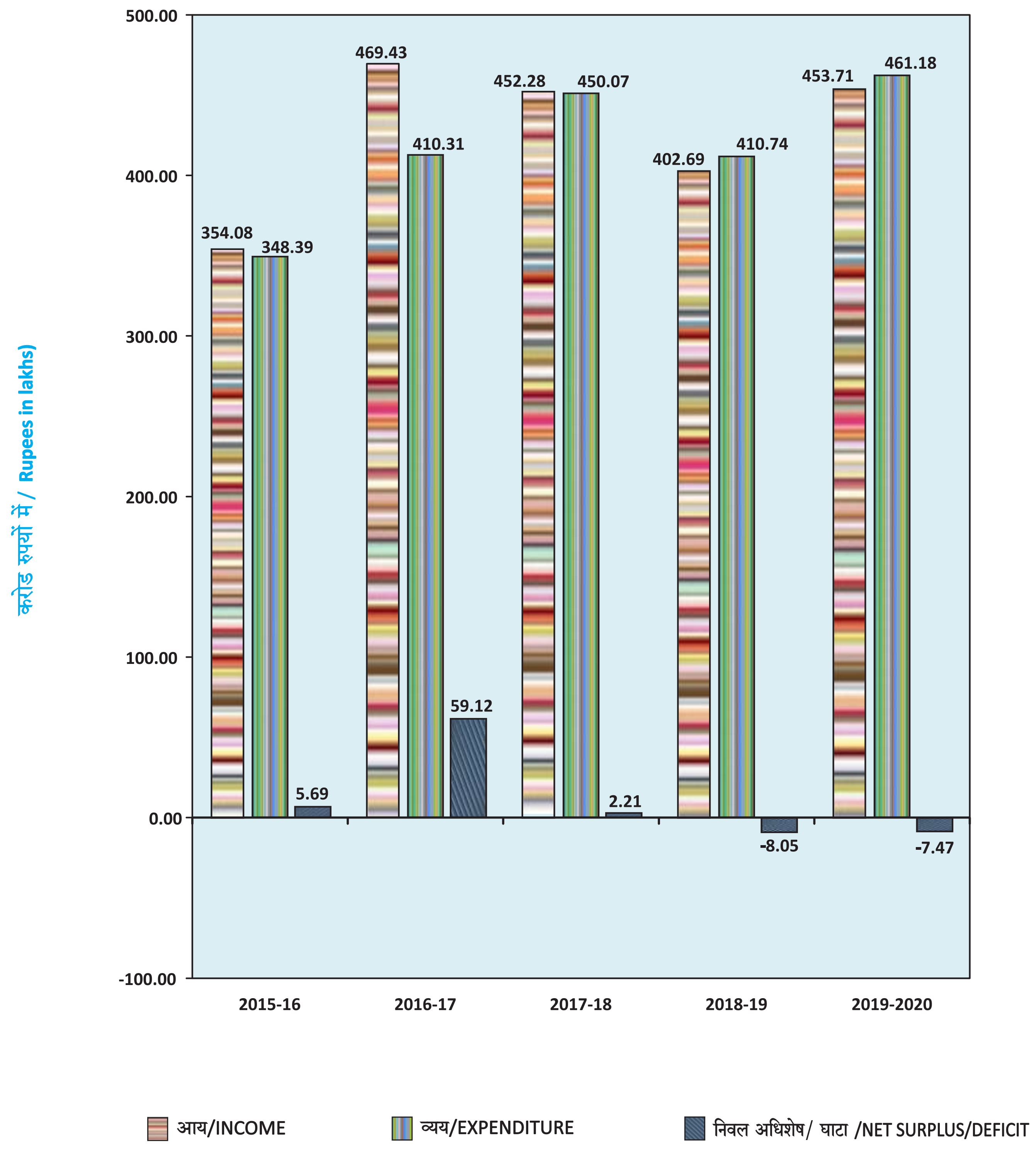
6. The Expenditure made on Capital schemes works during 2019-2020 is ₹19.47 crores as compared to ₹11.53 crores during the year 2018-19.

8. वर्ष 1962-63 से 2019-20 तक पूंजी व्यय पर 984.23 करोड़ रुपए का संचयी व्यय हुआ।

7. The cumulative expenditure incurred on Capital Expenditure from 1962-63 to 2019-20 was ₹984.23 crores.

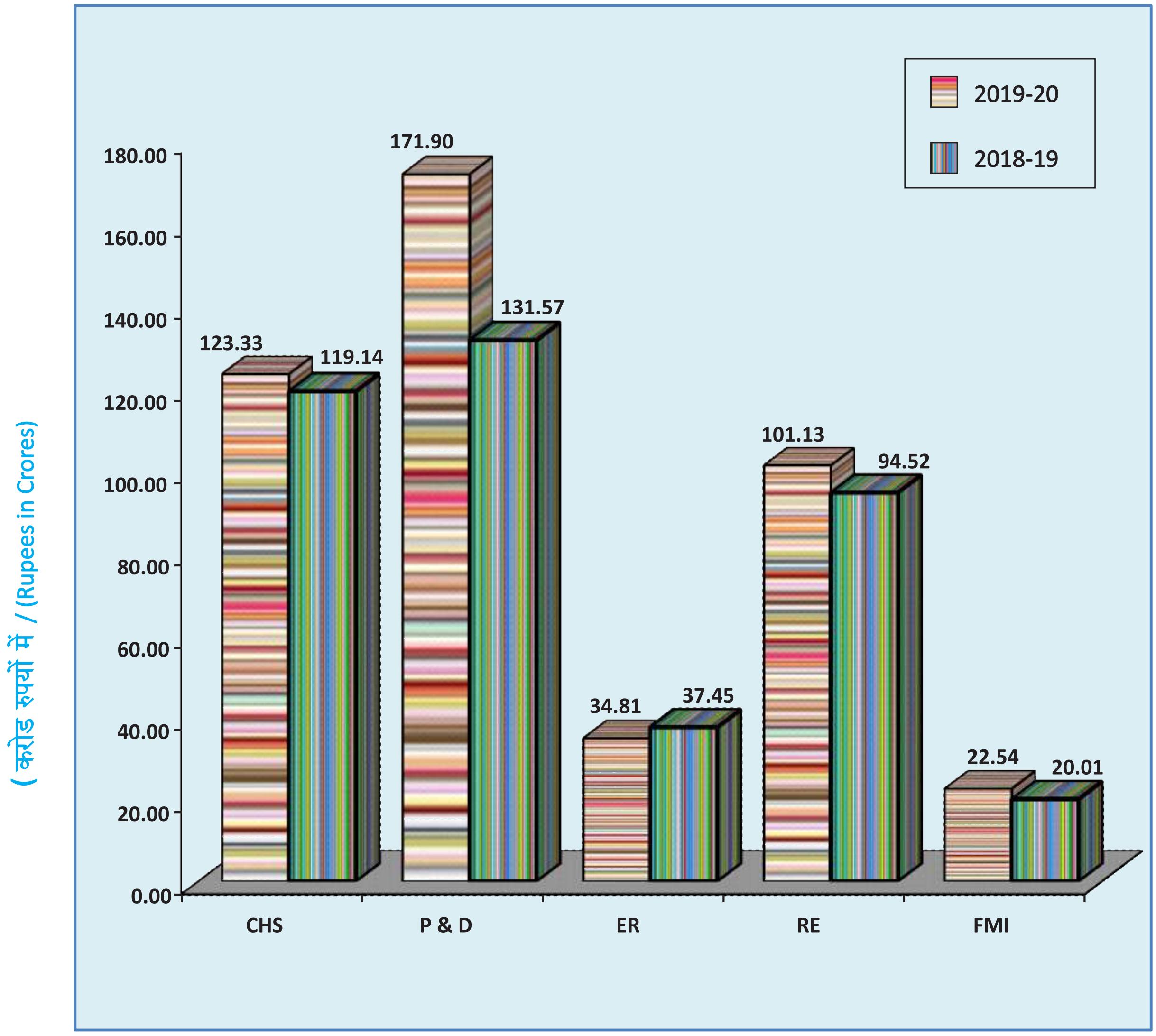
वर्ष 2015-16 से 2019-20 तक के दौरान मुरगांव पत्तन न्यास का राजस्व लेखा

MORMUGAO PORT TRUST REVENUE ACCOUNT DURING THE YEARS FROM 2015-16 TO 2019-20



वर्ष 2019-20 और 2018-19 के दौरान मुरगांव पत्तन परिचालन राजस्व की तुलनात्मक स्थिति

COMPARATIVE POSITION OF THE MORMUGAO PORT OPERATING REVENUE DURING THE YEARS 2019-20 & 2018-19



नौसभं / CHS - नौभार संभलाई और भंडारण प्रभार / Cargo Handling & Storage Charges

पगोप्र / P & D - पायलटेज शुल्क सहित पत्तन और गोदी प्रभार / Port & Dock Charges including pilotage Fees

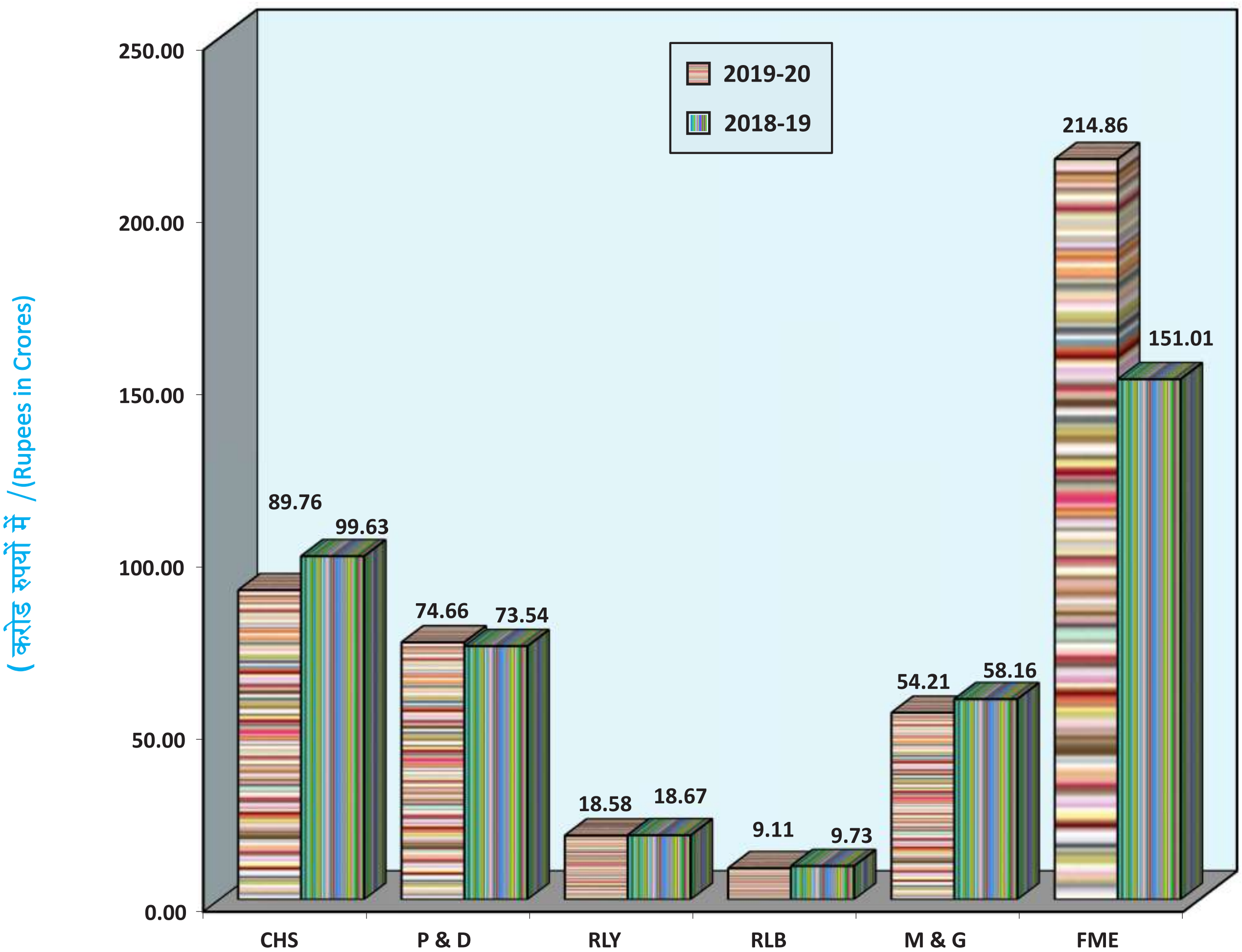
ईआर / ER - संपदा किराए / Estate Rentals

आरई/ RE - रेल्वे अर्जन/ Railway Earnings.

विविआ / FMI - वित्त व विविध आय / Finance & Miscellaneous income

वर्ष 2019-20 और 2018-19 के दौरान मुरगांव पत्तन परिचालन व्यय की तुलनात्मक स्थिति

COMPARATIVE POSITION OF THE MORMUGAO PORT OPERATING EXPENDITURE DURING THE YEARS 2019-20 & 2018-19



नौसभं / CHS - नौभार संभलाई और भंडारण प्रभार / Cargo Handling & Storage Charges

पगोप्र / P & D - शिपिंग हेतु सहित पत्तन व गोदी प्रभार / Port & Dock Charges including for shipping

रे का / RLY - रेलवे कामकाज / Railways Workings

कभूभ / RLB - किराए योग्य भूमि और भवन / Rentable Lands & Building.

प्रसाप्र/ M&G - प्रबंधन व सामान्य प्रशासन / Management & Gen. Admin.

विविव्य / FME - वित्त व विविध व्यय / Finance & Miscellaneous Expenditure

परिशिष्ट – क
APPENDIX – A

31 मार्च 2020 तक का तुलनपत्र
BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 2020

31 मार्च 2019 तक As On 31st March, 2019		विवरण PARTICULARS	31 मार्च 2020 तक As On 31st March, 2020	
रु. Rs.	रु. Rs.		रु. Rs.	रु. Rs.
1	2	3	4	5
		I. निधियों का स्रोत SOURCES OF FUNDS		
		1. प्रारक्षित तथा अधिशेष (अनुसूची-1)		
		1. RESERVE AND SURPLUS (SCHEDULE-1)		
	4,89,94,02,240	**क. i. पूंजी प्रारक्षित CAPITAL RESERVE**	4,89,94,02,240	
	5,26,13,768	ii. पूंजी परिसंपत्ति बदलाव प्रारक्षित Capital Assets Replacement Reserve	5,26,13,768	
	94,79,11,036	iii. स्थायी परिसम्पत्ति के लिए प्राप्त अनुदान Grants Received for Fixed Assets	97,55,00,389	
7,19,73,27,044	1,29,74,00,000	iv. एमपीआरसीएल में निवेश के लिए प्राप्त अनुदान Grants Received for investment in MPRCL	1,82,74,00,000	**7,75,49,16,397**
		ख. राजस्व प्रारक्षित		
		b. REVENUE RESERVES		
	–	i) सामान्य प्रारक्षित निधि General Reserve Fund	–	
	15,14,20,128	ii) सामान्य बीमा निधि General Insurance Fund	16,54,33,516	
	15,00,000	iii) कर्मचारी कल्याण निधि Employees' Welfare Fund	15,00,000	
	–	iv) निलम्ब निधि Escrow Fund	–	
	64,72,99,903	v) ईएल नकदीकरण निधि EL Encashment Fund	59,41,64,376	
80,29,20,031	–	vi) सीएसआर निधि CSR Fund	–	**76,10,97,892**
		ग. सांविधिक प्रारक्षित		
		c. STATUTORY RESERVES		
	–	i) पूंजी परिसंपत्तियों के बदलाव, पुनःस्थापन और आधुनिकीकरण के लिए निधि Fund for Replacement, Rehabilitation & Modernisation of Capital Assets	–	
–	–	ii) विकास, ऋणों की पुनः अदायगी और अनुषंगिकताओं के लिए निधि Fund for Development, Repayment of loans & contingencies	–	–
		2. ऋण निधि/ LOAN FUNDS		
25,00,00,000	25,00,00,000	**क. प्रतिभूतिरहित ऋण a. Unsecured Loan** i) पत्तनों से ऋण Loans from Ports	20,00,00,000	**20,00,00,000**
8,25,02,47,075	**कुल/Total**	**निधियों का स्रोत / Sources of Fund**	**कुल/Total**	**8,71,60,14,289**

(चालू....)
(Contd....)

1	2	3	4	5
		II. निधियों का अनुप्रयोग		
		APPLICATION OF FUNDS		
		1. स्थायी/पूंजी परिसम्पत्तियां (अनुसूची-2)		
		FIXED/CAPITAL ASSETS (SCHEDULE-2)		
	7,35,08,49,126	**सकल ब्लॉक** Gross Block	7,66,79,98,152	
	2,90,16,13,544	**घटाइएं : अवमूल्यन प्रावधान**	3,09,07,62,934	
	4,44,92,35,582	Less : Depreciation Provision	4,57,72,35,218	
	94,48,27,095	**चालू पूंजी कार्य** Capital Work in Progress	81,40,18,368	
	5,39,40,62,677		**5,39,12,53,586**	
5,39,40,62,677	–	**घटाइएं :** परिसंपत्तियों की हानि के लिए प्रावधान Less: Provision for impairment on Assets	82,53,571	**5,38,30,00,015**
		2. निवेश (अनुसूची-3)		
		INVESTMENTS (SCHEDULE-3)		
	–	**क. सांविधिक निधि** a. Statutory Fund	–	
	1,48,66,82,930	**ख. सामान्य निधि** b. General Fund	1,54,15,15,414	
	–	**ग. सामान्य बीमा निधि** c. General insurance Fund	–	
	–	**घ. निलम्ब निधि** d. Escrow Fund	–	
	17,31,02,221	**ङ. ईएल नकदीकरण निधि** e. EL Encashment Fund	18,52,90,281	
1,66,12,85,151	15,00,000	**च.** कर्मचारी कल्याण निधि f. Employee Welfare Fund	15,00,000	**1,72,83,05,695**
3,28,99,10,864		**3. आस्थगित कर परिसम्पत्ति** **DEFERRED TAX ASSET**		**3,83,81,91,733**
		4. चालू परिसम्पत्तियां, ऋण तथा अग्रिम (अनुसूची-4)		
		CURRENT ASSETS, LOANS AND ADVANCES (SCHEDULE-4)		
		क. चालू परिसम्पत्तियां		
		a. CURRENT ASSETS		
		i) **निवेश पर प्रोद्भूत ब्याज** Interest accrued on investments		
	–	**क. सांविधिक निधि** (आरएमसीए व डीआरएलसी) a. Statutory Fund (RRMCA & DRLC)	–	
	1,92,43,948	**ख. सामान्य निधि** / General Fund	3,41,50,186	
	71,91,218	**ग. सामान्य बीमा निधि** c. General Insurance Fund	73,75,534	
	–	**घ. निलम्ब निधि** / Escrow Fund	–	
	–	**ङ. ईएल नकदीकरण निधि** e. EL Encashment Fund	–	–
2,64,80,710	45,544	**च.** कर्मचारी कल्याण निधि f. Employee Welfare Fund	1,47,255	**4,16,72,975**

(चालू....)
(Contd....)

1	2	3	4	5
	2,60,75,717	ii) **सम्पत्ति सूची /** Inventories घटाइएं:धीमी/अचल सम्पत्तियों के लिए प्रावधान	3,67,58,018	
2,53,28,534	7,47,183	Less : Provision for slow/non moving inventories	14,23,994	**3,53,34,024**
	60,65,81,802	iii) **फुटकर देनदारी** Sundry Debtors	94,44,31,707	
60,35,72,572	30,09,230	घटाइए : संदिग्ध ऋण के लिए प्रावधान Less : Provision for doubtful debts	21,45,55,385	**72,98,76,322**
		iv) नकद तथा बैंक शेष **Cash & Bank Balances**		
	–	a) **सांविधिक निधि** (आरआरएमसीए व डीआरएलसी) Statutory Fund (RRMCA & DRLC)	–	
	1,02,24,07,671	b) **सामान्य निधि /** General Fund	1,26,56,69,372	
	14,61,75,249	c) **सामान्य बीमा निधि** General Insurance Fund	12,74,85,654	
1,16,85,82,920	–	d) **निलम्ब लेखा /** Escrow Account	–	**1,39,31,55,026**
79,83,64,028		**ख. ऋण, अग्रिम तथा नामे शेष** **b. LOAN, ADVANCES & DEBIT BALANCE**		**88,29,89,421**
2,62,23,28,764		**कुल चालू परिसम्पत्तियां/Total Current Assets**		**3,08,30,27,768**
		घटाइएं : चालू देयताएं तथा प्रावधान **LESS : CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS** **i) चालू देयताएं** **CURRENT LIABILITIES**		
	10,08,90,66,961	a) **विविध लेनदारी और जमा शेष** Miscellaneous creditors and credit balances	12,51,34,70,815	
	–	b) **पूंजी व्यय के मद्दे देयता** Liability towards Capital Expenses	–	
	4,09,39,148	c) **अन्य** Others	7,61,06,014	
10,49,28,30,810	36,28,24,701	d) **व्यापारियों, ठेकेदारों सें और अन्यों से जमा** Deposits from Merchants, contractors and others.	31,71,33,584	**12,90,67,10,413**
		ii) प्रावधान **PROVISIONS**		
	54,88,24,700	a) **वेतन संशोधन** Wage Revision	74,29,59,800	
	2,80,01,574	**b) उत्पादकता सम्बद्ध बोनस** Productivity Linked Bonus	2,73,67,338	
	97,347	c) **आयकर** Income Tax	4,59,117	
57,69,23,621	–	d) परिसम्पत्तियों की विक्री पर हानि Loss on Sale of Assets	–	**77,07,86,255**
11,06,97,54,431		**कुल चालू देयताएं / Total Current Liabilities**		**13,67,74,96,668**
(8,44,74,25,667)		**निवल चालू परिसम्पत्तियां/ Net Current Assets**		**(10,59,44,68,900)**
6,35,24,14,050		**लाभ-हानि लेखा का तुलनपत्र/ Balanace of Profit and Loss A/c**		**8,36,09,85,746**
8,25,02,47,075	**कुल/Total**	**निधि का अनुप्रयोग / Application of Fund**	**कुल/Total**	**8,71,60,14,289**

हस्ता /– Sd/-
(अनंत वी.पी. चोडणेकर)
(ANANT V.P. CHODNEKAR)
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
Financial Adviser & Chief Accounts Officer

हस्ता /– Sd/-
(डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस)
(Dr. E. Ramesh Kumar IAS)
अध्यक्ष
Chairman

31 मार्च 2020 को समाप्त वर्ष का लाभ–हानि लेखा
PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2020

	अनुसूची Schedules	चालू वर्ष रु. Current Year 2019-2020 Rs.	पिछला वर्ष रु. Previous Year 2018-2019 Rs.
आय **INCOME**			
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage Charges	5	1,23,33,61,172	1,19,14,40,197
पत्तन और गोदी प्रभार (पायलट कार्य शुल्क सहित) Port & Dock Charges (including Pilotage fees)	6	1,71,89,98,468	1,31,56,87,877
रेल्वे अर्जन Railway Earnings	7	1,01,12,66,012	94,52,18,693
संपदा किराए Estate Rentals	8	34,80,75,888	37,44,66,119
कुल परिचालन आय (I) **Total Operating Income (I)**		**4,31,17,01,540**	**3,82,68,12,886**
घटाइए व्यय **LESS EXPENDITURE**			
नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling & Storage	9	89,76,33,628	99,62,64,939
नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं (पायलट कार्य सहित) Port & Dock facilities for Shipping (Including Pilotage)	10	74,65,43,786	73,54,54,976
रेल्वे कामकाज Railway Working	11	18,57,81,974	18,66,52,348
किराए योग्य भूमि और इमारतें Rentable Lands and Buildings	12	9,11,13,093	9,73,29,913
		1,92,10,72,481	**2,01,57,02,176**
जोड़ **ADD :**			
प्रबंध और सामान्य प्रशासन Management & General Administration	13	54,21,01,043	58,15,85,556
कुल पीरचालन व्यय (II) **Total Operating Expenditure (II)**		**2,46,31,73,524**	**2,59,72,87,732**
परिचालन अधिशेष/घाटा (I-II) Operating Surplus/**Deficit (I-II)**		**1,84,85,28,016**	**1,22,95,25,154**
जोड़ **ADD**			
वित्त व विविध आय Finance & Miscellaneous Income	14	22,53,84,706	20,01,01,291
		2,07,39,12,722	**1,42,96,26,445**
घटाइएं/ LESS :			
वित्त व विविध व्यय Finance & Miscellaneous Expenditure	15	2,14,86,43,331	1,51,00,94,434
असाधारण मद तथा कर से पहले निवल अधिशेष (घाटा) Net Surplus/(Deficit) Before Extra Ordinary Item and tax		**(7,47,30,609)**	**(8,04,67,989)**

*** कोष्ठकों में दिए गए आंकडे हानि / घाटे को दर्शाते हैं।**
*** Figures in bracket indicates Loss / deficit**

(चालू....)
(Contd....)

	अनुसूची Schedules	चालू वर्ष रु. Current Year 2019-2020 Rs.	पिछला वर्ष रु. Previous Year 2018-2019 Rs.
जोड़/ ADD :			
असाधारण लाभ / Extra Ordinary Gain		6,63,25,066	–
घटाइएं/ LESS :			
असाधारण हानि / Extra Ordinary Loss		2,54,80,85,252	90,80,09,407
असाधारण मद के पश्चात तथा कर से पहले निवल अधिशेष (घाटा) Net Surplus/(Deficit) After Extra Ordinary Item and before tax		(2,55,64,90,795)	(98,84,77,396)
घटाइए/ LESS :			
कर के लिए प्रावधान / Provision for Tax		3,61,770	97,347
घटाइए/ LESS :			
आस्थगित कर नामे / Deferred Tax Debits		–	–
जोड़ / ADD : आस्थगित कर जमा / Deferred Tax Credits		54,82,80,869	26,82,02,440
कर के पश्चात निवल अधिशेष (घाटा) Net Surplus (Deficit) after Tax		(2,00,85,71,696)	(72,03,72,303)
जोड़/ ADD :			
कल्याण व्यय में शुद्ध निवल अधिशेष निकालने के लिए प्रभारित व्यय को अंशतः / पूर्णतः पूरा करने के लिए प्रारक्षित से निकाली गई रकम जिसे कर्मचारी कल्याण निधि से पूरा किया जाना है। Amount withdrawn from Reserve to meet partially/fully the expenditure charged to Welfare Expenses to arrive at net Surplus to be met from the Employees' Welfare Fund		6,52,354	9,44,545
विनियोजन के लिए उपलब्ध अधिशेष Surplus available for appropriation :		**(2,00,79,19,342)**	**(71,94,27,758)**
घटाइएं/LESS			
विनियोजन, अंतरण और प्रारक्षित आदि Appropriation Transfer & Reserve etc.			
कर्मचारी कल्याण निधि Employees' Welfare Fund		6,52,354	9,44,545
बीमा निधि Insurance Fund		–	–
पूंजी परिसम्पत्तियों के पुनःस्थापन, बदलाव और आधुनिकीकरण के लिए प्रारक्षित (आरआरएमसीए) Reserve for Rehabilitation, Replacement & Modernisation of Capital Assets (RRMCA)		–	–
विकास, ऋणों की चुकती और आनुषंगिकताओं के लिए प्रारक्षित (डीआरएलसी) Reserves for Development, Repayment of Loans and Contingencies (DRLC)		–	–
पूंजी परिसम्पत्ति बदलाव प्रारक्षित Capital Assets Replacement Reserve		–	–
निलम्ब निधि Escrow Fund		–	–
		6,52,354	**9,44,545**
सामान्य प्रारक्षित निधि में अंतरित / लाभ तथा हानि शेष Transferred to General Reserve Fund / Balance of P & L		**(2,00,85,71,696)**	**(72,03,72,303)**

* **कोष्ठक मे दिए गए आंकडे हानि/घाटे को दर्शाते हैं।** * Figures in bracket indicates loss/deficit

हस्ता /– Sd/-
(अनंत वी.पी. चोडणेकर)/(ANANT V.P. CHODNEKAR)
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
Financial Adviser & Chief Accounts Officer

हस्ता /– Sd/-
(डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस)/**(Dr. E. Ramesh Kumar** IAS)
अध्यक्ष
Chairman

31 मार्च 2020 को समाप्त वर्ष की लाभ-हानि लेखा अनुसूची
SCHEDULE TO PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2020

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची- 5 **SCHEDULE – 5**		
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार **Cargo Handling & Storage Charges**		
सम्हलाई और भण्डारण प्रभार (कंटेनर छोडकर) Handling & Storage Charges (excluding containers)	25,23,64,663	36,66,16,647
गोदामों में माल का भण्डारण Storage of Goods in warehouses	6,58,13,073	87,64,194
क्रेन प्रभार Cranage	10,97,041	13,36,280
पेट्रोलियम तेल और स्नेहक सम्हलाई प्रभार Petroleum Oils & Lubricants Handling Charges	34,26,14,206	28,44,09,100
कंटेनर सम्हलाई प्रभार (कंटेनराईज्ड नौभार सहित) Charges for container handling (including containerised cargo)	10,68,92,092	10,71,51,358
बीओटी ठेकाओं से आय Income from BOT contracts	45,25,72,273	40,17,33,488
विविध आय Miscellaneous Income	1,20,07,824	2,14,29,130
उप जोड़ / Sub Total	**1,23,33,61,172**	**1,19,14,40,197**
अनुसूची – 6 **SCHEDULE – 6**		
पत्तन और गोदी प्रभार **Port & Dock Charges**		
फ्लोटिला किराया / Hire of Flotilla	6,47,71,390	2,95,27,438
घाट किराया प्रभार / Berth hire charges	51,98,62,362	33,14,77,533
क्रूज जहाज प्रभार/ Cruse Vessels Charges	14,82,01,784	8,52,15,244
पट्टेकृत घाट पर प्रीमियम / Premium on Leased Berths	9,26,32,511	9,26,32,511
पत्तन देयताएं/ Port Dues	28,08,74,426	24,26,36,927
पायलट कार्य शुल्क / Pilotage fees	56,37,69,936	47,89,39,927
नौवहन हेतु जलापूर्ति / Water supply to shipping	1,01,36,355	1,72,32,171
बीओटी ठेकाओं से आय (एएमपीटीपीएल)/Income from BOT contract (AMPTPL)	3,30,76,506	3,49,65,976
विविध आय / Miscellaneous income	56,73,198	30,60,150
उप जोड़ / Sub Total	**1,71,89,98,468**	**1,31,56,87,877**

(चालू....)
(Contd....)

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची– 7 **SCHEDULE – 7**		
रेल्वे अर्जन **Railway Earnings**		
ढुलाई प्रभार Haulage Charges	64,40,88,560	62,15,79,575
टर्मिनल प्रभार Terminal Charges	34,60,01,992	30,78,93,418
विविध वसूलियां Miscellaneous Recoveries	2,11,75,460	1,57,45,700
उप जोड़ / Sub Total	**1,01,12,66,012**	**94,52,18,693**
अनुसूची – 8 **SCHEDULE – 8**		
संपदा किराए **Estate Rentals**		
भूमि से किराया Rent from Lands	12,52,63,241	17,40,03,138
इमारतों से किराया Rent from Buildings	5,58,60,484	5,81,44,506
पट्टेकृत भूमि पर प्रीमियम Premium on leased land	10,22,149	10,22,155
लाईसेंस शुल्क (डब्ल्यूआईएसएल) Licence Fees (WISL)	–	–
लाईसेंस शुल्क (एसडब्लूपीएल) Licence Fees (SWPL)	8,28,70,530	6,49,51,880
लाईसेंस शुल्क (एएमपीटीपीएल) Licence Fees (AMPTPL)	7,16,97,600	6,89,20,850
विविध आय Miscellaneous Income	1,13,61,884	74,23,590
उप जोड़ / Sub Total	**34,80,75,888**	**37,44,66,119**

(चालू....)
(Contd....)

31 मार्च 2020 को समाप्त वर्ष की लाभ–हानि लेखा अनुसूची
SCHEDULE TO PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2020

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची– 9 **SCHEDULE – 9**		
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार **Cargo Handling & Storage Charges**		
शेडों और घाटों में सामान्य नौभार की सम्हलाई और भण्डारण Handling and storage of General Cargo at Sheds and Wharves	22,11,91,707	24,60,98,906
क्रेनो का परिचालन और अनुरक्षण Operation and Maintenance of Cranes	5,15,15,556	11,15,18,448
अयस्क सम्हलाई संयंत्र, घाट सुविधाएं, अनुषंगिक सुविधाएं और सामान्य सुविधाएं Ore Handling Plant, Berthing Ancillary and General Facilities	14,49,50,578	15,39,44,541
बिजली संस्थापन और बिजली प्रभार Electrical Installation and Energy Charges	6,82,29,538	7,70,93,884
प्रचालन व्यय Operational Expenses	37,53,72,754	37,42,45,366
अवमूल्यन Depreciation	3,63,73,495	3,33,63,794
उप जोड़ / Sub Total	**89,76,33,628**	**99,62,64,939**
अनुसूची– 10 **SCHEDULE – 10**		
नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं **Port & Dock Facilities for Shipping**		
घाट लगाना और मूरिंग Berthing & Mooring	25,88,47,987	25,46,59,668
पायलट कार्य और नौकर्षण Pilotage & Towing	4,08,70,536	4,24,21,040
शुष्क गोदीकरण प्रभार Dry docking charges	76,68,815	48,95,765
जलापूर्ति Water supply	6,99,82,720	7,16,61,463
आग बुझाना Fire Fighting	2,15,16,981	2,10,46,580

(चालू....)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
निकर्षण और समुद्री सर्वेक्षण Dredging & Marine Survey	12,90,92,338	15,33,15,565
नौसंचालन साधनों का प्रचालन और अनुरक्षण Operational and Maintenance of Navigational Aids	2,50,85,571	1,05,43,224
गोदी, बंदरगाह दीवारों, और समुद्री सरंचनाओं का अनुरक्षण Maintainance of Dock, Harbour Walls & Marine structures	20,16,428	21,79,504
प्रचालन व्यय Operational Expenses	5,43,98,657	3,80,21,417
प्रशासन एवं सामान्य व्यय Administration & General Expenses	7,58,62,739	7,64,59,581
अवमूल्यन Depreciation	6,12,01,014	6,02,51,169
उप जोड़ / Sub Total	**74,65,43,786**	**73,54,54,976**
अनुसूची – 11 **SCHEDULE – 11**		
रेलवे कामकाज **Railway Working**		
रेलवे इंजिन, माल डिब्बों आदि का परिचालन और अनुरक्षण Operation & Maintenance of Locomotives, Wagons, etc.	6,53,35,001	6,47,98,578
रेलपथ, सिग्नल और इंटर लॉकिंग सुविधाओं का अनुरक्षण Maintenance of Permanent Way, Signal and Inter-locking facilities	1,48,71,616	2,11,00,093
यार्ड और साइडिंग का परिचालन और अनुरक्षण Operation, Maintenance of Yards and Sidings.	4,91,15,861	4,78,48,313
प्रचालन व्यय Operational Expenses	1,95,43,537	2,92,12,459
अवमूल्यन Depreciation	3,69,15,959	2,36,92,905
उप जोड़ / Sub Total	**18,57,81,974**	**18,66,52,348**

(चालू....)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची – 12 **SCHEDULE – 12**		
किराए योग्य भूमि और इमारतें **Rentable Lands & Buildings**		
संपदा प्रचालन तथा अनुरक्षण व्यय Estate operation & Maintenance Expenses	4,35,53,443	5,15,49,830
प्रचालन व्यय Operational Expenses	4,14,25,858	3,96,46,294
अवमूल्यन Depreciation	61,33,792	61,33,789
उप जोड़ / Sub Total	**9,11,13,093**	**9,73,29,913**
अनुसूची – 13 **SCHEDULE – 13**		
प्रबन्ध और सामान्य प्रशासन व्यय **Management & General Administration Expences**		
प्रबन्धकीय और सचिवालय व्यय Management & Secretarial Expenses	9,99,03,248	10,34,44,850
चिकित्सा व्यय Medical Expenses	17,67,23,739	18,29,24,452
स्टोर किपिंग Store Keeping	4,02,21,699	3,84,76,940
लेखा विधि और लेखा परीक्षा Accounting & Auditing	12,32,27,645	14,40,48,578
प्रशासनिक कार्यालय पर व्यय Expenditure on Administrative Office	8,09,839	11,51,630
टेलीफोन व्यय Telephone expenses	84,23,491	75,18,953
इंजीनियरी और वर्कशाप के उपरी खर्च Engineering & Workshop Overheads	1,23,12,312	1,27,48,985
फुटकर व्यय Sundry Expenses	62,48,650	93,62,201
विधि व्यय Legal expenses	1,73,08,551	2,60,80,848
अवमूल्यन Depreciation	5,69,21,869	5,58,28,119
उप जोड़ / Sub Total	**54,21,01,043**	**58,15,85,556**

(चालू....) (Contd....)

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची – 14 **SCHEDULE – 14**		
वित्त और विविध आय **Finance and Miscellaneous Income**		
सामान्य निधि निवेशों पर ब्याज आय Interest income on general fund investments	9,10,53,324	6,00,84,678
कर्मचारियों के अग्रिमों पर ब्याज Interest on staff advances	10,87,186	11,12,197
पूंजी परिसम्पत्तियों की विक्री/निपटान पर लाभ Profit on sale / Disposal of capital assets	17,62,706	32,74,269
आस्थगित आय – प्राप्त अनुदान Deferred Income - Grants Received	6,20,64,620	5,66,14,292
जब्त निक्षेप Forfeited Deposits	12,91,190	7,96,106
काम में न आनेवाले सामान की विक्री Sale of Unserviceable materials	1,02,36,209	65,47,236
विलंब भुगतान पर ब्याज Interest on delayed payment	–	5,56,293
फुटकर प्राप्ति Sundry Receipts	5,78,89,471	7,11,16,220
उप जोड **Sub Total**	**22,53,84,706**	**20,01,01,291**

(चालू....)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2019-2020 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2018-2019 रु. Rs.
अनुसूची – 15 **SCHEDULE – 15**		
वित्त और विविध व्यय **Finance and Miscellaneous Expenses**		
बैंक प्रभार Bank Charges	14,67,875	10,42,279
ऋणों पर ब्याज Interest on Loans	2,12,57,877	2,46,97,632
सेवानिवृत्ति लाभ Retirement benefits	1,17,56,14,773	1,10,93,71,361
अनुग्रहपूर्वक अदायगी (एसवीआरएस) Ex-Gratia Payments (SVRS)	–	13,61,527
कर्मचारी पीएफआरडीए में अंशदान Contribution to Employees PFRDA	1,05,22,975	95,41,949
कर्मचारी कल्याण व्यय Employees Welfare expenses	6,52,354	9,44,545
स्थायी परिसम्पत्ति के निपटान पर हानि Loss on Disposal of Fixed Asset	–	3,05,227
हानि को बट्टे खाते में डालना Write off of Losses	–	–
सेवानिवृत्त कर्मचारियों को अर्जित छुट्टी का नकदीकरण E.L. Encashment for Retired Employees	3,40,38,775	4,53,57,957
विलंब भुगतान पर ब्याज Interest on Delayed payment	62,49,045	58,10,573
परिसंपत्तियों की हानि के लिए प्रावधान Provision for Impairment loss on Assets	54,51,383	–
संदिग्ध ऋण के लिए प्रावधान Provision for Doubtful Debts	21,15,46,155	30,09,230
धीमी /अचल सम्पत्तियों के लिए प्रावधान Provision for Slow/Non Moving Inventories	6,76,811	7,47,183
पेन्शन ट्रस्ट निधि में अंशदान Contribution to Pension Trust Fund	58,55,91,489	22,62,00,000
ग्रेच्युटी ट्रस्ट निधि में अंशदान Contribution to Gratuity Trust Fund	9,27,16,062	3,13,48,448
ईएल नकदीकरण निधि में अंशदान Contribution to E.L. Encashment Fund	–	4,88,83,306
विविध व्यय Miscellaneous expenses	28,57,757	14,73,217
उप जोड़ **Sub Total**	**2,14,86,43,331**	**1,51,00,94,434**

सत्यमेव जयते

Government of India

CABINET SECRETARIAT
DIRECTORATE OF PUBLIC GRIEVANCES

Unresolved Grievances Bothering You?
You may seek help of Directorate of Public Grievances (DPG) in resolution of grievances relating to Ministries/Departments and Organisations under its purview. In last few years, nearly ninety percent of the grievances taken up by the Directorate have been resolved favourably.

Please read carefully the conditions listed below before lodging your grievance :

- You should have exhausted the Departmental remedies for individual grievances.
- Your grievance should not relate to service matter (other than payment of terminal benefits like gratuity. GPF etc.) a case disposed of at the level of Minister of the concerned Department. commercial contract, a sub judice case, a case where quasi-judicial procedures and appellate mechanisms are prescribed for decision making. RTI matter, Religious matter.
- Suggestion of any sort will not be treated as grievance.

List of Ministries/Departments/Organizations under DPG's purview

(a)	Ministry of Railways	(I)	Public Sector Banks
(b)	Department of Posts	(j)	Public Sector Insurance Companies
(c)	Department of Telecommunications including BSNL and MTNL	(k)	National Saving Scheme of Ministry of Finance
(d)	Ministry of Urban Development including Delhi Development Authority, Land & Development Office, CPWD and Directorate of Estates	(l)	ESI hospitals and dispensaries directly controlled by Employees State Insurance Corporation under Ministry of Labour and Employment.
(e)	Ministry of Petroleum and Natural Gas including its Public Sector Undertakings	(m)	Employees' Provident Fund Organization
(f)	Ministry of Civil Aviation including Airports Authority of India and Air India	(n)	Regional Passport Authorities under Ministry of External Affairs
(g)	Ministry of Shipping, Road Transport and Highways	(o)	Central Government Health Scheme under Ministry of Health and Family Welfare.
(h)	Ministry of Tourism	(p)	Central Board of Secondary Education, Kendriya Vidyalaya Sangathan, National Institute of Open Schooling, Navodaya Vidyalaya Samiti, Central Universities, Deemed Universities (Central) and Scholarship Schemes of Ministry of Human Resource Development
		(q)	Ministry of Youth Affairs

Note : You can lodge your grievance online on **our website "http://dpg.gov.in". You may also send your grievance to us by post or fax with complete information and relevant documents.**

Contact us at :

The Secretary,
Directorate of Public Grievances,
2nd Floor, Sardar Patel Bhawan, Sansad Marg, New Delhi-110001
Tel : 011-23743139, 011-23741228, 011-23363733
Fax : 011-23345637, e-mail : secypg@nic.in
Website : http://dpg.gov.in

आईएसओ 9001 : 2015 प्रमाणित
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन
An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

मुरगांव पत्तन न्यास

हेडलैण्ड सडा, मुरगांव–गोवा – 403 804

MORMUGAO PORT TRUST

HEADLAND SADA, MORMUGAO-GOA - 403 804

वेबसाइट / Website : www.mptgoa.gov.in

इमेल / Email: mptgoa@mptgoa.gov.in